

ZERBITZU PUBLIKOEN TASAK - PRECIOS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS 2016

1. **Zerbitzu Publikoak Eskaini eta Jarduera Administratiboak Burtaeagatik Ordaindu Beharreko Tasen Ordenantza Arautzailea** - Tasas por Prestación de Servicios Públicos y Realización de Actividades Administrativas 2016.
 - 1.1. **Agiriak Luzatzeagatiko Tasa** - Tasa por Expedición de Documentos
 - 1.2. **Autotaxi eta Alogerako Gainerako Ibilgailuen Lizentziagatiko Tasa** - Tasa por Licencia de Auto-Taxi y demás vehículos de alquiler
 - 1.3. **Administrazio Kontrolerako Tasa, Jakiarazi Ondoren Establezimendua Irekitzearen Bidezkoa** - Tasa por prestación de Servicios de Control Administrativo mediante la apertura por comunicación de establecimiento.
 - 1.4. **Udal Hilerriaren Zerbitzuagatiko Tasa** - Tasa por prestación del Servicio de Cementerio Municipal
 - 1.5. **Estolderia Zerbitzugintzarengatiko Tasa** - Tasa por prestación del Servicio de Alcantarillado
 - 1.6. **Zabor Bilketarengatiko Tasa** - Tasa por Recogida de Basuras
 - 1.7. **Ibilgailuak Herri Bideetatik Kentzeagatik eta Gordetzeagatik Ordaindu Beharreko Tasa** - Tasa por Retirada de Vehículos de la Vía Pública y Depósito de los mismos
 - 1.8. **Lurrun Galdarak, Motorrak, Transformagailuak, Igogailuak, Jasogailuak eta Industri eta Merkataritza Establezimenduetako veste aparatu edo Instalazio batzuk Ikuskatzeagatiko Tasa** - Tasa por Inspección de Calderas de Vapor, Motores Transformadores, Ascensores, Montacargas y otros aparatos o instalaciones análogas y de Establecimientos Industriales y Comerciales
 - 1.9. **Hirigintza Zerbitzuagintzagatiko Tasa** - Tasa por Prestación de Servicios Urbanísticos
 - 1.10. **Ondorengo Udal-Kontrol Aktibitateagatiko Tasa, Aurretiazko Jakinarazpena edo Ardurapeko Deklarazio menpean dauden Obra eta Jardun Urbanistikoetarako Zerbitzuak Emateagatik** - Tasa por la Actuación municipal de Control Posterior, por la prestación de Servicios por Obras y Actuaciones Urbanísticas sometidas a Comunicación Previa o Declaración Responsable.
 - 1.11. **Udal Euskaltegian Zerbitzuak Egiteagatiko Tasa** - Tasa por la Prestación de Servicios en el Euskaltegi Municipal
 - 1.12. **Udal Kirol Instalazioak Erabiltzeagatiko Tasa (2015-2016)** - Tasa por Utilización de las Instalaciones Deportivas Municipales (2015-2016)
 - 1.13. **Leioako Udalaren Musika Kontserbatorioko Zerbitzua Erabiltzeagatiko Tasa (2015-2016)** - Tasa por Utilización del Servicio del Conservatorio Municipal de Música de Leioa (2015-2016)
 - 1.14. **Ur Hartunearen Konexioa Egiteko Zerbitzuaren Tasa** - Tasa por la Prestación de Servicio de Conexión por Toma de Agua
 - 1.15. **Kultura eta Gazteria Zerbitzuagintzagatiko Tasa** - Tasa por Prestación Servicios del Área de Cultura y Juventud

- 1.16. **Euskara Zerbitzugintzagatiko Tasa** - Tasa por Prestación de Servicios de Euskera
 - 1.17. **Artaza Jauregian Ezkontza Zibilak Egiteagatiko Zerbitzugintzaren Tasa** - Tasa por Prestación del Servicio de Celebración de Bodas Civiles en el Palacio Artaza
 - 1.18. **Animaliak Biltzeko Zerbitzua eta Txakurren Zerbitzua Emateagatiko Tasa** - Tasa por Recogida de Animales y Servicio Canino
 - 1.19. **Irakaskuntza Bereziengatiko Tasa** - Tasa por Enseñanzas Especiales
 - 1.20. **Kontrolik Gabeko Ganaua Biltzeagatiko Tasa** - Tasa por Recogida de Ganado Incontrolado
-
2. **Udal Jabari Publikoaren Erabilera Pribatibo edo Probetxamendu Bereziagatik Ornaidu Beharreko Tasak areutzen dituen ordenantza** - Ordenanza Reguladora de Tasas por la Utilización Privativa o el Aprovechamiento Especial del Dominio Público Municipal.
 - 2.1. **Ibilgailuak Espaloietatik Sartzea eta Herri Bideetan Aparkaleku Esklusiboa nahiz Ibilgailuen Geralekua Izateko edota era guztietako Salgaien Zamlanak egiteko Erreserbak Egitea** - Entradas de Vehículos a través de las aceras y Reservas de Vía Pública para aparcamiento exclusivo, parada de Vehículos, Carga y Descarga de mercancías de cualquier clase
 - 2.2. **Toki erabilera Publikoko Lurretan mahaia, aulkiak, tribunak, oholtzak eta antzeko veste elementu batzuk jartzea, irabaziak lortzeko asmoz** - Ocupación de Terrenos de Uso Público Local con mesas, sillas, tribunas, tableros y otros elementos análogos con finalidad lucrativa.
 - 2.3. **Herri Bideetan Kioskoak Jartzea** - Instalación de Kioskos en la Vía Pública
 - 2.4. **Toki Erabilera Publikoko Lurretan Erregaien eta, oro har, veste edozein gai edo salgairen biltegiak edo halakoak banatzeko aparatuak jartzeko** - Depósitos y Aparatos distribuidores de combustible y, en general, de cualquier artículo o mercancía, en terrenos de Uso Público Local.
-
3. **Hornidura Zerbitzuak Ustiatzen dituzten enpresek Udalerriko bide Publikoetako Lurzoruaren, Zorupearen eta Hegalduraren Bakarrko Erabilereagatik edo Aprobetxamendu Bereziagatik ordaindu beharreko Tasa arautzen duen Udal Zerga Fiskala** - Ordenanza Fiscal Municipal Reguladora de la Tasa por Utilización Privativa o Aprovechamiento Especial del Suelo, Subsuelo o Vuelo de las Vías Públicas Municipales a favor de Empresas Explotadores de Servicios de Suministro.

(06.00 TASAS)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERA ADMINISTRATIBOAK BURTAEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASEN ORDENANTZA ARAUTZAILEA

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE TASAS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua

Udal honek, Lurraldeko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu zerbitzu publikoak eskaini eta jarduerak burutzeagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota.

2. artikulua

Ordenantza hay Udalerrriaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua

Udalaren aldetik zerbitzu bat eskaintzeak edo jarduera bat burutzeak ertzen du zergagaia, dela eskatuaizan delako, dela partikularren egintza edo hutsegiteen ondorioz zeharka probokatu delako.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak 33. Artikuluan aipatzen dituen entitateak, zerbitzu edo jarduerak eskatzen dituztenean edo haien onura edo

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio, establece y exige tasas por la prestación de los servicios y la realización de las actividades que se recogen en el Anexo, en los términos de la presente Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la efectiva prestación del servicio o realización de la actividad por el Ayuntamiento, bien porque haya sido instada, bien porque indirectamente haya sido provocada por las acciones u omisiones de los particulares.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que soliciten los servicios o actividades o que resulten

(06.00 TASAS)✓

eragina jasotzen dutenean.

2.- Zergadunaren ordezkotzat hartuko dira:

a) Etxebizitza edo lokalen okupatzaileei onura edo eragina dakarkieten zerbitzu edo jarduerengatik ezarritako tasetan: higiezin horien jabeak. Horiek, hala dagokienean, onradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

b) Suhiltzaile zerbitzuengatik, aurrien prebentzioagatik, eraikuntza eta eraipen zerbitzuengatik, salbamendukoengatik eta, oro har, pertsona eta ondasunak babesteko zerbitzuengatik ezarritako tasetan, zerbituaren mantenimendua barne, arriskuaren entitate edo sozietate aseguratzaileak.

c) Lurzoruari eta hiri antolaketari buruzko araudian jasotako hirigintza lizentziak emateagatik ezarritako tasetan, obren eraikitzaileak eta kontratistak.

5. artikulua.

Tasak ordaintzera behartuta daude:

a) partikularren eskariz egindako zerbitzu edo jardueren kasuan, eskaera egin dutenak.

b) partikularrek eskatu ez baina, horien egintza edo husegiteengatik, derrigorrezkoak gertatu diren zerbitzu edo jardueren kasuan, egintza edo husegite horiek leporagarri dituztenak.

6. artikulua.

Ordenanza honetatik eratortzen diren zerga zorretan, subjektu pasiboarekin batera, tarifak aplikatzeko arauetan aipatzen diren pertsonak ere erantzungo dute.

beneficiadas o afectadas por aquéllos.

2.- Tendrán la condición de sustitutos del contribuyente:

a) En las tasas establecidas por razón de servicios o actividades que benefician o afectan a los ocupantes de viviendas o locales, los propietarios de dichos inmuebles quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

b) En las tasas establecidas por la prestación de servicios de prevención y extinción de incendios, de prevención de ruinas, construcciones y derribos, salvamentos y, en general, de protección de personas y bienes, comprendiéndose también el mantenimiento del servicio, las entidades o sociedades aseguradoras del riesgo.

c) En las tasas establecidas por el otorgamiento de las licencias urbanísticas previstas en la normativa sobre el suelo y ordenación urbana, los constructores y contratistas de obras.

Artículo 5.

Están obligados al pago de las Tasas:

a) En el caso de servicios o actividades realizados a solicitud de los particulares, quienes lo soliciten.

b) En el caso de servicios o actividades realizados sin haber sido solicitados por los particulares, pero motivados por actuaciones u omisiones de ellos, aquellos a quienes les sean imputables dichas actuaciones u omisiones.

Artículo 6.

Junto al sujeto pasivo responden de las deudas tributarias que se deriven de esta Ordenanza las personas que en su caso se mencionen en las normas de aplicación de las Tarifas.

(06.00 TASAS)✓

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

7. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

8. artikulua.

Oinarri ezargarria zerbitzua gauzatzen den unitate bakoitzak eratzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

VI. KUOTA

9. artikulua.

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Eranskinean ezarritakoaren arabera.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

10. artikulua.

1.- Zerbitzua edo jarduera egiten denean sortzen da tasa.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

11. artikulua.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arua partikularrei jarraituz.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 7.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 8.

Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice el servicio, en los términos contenidos en el Anexo.

VI. CUOTA

Artículo 9.

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 10.

1.- La tasa se devenga cuando se realiza el servicio o actividad.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 11.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose la cantidad liquidada en metálico conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

(06.00 TASAS)✓

IX. TASEN KUDEAKETA

12. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2013ko azaroaren 8an egindako Osoko Bilkuran onetsi da, 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte..

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 12.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada por acuerdo del Ayuntamiento Pleno el 8 de noviembre del 2013, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2014 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(06.01. T.EXP.DOCS)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

1 EPIGRAFEA AGIRIAK LUZATZEAGATIKO TASA

EPÍGRAFE 1 TASA POR EXPEDICIÓN DE DOCUMENTOS

2016ko Tarifa

1. Udal Administrazioak alderdiren batek eskaturik hirigintz edo Lurren Balioaren Gehikuntzaren gaineko Zergaren aplikazioaz ematen duen edozelako informazioa	4,30
2. Fotokopien salmenta	
• A4 Z/B.....	0,05
• A-4 KOLORETAN.....	0,30
• A- Z/B.....	0,15
• A3 KOLORETAN	0,65
• A2 Z/B.....	0,30
• A2 KOLORETAN	1,5
• A1 Z/B.....	0,50
• A1 KOLORETAN	2,5
3. Planoen salmenta	
• Z/B	3,30
• KOLORETAN.....	4,30
4. Auzotarren agiriak konpultsat.....	1,40
5. Arma-txartela tramitatu	1,85
6. Zirkulazio-istripuei buruzko txostenak:	
Udaltzaingoak aseguru-etxeentzako zirkulazio-istripuei buruz egiten dituen txosten bakoitzeko,.....	49,00

Tarifa 2016

1. Cualquier clase de información emitida por la Administración municipal a instancia de parte en materia urbanística o de aplicación del Impuesto sobre Incremento del Valor de los Terrenos	4,30
2. Venta de fotocopias	
• A4 B.N.....	0,05
• A4 COLOR	0,30
• A3 B.N.....	0,15
• A3 COLOR	0,65
• A2 B.N.....	0,30
• A2 COLOR	1,5
• A1 B.N.....	0,50
• A1 COLOR	2,5
3. Venta de planos	
• B.N	3,30
• COLOR	4,30
4. Compulsa de documentos vecinos	1,40
5. Tramitación tarjeta de armas	1,85
6. Informes de accidentes de tráfico:	
Por cada informe sobre los accidentes de tráfico a las Compañías de Seguros que realiza la Policía Local	49,00

(06.02. T. TAXI)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

2 EPIGRAFEA

AUTOTAXI ETA ALOGERAKO GAINERAKO IBILGAILUEN LIZENTZIAGATIKO TASA

EPIGRAFE 2

TASA POR LICENCIA DE AUTO-TAXIS Y DEMÁS VEHÍCULOS DE ALQUILER

2016ko Tarifa

A) Lizentziak eta alogerako gainerako ibilgailuen lizentziagatiko tasa (lizentzia bakoitzeko):

1. A motakoa	158,00
2. B motakoa	196,00
3. C motakoa	393,00

B) Lizentzia ustiapenaren erabilpena (lizentzia bakoitzeko urteko):

1. A motakoa	39,00
2. B motakoa	68,00
3. C motakoa	79,00

C) Ibilgailuen ordezkapena:

1. A motakoa	79,00
2. B motakoa	56,00
3. C motakoa	79,00

D) Lizentzia-eskualdaketa:

Edozein motatakoa	393,00
-------------------------	---------------

E) Herriko bideetan jartzea:

Edozein motatakoa	97,00
-------------------------	--------------

Tarifa 2016

A) Concesión, expedición y registro de licencias (por cada licencia):

1. De la clase A	158,00
2. De la clase B	196,00
3. De la clase C	393,00

B) Uso de la explotación de licencias (por cada licencia, al año):

1. De la clase A	39,00
2. De la clase B	68,00
3. De la clase C	79,00

C) Sustitución de vehículos:

1. De la clase A	79,00
2. De la clase B	56,00
3. De la clase C	79,00

D) Transmisión de licencias:

De cualquier clase	393,00
--------------------------	---------------

E) Situado en vía pública:

De cualquier clase	97,00
--------------------------	--------------

(06.03. T.APERT.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

3 EPIGRAFEA

LIZENTZIA ESKAERAREN ORDEZ ZINPEKO ADIERAZPENA EDO AURREKO JAKINARAZPENA ESKATZEN DEN KASUETAN, ESTABLEZIMENDUAK IREKITZEKO LIZENTZIAK EMATEGATIKO EDO KONTROLEKO ADMINISTRAZIO JARDUERAK BURUTZEAGATIKO TASA.

EPIGRAFE 3

TASA POR OTORGAMIENTO DE LICENCIAS DE APERTURA DE ESTABLECIMIENTOS O REALIZACION DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS DE CONTROL EN LOS SUPUESTOS EN LOS QUE LA EXIGENCIA DE LICENCIA FUERA SUSTITUIDA POR LA PRESTACIÓN DE DECLARACIÓN RESPONSABLE O COMUNICACIÓN PREVIA.

Martxoaren 4ko Ekonomia jasangarriko 2/2011 Legeak administrazioa errazteko neurriak barne hartzen ditu, beste batzuen artean, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko Legeko 84 bis artikulua erantsiz, honako hau dioena: **orokorrean, jarduerak ez dira lizentzia eskuratzearen edo bestelako prebentzio-kontrolerako neurrien menpe egongo.** Hala ere, lizentzia edo prebentzio-kontrolerako neurripean egon daitezke arlo hauetako jardunak, betiere mendekotasun erabakia justifikatua eta neurrikoa bada: ingurugiroaren edo ondare historikoaren babesa, segurtasuna edo osasun publikoa, edo ondasun publikoen erabilera pribatiboa eta okupazioa dakartenak.

Honakoa ere gehitzen da: jardunak aurretiaz gaitzen duen baimenik eskatzen ez duenean, Toki Erakundeek beharrezkoak diren komunikazio prozedurak zehaztu eta planifikatu beharko dituzte, eta ondoren, lan-arauiak aurreikusitako interesatuek jardunerako eskatzen diren baldintzak betetzen dituztela ziurtatu.

La Ley 2/2011 de 4 de marzo de Economía sostenible, incluye medidas de simplificación administrativa, entre otras por medio de la incorporación del Art. 84 bis de la Ley 7/85 de 2 de Abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, que establecen que **con carácter general el ejercicio de actividades no se someterá a la obtención de licencia u otro modo de control preventivo.** No obstante podrán someterse a licencia o control preventivo, aquellas actividades que afecten a la protección del medio ambiente o del patrimonio histórico-artístico, la seguridad o la salud públicas o que impliquen el uso privativo y ocupación de los bienes de dominio público, siempre la decisión de sometimiento esté justificada y resulte proporcionada.

También se añade que cuando el ejercicio de actividades no precise autorización habilitante y previa, las Entidades Locales deberán establecer y planificar los procedimientos de comunicación necesarios, así como la verificación posterior del cumplimiento de los requisitos precisos para el ejercicio de

(06.03. T.APERT.)✓

la misma por los interesados previstos en la legislación laboral.

APLIKAZIO EREMUA:

Leioako udalerria.

AMBITO DE APLICACIÓN:

Término Municipal de Leioa

1. artikulua.— Funtsa eta izaera

Udal honek, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Arauarekin ados, zehaztu eta exijitu egiten du jakinarazi ondoren establezimendua irekitzearen bidezko administrazio kontrolerako tasa, Ordenantza honen terminoen menpean eta bertan zehazten diren tarifen arabera

Artículo 1.—Fundamento y naturaleza

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las haciendas Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, establece y exige la Tasa por la prestación de servicios de control administrativo mediante la apertura por comunicación de establecimiento, en los términos de la presente Ordenanza de conformidad con las tarifas que se determinan en la misma.

2. artikulua.—Zerga egitatea

2.1.-. Tasaren zergapeko egitatea udalaren jarduera da, teknikoa zein administratiboa, establezimenduek lasaitasun, segurtasun eta osasungarritasun baldintzak betetzen dituztela ziurtatze aldera, Udalak irekiera lizentzia emateko beharrezkoa baita.

Artículo 2.—Hecho imponible

2.1.-.Constituye el Hecho imponible de la tasa, la actividad municipal, tanto técnica como administrativa, tendente a verificar si los establecimientos reúnen las condiciones de tranquilidad, sanidad, salubridad, seguridad, medidas ambientales y cualesquiera otras exigidas por las correspondientes Ordenanzas y reglamentos Municipales o generales para su normal funcionamiento, como presupuesto necesario para el otorgamiento de este Ayuntamiento de la Licencia de apertura.

Jarduera izapidetzeko eskaera honela egin daiteke:

1.- Jarduera sailkatuaren aurreko jakinarazpen bidez

2.- Jarduera sinplifikatuaren aurreko jakinarazpen bidez.

3.- Jarduera sailkatuaren eskaera bidez.

La solicitud de la Tramitación de la actividad, podrá realizarse:

1.- Mediante una comunicación previa de una actividad clasificada

2.- Mediante una comunicación previa de una actividad simple.

3.- Mediante una solicitud de una actividad clasificada.

(06.03. T.APERT.)✓

2.2. Ordainarazpen honen efektuetarako, Lizentzia behar duten **establezimendu** edo lokal **irekieratzat** jotzen dira honako hauek:

- a) Establezimendua lehenengoz instalatzea jardueri ekiteko.
- b) Establezimenduak eskualdatzea, hobarien araudiak dioenari kalterik egin gabe.
- c) Establezimenduak egiten den jarduera aldatzea edo zabaltzea, titular berak iraun arren.
- d) Establezimendua zabaltzea eta bertan egiten den edozein aldakuntza, artikulua honen 2.1. zenbakikoan adierazi diren baldintza ukitzen baditu, haiek berriro begiztatzeko eskatzen duela

2.3. Merkatal edo industria establezimendutzat joko da etxebizitza bakarrik ez den eraikin bizigarria, publikoarentzat irekita egon ala ez, eta horrez gain:

- a) Bertan Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren menpeko enpresa, lantegi, artisautza, eraikintza, merkataritza edo zerbitzu jardueraren bat egiten bada.
- b) Aktibitate horiek aurrera eramaten ez badira ere, horien osagarri badira aktibitateak edo horiekin harremana badute, onura edo probetxua ematen baldin badute. Adibidez, egoitza sozialak, agentziak, entitate juridikoen ordezkariak edo sukurtsalak, kontsultak, bulegoak edo ikasgelak.

3. artikulua — Subjektu pasiboa

3.1. Subjektu pasibo dira Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 34 eta 35. artikuluek

2.2. A los efectos de esta exacción, se considerarán **aperturas de establecimientos** o locales que deban de proveerse de Licencia:

- a) La instalación por vez primera de establecimientos para dar comienzo a sus actividades.
- b) Los trasposos de establecimientos, sin perjuicio de lo regulado en materia de bonificaciones.
- c) La variación o ampliación de la actividad desarrollada en el establecimiento, aunque continúe el mismo titular
- d) La ampliación del establecimiento y cualquier alteración que se lleve a cabo en éste y que afecte a las condiciones señaladas en el apartado 2.1 de este artículo, exigiendo nueva verificación de las mismas.

2.3. Se entenderá como establecimiento comercial o industrial toda edificación habitable, esté o no abierta al público, que no se destine exclusivamente a vivienda, y que:

- a) Se dedique al ejercicio de alguna actividad empresarial, fabril, artesana, de la construcción, comercial y de servicios, que esté sujeta al Impuesto sobre Actividades Económicas.
- b) Aún sin desarrollarse aquellas actividades, sirvan de auxilio o complemento para las mismas, o tengan relación con ellas, en forma que les proporcionen beneficio o aprovechamiento, como por ejemplo, sedes sociales, agencias, delegaciones o sucursales de entidades jurídicas, consultas, oficinas, despachos o estudios.

Artículo 3.—Sujeto pasivo

3.1. Son sujetos pasivos las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se

(06.03. T.APERT.)✓

aipatzen dituzten pertsona fisiko eta juridikoak eta entitateak, aurrera eraman nahi den jardunaren titular direnak, edo edozein merkatal edo industria establezimendutan garatzen denaren titularrak.

3.2. Zergadunaren ordezkioak izango dira establezimenduen jabeak; hauek euren onuradunei ordainarazi ahal izango dizkiete kuotak, hala denean.

4. artikulua. —Erantzuleak

4.1. Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 40 eta 41. artikuluek aipatzen dituzten pertsona fisiko eta juridikoek erantzungo diete, modu solidarioan, subjektu pasiboaren zerga obligazioei.

4.2. Erantzule subsidiario izango dira sozietate eta sindikoen administratzaileak; porrot, lehiaketa, sozietate, eta orokorrean, entitateen interbentore edo kitatzaileak, Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 42. artikulua zehazten duen irismenarekin.

5. artikulua. —Zerga oinarria

Tasaren zerga oinarria establezimenduaren azalera da, zein ondorengo erregelak kontutan hartuz zehaztuko baita:

5.1. Establezimenduaren azalera zehazteko, aintzat hartuko da multzo bakarra osatzen duen beraren azalera osoa.

5.2. Irekita dauden establezimenduei erantsita daudenek, hala nola, erakusketa-lokalek, etab., tasaren sortzapena izango dute eta irekiera egin beharko dute, establezimendu nagusitik aparte.

refieren los artículos 34 y 35 de la Norma Foral General Tributaria, titulares de la actividad que se pretende desarrollar, o en su caso, se desarrolle en cualquier establecimiento comercial o industrial.

3.2. Tendrán la condición de sustitutos del contribuyente los propietarios de los establecimientos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

Artículo 4.—Responsables

4.1. Responderán solidariamente de las obligaciones tributarias del sujeto pasivo, las personas físicas y jurídicas a que se refieren los artículos 40 y 41 de la Norma Foral General Tributaria.

4.2. Serán responsables subsidiarios los administradores de las sociedades y los síndicos, interventores o liquidadores de quiebras, concursos, sociedades y entidades en general en los supuestos y con el alcance que señala el artículo 42 de la Norma Foral General Tributaria.

Artículo 5.—Base imponible

Constituye la base imponible de la tasa la superficie que corresponda al establecimiento, cuya determinación se hará observando las siguientes reglas:

5.1. A los efectos de determinar la extensión superficial del establecimiento se tendrá en consideración la totalidad de la superficie que forma parte integrante del mismo formando un mismo conjunto unitario.

5.2. Los anexos a establecimientos ya abiertos como depósitos locales para exposiciones, etc., devengarán la tasa y precisarán de apertura con total independencia del establecimiento principal.

(06.03. T.APERT.)✓

Tarifa 2016

6. artikulua. —Tributu kuota. 2016

6.1. Aurretiazko jakinarazpenak edo aktibitate gogaikarri, osasungaitz, kaltegarri eta arriskutsuei buruzko ardurapeko deklarazioek 2,04 euroko zerga ordainduko dute establezimenduaren m² bakoitzeko..... **2,04**

6.2. Gainerako irekierarako aurretiazko jakinarazpen edo ardurapeko deklarazioek 1,41 euroko zerga ordainduko dute establezimenduaren m² bakoitzeko **1,41**

6.3. Aurreko ataletako zerga-kuotak 221 eurotik beherakoak diren kasuetan edo kuota kobratu ezin denean azalaren arabera baina irekierak espedienteak tramitatzea eskatu duen kasuetan, 221 euroko gutxienezko kuota ezartzen da..... **221,00**

6.4. Ireki ondoren, instalazio azalera handitzen duten establezimenduek azalera berria eta aurrekoaren arteko eskubideei dagokien diferentzia ordaindu beharko dute.

7. artikulua.—Tarifa bereziak

7.1. <A> tarifa berezia

Elektraenergia ekoitzi, transformatu edo saltzen duten sozietate edo konpainietarako ondorengo eskalaren arabeko kuotak ezarri dira, oinarri gisa kilovatioak dituztenak:

— 100 kW-ra arte	0,39
— 100 baino gehiagotik 500 kW-ra arte	0,36
— 501 baino gehiagotik 1.000 kW-ra arte	0,33

Tarifa 2016

Artículo 6. —Cuota tributaria. 2016

6.1. Las comunicaciones previas o declaraciones responsables de apertura de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas, tributarán por una tarifa 2,04 € por cada m² de superficie del establecimiento **2,04**

6.2. El resto de las comunicaciones previas o declaraciones responsables de apertura tributarán por una tarifa de 1,41 € por cada m² de superficie de establecimiento. ... **1,41**

6.3. Se establece una cuota mínima de 221,00 €, que deberá abonarse siempre que las cuotas tributarias resultantes de la aplicación de los apartados anteriores sean inferiores a la citada cantidad, o bien no pueda obtenerse la cuota en función de las superficies pero la apertura haya requerido la tramitación del expediente. **221,00**

6.4. Los establecimientos que después de haber abierto amplíen su superficie de instalación, deberán abonar los derechos que corresponden a la diferencia entre la nueva superficie y la anterior.

Artículo 7.—Tarifas especiales

7.1. Tarifa especial <A>

Para las sociedades o compañías productoras, transformadoras o vendedoras de energía eléctrica, se fijan como cuotas las que resulten sobre la base kilowatios, con arreglo a la siguiente escala:

— Hasta 100 kW	0,39
— Por las que exceden de 100 hasta 500 kW.	0,36
— Por las que exceden de 501 hasta 1.000 kW	0,33

(06.03. T.APERT.)✓

— 1.001 baino gehiagotik 5.000 kW-ra arte .	0,27	— Por las que exceden de 1.001 hasta 5.000 kW .	0,27
— 5.001 baino gehiagotik 10.000 kW-ra arte	0,13	— Por las que exceden de 5.001 hasta 10.000 kW	0,13
— 10.001 baino gehiagotik 20.000 kW-ra arte	0,07	— Por las que exceden de 10.001 hasta 20.000 kW	0,07
— 20.001 baino gehiagotik 30.000 kW-ra arte	0,04	— Por las que exceden de 20.001 hasta 30.000 kW	0,04
— 30.001 baino gehiagotik 40.000 kW-ra arte	0,03	— Por las que exceden de 30.001 hasta 40.000 kW	0,03
— 40.001 baino gehiagotik 50.000 kW-ra arte	0,02	— Por las que exceden de 40.001 hasta 50.000 kW	0,02
— 50.001 baino gehiago	0,01	— Por las que exceden de 50.001	0,01

Zerbitzu publiko eta partikular gisa banatzeko gasa ekoizten duten entitateei, ekoizpen modua edo ezaugarri propioak edozein direlarik, irekiera duen instalazioan ekoizten den gasaren (metro kubikotan) arabera kuotak ezarriko zaizkio, honako eskala honen arabera

Cuando los elementos instalados sean transformadores estáticos para transformar y vender energía procedente de otro establecimiento situado dentro del término municipal y provisto de la apertura, se fijarán las cuotas señaladas en la escala anterior, con una reducción del 50%.

7.2 tarifa berezia

Zerbitzu publiko eta partikular gisa banatzeko gasa ekoizten duten entitateei, ekoizpen modua edo ezaugarri propioak edozein direlarik, irekiera duen instalazioan ekoizten den gasaren (metro kubikotan) arabera kuotak ezarriko zaizkio, honako eskala honen arabera

7.2. Tarifa especial

A las entidades productoras de gas para su distribución como servicio público y particular, sea cual fuere la forma de producción y sus características propias, se les fijan como cuotas las que resulten sobre la base de los metros cúbicos de gas producidos diariamente en la instalación objeto de la apertura, con arreglo a la siguiente escala:

—Gehienez 1.000 m ³ egunean:	0,04	— Hasta 1.000 m ³ diarios:	0,04
—1.000 baino gehiagotik 4.000 m ³ -ra arte egunean:	0,04	— Por los que excedan de 1.000 hasta 4.000 m ³ diarios:	0,04
—4.000 baino gehiagotik 10.000 m ³ -ra arte egunean:	0,03	— Por los que excedan de 4.000 hasta 10.000 m ³ diarios:	0,03
—10.000 baino gehiagotik 20.000 m ³ -ra arte egunean:	0,02	— Por los que excedan de 10.000 hasta 20.000 m ³ diarios:	0,02
—20.000 baino gehiagotik 50.000 m ³ -ra arte egunean:	0,02	— Por los que excedan de 20.000 hasta 50.000 m ³ diarios:	0,02
—50.000 baino gehiagotik 100.000 m ³ -ra arte egunean:	0,01	— Por los que excedan de 50.000 hasta 100.000 m ³ diarios:	0,01
—100.000 baino gehiagotik 200.000 m ³ -ra arte egunean:	0,01	— Por los que excedan de 100.000 hasta 200.000 m ³ diarios:	0,01
—200.000 baino gehiago egunean	0,01	— Por los que excedan de 200.000 m ³ diarios:	0,01

(06.03. T.APERT.)✓

7.3. <C> tarifa berezia

Gas, olio edo antzekoen biltegiez den
bezanbetean, bakoitza **298,00**

8. artikulua.—Hobariak

8.1. %50eko hobaria ezarriko da establezimendu edo lokalak beren instalazioa, burutzeko baimenduta egon arren, egokiak ez diren eremuetatik, instalazio horrentzako egokiagotzat hartzen diren eremuetara lekualdatzeagatik.

8.2. Autoen tailer mekanikoak eta kontzesionarioak bizitzeko aldeetatik herriaren kanpoaldeko aldeetara eramateagatik %90eko hobariak aplikatuko dira, baita ondoren bizilagunentzako aparkaleku bihurtuko diren instalazioak lekuz aldatzeagatik ere.

9. artikulua.—Sortzapena eta zergak ordaindu beharra

9.1.- Tasaren sortzapena emango da eta zerga ordaintzeko obligazioa sortzen da zergapeko egitatea eratzen duen udal jarduna hasten denean. Ondore horietarako, jarduna hasitzat joko da aurretiazko jakinarazpena edo irekierarako zinpeko adierazpena edo jarduera sailkatuko lizentzia eskaera Udal Erregistroan aurkezten den egunean bertan.

9.2. Aurretiazko jakinarazpena edo ardurapeko deklarazioa aurkeztu barik ireki denean, tasaren sortzapena egingo da establezimenduak baldintza exigigarriak betetzen dituen zehazteko udal jarduna hasten denean.

9.3. Zergak ordaintzeko obligazioari, behin hartuta, ez dio eragingo

7.3. Tarifa especial <C>.

Instalaciones de depósitos de gas, aceite o similares, se pagará por unidad. **298,00**

Artículo 8.—Bonificaciones

8.1. Se aplicará una bonificación del 50% por traslados de establecimientos o locales desde zonas con que no corresponda su instalación, aunque está permitida, a aquellas otras zonas en que se consideren como propiamente adecuadas para tal instalación.

8.2. Se aplicará una bonificación del 90% por el traslado de talleres mecánicos de coches y concesionarios de zonas residenciales a zonas de la periferia y por traslados de instalaciones que se conviertan posteriormente en aparcamientos de vehículos para residentes.

Artículo 9.—Devengo y obligación de contribuir

9.1.- Se devenga la tasa y nace la obligación de contribuir, cuando se inicie la actividad municipal que constituye el hecho imponible. A estos efectos se entenderá iniciada dicha actividad en la fecha de presentación en el Registro del Municipio de la comunicación previa o declaración responsable de apertura o cuando se presente la solicitud de Licencia de actividad clasificada.

9.2. Cuando la apertura haya tenido lugar sin haber presentado la comunicación previa o declaración responsable, la tasa se devengará cuando se inicie efectivamente la actividad municipal conducente a determinar si el establecimiento reúne o no las condiciones exigibles.

9.3. La obligación de contribuir, una vez nacida, no se verá afectada en modo

(06.03. T.APERT.)✓

establezimenduaren baldintzak aldatzeak, edo behin lokala irekita, ezta eskatzaileak uko egiteak ere.

alguno por la modificación de las condiciones del establecimiento, ni por la renuncia o desistimiento del solicitante una vez abierto el local.

10. artikulua. — Adierazpena

10.1. Establezimenduak ireki nahi dituzten pertsonak aurretiazko jakinarazpena edo ardurapeko deklarazioa aurkeztuko dute Erregistro Orokorrean, eta bertan, lokaleko jarduna edo jardunak azalduko dituzte. Horrez gain, tasa likidatzeko balio dezaketen justifikazio agiriak aurkeztu beharko dituzte, baita indarrean dauden arau-xedapenen arabera, eskaera tramitzeko beharrezkoak diren bestelako dokumentuak ere.

10.2. Irekiera eskaera egin ondoren, establezimenduko aktibitatea aldatu edo zabalduko balitz, edo establezimenduak proiektatutako baldintzak aldatuko balira, edo hasieran aurreikusitako lokala handituko balitz, aldaketa horiek Udal administrazioari jakinarazi beharko zaizkie.

Artículo 10.—Declaración

10.1. Las personas interesadas en la apertura de establecimientos, presentarán previamente en el Registro General la oportuna comunicación previa o declaración responsable con especificación de la actividad o actividades a desarrollar en el local, acompañando los documentos justificativos de aquellas circunstancias que hubieran de servir de base a la liquidación de la tasa, así como de cualesquiera otros necesarios para la tramitación de la solicitud a tenor de las disposiciones reglamentarias vigentes.

10.2. Si después de formulada la solicitud de apertura se variase o ampliase la actividad a desarrollar en el establecimiento, o se alterasen las condiciones proyectadas por tal establecimiento o bien se ampliase el local inicialmente previsto, estas modificaciones habrán de ponerse en conocimiento de la Administración municipal.

(06.04.T.CEMT.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

4 EPIGRAFEA

UDAL HILERRIAREN ZERBITZUAGATIKO TASA

EPIGRAFE 4

TASA POR PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE CEMENTERIO MUNICIPAL

ZERGAK ORDAINDU BEHARRA

1. artikulua

1. Zerga egitatea.—Ordainarazpen honen tarifyan zehaztu den ehorketa zerbitzugintza da.

2. Zergak ordaindu beharra.—Ehorzketa eskubidea edo hilerriko zerbitzua baimentzen denean, zergak ordaintzeko betebeharra sortuko da, salbu eta eskubide horiek hilerria artatzeko direnean.

3. Subjeto pasiboa.—Eskubidearen titularra, horren jaraunsleak edo ondorengoak edo bera ordezkatzan dutenak ordaintzera beharturik daude.

OINARRIAK ETA TARIFA

2. artikulua

Kargapeko zerbitzuak eta honen zenbatekoa ondorengo taulan finkatu dira:

2016ko tarifa

1. Alogerak

a) Nitxoa zortzi urtez ematea Leioan erroldatuta egon denari edo erroldatuta

OBLIGACION DE CONTRIBUIR

Artículo 1

1. Hecho imponible.—Lo constituye la prestación de los servicios funerarios que se detallan en la tarifa de esta exacción.

2. Obligación de contribuir.—Nacerá la obligación de contribuir al autorizar el derecho funerario o servicio en el Cementerio, salvo cuando se trate de derechos para la conservación del mismo.

3. Sujeto pasivo.—Están obligados al pago el titular del derecho, sus herederos o sucesores o personas que los representen.

BASES Y TARIFA

Artículo 2

Los servicios sujetos a gravamen y el importe de éste son los que se fijan en la siguiente:

Tarifa 2016

1. Alquileres

a) Concesión de nicho por 8 años con destino a persona empadronada en el

(06.04.T.CEMT.)✓

egon eta bizi izan denari bere bizitzako 30 urtez	371,00	municipio de Leioa o bien aquel que hubiera figurado empadronado y residente en el municipio durante 30 años de su vida.	371,00
b) Leioan erroldaturikegon ez arren, udal mugarteko egoiliarra izan den hildakoarentzako 8 urterako nitxoak	671,00	b) Concesiones de nichos por 8 años con destino a fallecido en Leioa, no empadronado, pero residente en el término municipal	671,00
c) 10 urtetarako hezurtegia ematea, ez delarik berauen salmenta onrtzen eta beti ere 2002-05-02 arte emandakoak errespetatuz, bakoitza:		c) Concesión de osario por 10 años, no admitiéndose la venta de los mismos y respetándose en todo caso las otorgadas hasta el día 02-05-2002:	
—Hezurtegi bakuna	121,00	—Osarios sencillos	121,00
d) Mugarteko egoiliarra izan ez edo bertan erroldaturik egon ez diren pertsonak ezin dira ehortzi, edo hoiei nitxoak alokatu edo hezurtegiak saltzea.		d) No se admitirán inhumaciones, ni alquileres de nichos, ni ventas de osarios de personas no empadronadas o que no fueran residentes en el término municipal.	
2. Horzketa edo lurperaketa eskubideak		2. Derechos de inhumaciones o enterramientos	
a) Norbanakoen lehenengo jabetzako harrilobian ehortzia izateagatik	268,00	a) Por inhumación en panteón de propiedad particular anterior	268,00
b) Norbanakoen lehenengo jabetzako hilobi edo nitxoan ehortzia izateagatik	134,00	b) Por inhumación en sepultura o nicho de propiedad particular anterior.	134,00
c) Erkidego hilobian edo alogerako nitxoan ehortzia izateagatik	39,00	c) Por inhumación en sepultura común o nicho en alquiler	39,00
d) Gorpuzkinak edo errautsak ehorzteagatik .	35,00	d) Por inhumación de restos o cenizas	35,00
3. Desehorzketa, berrejohorzketak eta lehualdaketak		3. Exhumaciones, reinhumaciones y traslados	
a) Hilerrian bertan, 8 urte baino lehenago gorpu hondakinak beste hilobi batzuetara aldatzea	89,00	a) Por traslado de restos cadavéricos, dentro del Cementerio, a otras sepulturas antes de 8 años	89,00
b) Hilerrian bertan, 8 urte igaro ondoren gorpu hondakinak beste hilobi batzuetara aldatzea	69,00	b) Por traslado de restos cadavéricos, dentro del Cementerio, a otras sepulturas después de 8 años	69,00
c) Erkidego harrilobi edo beste moda bateko harrilobitik erkidego hezurtegi edo norbanako hezurtegi batera gorpu	salbu	c) Por traslado de restos de sepultura común u otro tipo de sepulturas a osario común o particular	exento

(06.04.T.CEMT.)✓

hondakinak aldatzea

d) Gorpu hondakinak beste hilerri batzuetara aldatzeagatik **89,00**

4. Jabetzen intsuldaketa

a) Jabetzako harrilobi, hezurtegi, nitxo edo edozein motatako hilobien jabetzak jabeen senide eta pertsonen intsuldatzeagatik, edozein delarik arbaso edo ondorengoen, eta ahaiko neba-arreben arteko senidetasun gradua, intsuldatu edo lagatu den jabetza bakoitzagatik **89,00**

b) Aurrean aipatu ez diren pertsonentzako intsuldaketa euren arteko, salmentako benetako balioaren %50a, intsuldatu den harrilobi, hilobi edo nitxoari buruz aditu batek egindako txostenaren arabera.

Udalak, aurrean aipaturiko a) eta b) ataletan, eroslehasun eta atzera eskuratzeko eskubidea gorde du.

5. Gorpuak biltegian izatea

a) Beste udal hilerri batera aldatu behar den gorpua biltegian izateagatik **36,00**

b) Hilerrian ehortzia izateko gorpua biltegian izateagatik **SALBU**

6. Eraikuntzak, gurutzeak, hilarriak edo bestelako apaingaiak

a) Hilobietan egiten diren obren, udalerriko obra lizentziaren emakidearen antzeko tasa edo zerga ezarriko da.

d) Por traslado de restos cadavéricos a otros cementerios **89,00**

4. Traspaso de propiedades

a) Por el traspaso de propiedades de panteones, osarios, nichos o cualquier otro tipo de sepultura en propiedad, a personas, familiares de los propietarios en cualquier grado de parentesco entre ascendientes y descendientes y, entre hermanos rama o entre colaterales, por cada propiedad transmitida o cedida **89,00**

b) Para las mismas transmisiones a personas no especificadas anteriormente, el 50% del valor real en venta, según informe pericial correspondiente al panteón, sepultura o nicho transmitido.

El Ayuntamiento, tanto en los apartados a) y b) antes indicados, se reserva los derechos de tanteo y retracto correspondientes.

5. Estancia de cadáveres

a) Por estancia en depósito de un cadáver para ser trasladado a otro cementerio municipal **36,00**

b) Por íd. para ser inhumado en el Cementerio **EXENTO**

6. Construcciones, cruces, lápidas u otros elementos decorativos

a) Cualquier tipo de obras que se lleven a cabo en las distintas sepulturas, se aplicará una tasa e impuesto semejante a la de concesión de licencias de obras para el resto del municipio.

(06.04.T.CEMT.)✓

7. Artapena

Udal hilerria era egokian eta behar bezala artatzeko, hilobietako behar edo zikinak garbitzeagatik 8 urterako ehorzketa edo lurperaketa eskubideei buruzko 3. tarifar ezarri ziren eskubideen erdia ordaindu beharko da behin.

8. Gorpuak eramatea

Hildakoak zerbitzu hori kontzertaturik ez badu, horren senideek hailautoen zerbitzuengatik udalerrian ezarri diren gastuak ordaindu beharko dizkie Udalari.

9. Eskubide eta tasen berrikuspena

Ordenantza fiskal honetan ezarri diren tarifak urtero berrikusiko dira, bizitzaren kosturen igoera kontuan harturik, eta Estatistikako Nazio Erakundea edo honi dagokion erakunde ofizialak horretarako finkatu duen indizearen arabera.

3. artikulua

Kontzeptuen terminologia

a) Harrilobia: Norbanakoek udal hilerrian egiten dituzten jabetza pribatuko eraikuntzak dira; ezin dira eman egungo udal hilerrian.

b) Jabetzako nitxoak: bertikalean eraiki diren hilobiak dira: Udalak horien jabetza norbanakoei kendu zien, eta ezin dira eman egun udal hilerrian.

c) Jabetzako lurpeko hilobiak: lurpean

7. Conservación

Por la mera limpieza exterior de sepulturas de hierbas o suciedades para la adecuada y decorosa conservación del Cementerio municipal, se abonará, por una sola vez, la mitad de los derechos previstos por la tarifa número 3 sobre derechos de inhumaciones o enterramientos, cada 8 años.

8. Conducción de cadáveres

Si el fallecido no tuviere concertado este servicio funerario, el Ayuntamiento percibirá de sus deudos los gastos que normalmente perciba por gastos de traslado de servicios de las funerarias establecidas en el municipio.

9. Revisión de derechos y tasas

Las tarifas establecidas en la presente Ordenanza Fiscal se revisarán automáticamente cada año, de acuerdo con el montante de subida del coste de la vida, según el índice fijado al efecto por el Instituto Nacional de Estadística u Organismo oficial correspondiente.

Artículo 3

Terminología de conceptos

a) Panteón: Son las construcciones efectuadas por los particulares en el Cementerio municipal, de propiedad privada, y que ya no pueden concederse en el actual Cementerio municipal.

b) Nichos en propiedad: Son sepulturas construidas en vertical, que fueron enajenadas por el Ayuntamiento a particulares, y que tampoco pueden ya concederse en el actual Cementerio municipal.

c) Sepulturas en tierra en propiedad: Son

(06.04.T.CEMT.)✓

egiten diren ehorzketak dira, eta horretarako, lurren jabetza adjudikatzen da; gaur egun, ez dira udal hilerrian onartu.

d) Jabetzako Norbanakoen hezurtegiak: gorpu hondakinak ehartzeko tokiak, nitxoak baino txikiagoak direnak; Udalak horien jabetza norbanakoei kendu zien, eta ezin dira eman egun udal hilerrian.

e) Alokatzen diren Norbanakoen hezurtegiak: gorpu hondakinak ehartzeko tokiak, nitxoak baino txikiagoak direnak; hamar urtetarako alokatzea onartu da.

f) Erkidego hezurtegiak: hilobietako gorpu hondakinak biltzeko erabiltzen dira.

g) Alokatzen diren nitxoak: bertikalean eraiki diren eraikuntza mota batzuk dira: hilobi hauek zortzi urtetarako —eta ez gehiago— alokatzea onartu da.

h) Erkidegoaren lurreko hilobiak: udal lurrean egiten diren ehorzketak dira; ehorzketa hauen iraupena zehaztu gabe dago, eta Hil Poliziak baimentzen duenean, bertako gorpu hondakinak ehortzi ahal izango dira.

4. artikulua

Udalerri honetan hiltzen diren eta erabat txiroak direnak ehorzteko eskubideak ordaintzetik salbuetsirik daude.

ADMINISTRAZIOA ETA KOBRANTZA

5. artikulua

Interesatuak eskaturik aurreko tarifako zerbitzugintzarengatik adierazi diren eskubideak sortzapena izango dute, titulu

las inhumaciones en tierra con adjudicación de terrenos en propiedad, que tampoco se admiten en el actual Cementerio municipal.

d) Osarios particulares en propiedad: Recintos para inhumación de restos cadavéricos, más pequeños que los nichos, que fueron enajenadas por el Ayuntamiento a particulares, y que tampoco pueden ya concederse en el actual Cementerio municipal.

e) Osarios particulares en alquiler: Recintos para inhumación de restos cadavéricos, más pequeños que los nichos, que se admiten por alquiler de diez años.

f) Osarios comunes: Destinados a recoger los restos cadavéricos de las diversas sepulturas.

g) Nichos en alquiler: Son tipos de construcción de sepulturas en vertical, que se admiten por alquiler de ocho años improrrogables.

h) Sepulturas en tierra común: Son inhumaciones en tierra municipal, de duración indeterminada, y cuyos restos cadavéricos pueden ser exhumados inmediatamente que lo autorice el Reglamento de Policía Sanitaria Mortuoria.

Artículo 4

Estarán exentos del pago de los derechos de enterramiento los pobres de solemnidad que fallezcan en este Municipio.

ADMINISTRACION Y COBRANZA

Artículo 5

Los derechos señalados en la precedente tarifa, por la prestación de los servicios especificados en la misma a solicitud de

(06.04.T.CEMT.)✓

edo baimen egokiak luzatzea eskatzen den une berean.

6. artikulua

Tarifaren eskubideak, artapenarengatik sortu direnak, zortzi urtetik behin eskatu ahal zaingo dira.

Zortzi urtetan desehorzketak edo ehorzketak egiten badira, artapen kanona berriz ere sortzapena izango du.

Jabetzakoak diren lurpeko hilobiak, nitxoak edo harrilobieiei dagokienez, egutegiko 60 egun igaro ondoren, artapen gastuen eskubideak aldian aldian ordaindu ez badira, haiek ordainerazpena izango dute premiamenduzko betearazpidez.

Tarifako 8.zenbakiko gastuez aparteko konponketa gastuak ere gain hartu beharko ditu hilobi mota hauen titularrak: hori egiten ez badu, Udalak ordainduko ditu interesatuaren kontura. Eskubide hauek edonork ordaindu ahal izango ditu interesatuen kontura.

7. artikulua

Likidatuta dauden eta behar zen egunean ordaindu ez ziren kuotak premiamendubidez ordainduko dira.

HUTS EGITEN DUTEN PARTIDAK

8. artikulua

Huts egiten duten partidak premiamendubidez ordaindu ezin izan diren kuotak dira; kuota horien aitorpenerako, espediente egokia egin beharko da, indarrean dagoen Zerga-Bilketari buruzko Araudian ezarritakoaren arabera.

los interesados, se devengarán desde el instante mismo en que se solicite la expedición de los títulos o permisos correspondientes.

Artículo 6

Los derechos insertos en la tarifa, devengados por el servicio de conservación, serán exigibles cada ocho años.

Si durante el término de ocho años se practicasen nuevas exhumaciones o inhumaciones se devengará nuevamente el canon de conservación.

Tratándose de sepulturas en tierra, nichos o panteones en propiedad, si transcurridos 60 días naturales no procediere el abono de los periódicos derechos de los gastos de conservación, serán exaccionados por la vía ejecutiva de apremio.

El titular de este tipo de sepulturas deberá correr con los gastos de reparación que no se refieren a los meros gastos a que se refiere el número 8 de la tarifa, y de no efectuarlo los podrá llevar a cabo el Ayuntamiento a costa del interesado. El pago de estos derechos podrá hacerlo cualquier persona por cuenta de los interesados.

Artículo 7

Las cuotas liquidadas y no satisfechas a su debido tiempo, serán efectivas por la vía de apremio.

PARTIDAS FALLIDAS

Artículo 8

Se considerarán partidas fallidas aquellas cuotas que no hayan podido hacerse efectivas por el procedimiento de apremio, para cuya declaración se formalizará el oportuno expediente, de acuerdo con lo prevenido en el vigente Reglamento de

(06.04.T.CEMT.)✓

Recaudación.

MAULA ETA ZIGORRAK

9. artikulua

Udal ordainezarpen honen eskubideak urratzeari edo maulei dagokienez, kontuan hartuko dira Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga Zehapenen Araudia onartzen duen ekainaren 21eko 100/2005 Foru Dekretua eta zerga zehapen jakin batzuk barkatzeko eskumena eskuordetzen duen ekainaren 29ko 1693/2005 Foru Agindua.

DEFRAUDACION Y PENALIDAD

Artículo 9

Las infracciones y defraudaciones de los derechos de esta exacción municipal, se regirán por lo previsto en el Decreto Foral 100/2005, de 21 de Junio, por el que se aprueba el Reglamento Sancionador Tributario del Territorio Historico de Bizkaia y Orden Foral 1693/2005, de 29 de junio, por el que se delega la facultad de condonar determinadas sanciones tributarias.

(06.05. T. ALCANT.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

5 EPIGRAFEA

ESTOLDERIA ZERBITZUGINTZARENGATIKO TASA

EPIGRAFE 5

TASA POR PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE ALCANTARILLADO

<u>2016ko tarifa</u>		<u>Tarifa 2016</u>	
Etxebizitzak		Viviendas:	
0,20€ kontsumitutako metro kubiko ur bakoitzeko. Gutxienez, 20 metro kubiko ur hiruhileko	0,20	0,20 € por metro cúbico de agua consumido, por trimestre	0,20
Gainerako jardunak:		Resto de actividades:	
0,20€ kontsumitutako metro kubiko ur bakoitzeko. Gutxienez, 25 metro kubiko ur hiruhileko	0,20	0,20 € por metro cúbico de agua consumido, con un mínimo de 25 metros cúbicos de agua por trimestre	0,20

5. EPIGRAFEKO OHARRA

1.— Estolderia tasaren %50eko murrizketa ezarri da udalerrian erroldatuta dauden eta zerga-zorra sortu den momentuan oinarritzko errentaren titular edo onuradun diren pertsonentzat.

2.— Estolderia-tasan %50eko murrizketa izango dute langabeziagatiko prestazioa jasotzen duten eta Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta jasotzen duten pertsonen ondare-baldintza berberak betetzen dituzten pertsonak, une horretan Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta jasotzen ez badute ere, bizikidetza-unitateko kide guztiak langabezia baldin badaude. Hobarirako eskubidea izateko, eskaera hobariaren ezarpen-ekitaldiaren barnean burutu beharko dute, eta ordaindutako ordainagiria, zein bizikidetza-unitateko kide guztien aldi horretako legezko langabezia-egoera egiaztatu beharko dituzte.

NOTA AL EPÍGRAFE 5.

1.— Tendrán un derecho a la reducción del 50% de la tasa de alcantarillado las personas empadronadas en el municipio que sean titulares o beneficiarios de renta básica en el momento de su devengo.

2.— Tendrán derecho a la reducción del 50% de la tasa de alcantarillado aquellas personas que se encuentren percibiendo la prestación por desempleo y cumplan los mismos requisitos de patrimonio que quienes reciben la RGI, aunque en este momento no la estuviesen percibiendo siempre que todos los miembros de la unidad convivencial se encuentren igualmente en desempleo. Para tener derecho a la bonificación deberán llevar a cabo la solicitud dentro del ejercicio de aplicación de la misma y previa acreditación tanto de los recibos abonados como del la situación legal de desempleo durante dicho periodo de todos los miembros de la unidad convivencial.

(06.06. T. BASURAS)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

6 EPIGRAFEA

ZABOR BILKETARENGATIKO TASA

EPIGRAFE 6

TASA POR RECOGIDA DE BASURAS

2016ko Tarifa		Tarifa 2016	
1. Ordaintzera beharturik dagoen norbanakoen etxebizitzako zaborrak biltzeagatik, 1. artikuluan xedatutakoaren arabera, hiruhileko tasaren sortzapena egongo da	20,54	1. Por la recogida de basuras de domicilio particular obligado al pago, según lo dispuesto en artículo 1, devengarán una tasa trimestral de	20,54
2. Jarduerarik ez duten lonja eta norbanakoen garajeetako zaborrak biltzeagatik, hiruhileko tasaren sortzapena egongo da	10,27	2. Por la recogida de basuras para lonjas sin actividad y garajes particulares, devengarán una tasa trimestral de	10,27
3. Bar, taberna, kafetegi edo antzekoak, arraindegia, jakidenda, fruitategia, harategia, lantegi txikien jabeen zaborrak biltzeagatik, hiruhileko bakoitzeko:		3. Por recogida de basuras a los dueños de establecimientos de bares, tabernas, cafeterías y similares, pescaderías, ultramarinos, fruterías, carnicerías, pequeños talleres, al trimestre:	
—50 m ² baino gutxiagokoak	100,28	—De menos de 50 m ²	100,28
—51 m ² -tik 100 m ² -ra bitartekoak	125,25	—De 51 m ² a 100 m ²	125,25
—101 m ² -tik 200 m ² -ra bitartekoak	148,29	—De 101 m ² a 200 m ²	148,29
—201 m ² -tik 500 m ² -ra bitartekoak	199,99	—De 201 m ² a 500 m	199,99
—501 m ² -tik gorakoak	250,73	—De 501 m ² en adelante	250,73
4. Burdindegia, zapatatenda, banku, ikastetxe, estanku, eta abarren jabeen zaborrak biltzeagatik, hiruhileko bakoitzeko:		4. Por recogida de basuras a los dueños de ferreterías, zapaterías, bancos, farmacias, colegios, estancos, etc., al trimestre:	
—50 m ² baino gutxiagokoak	56,31	—De menos de 50 m ²	56,31
—51 m ² -tik 100 m ² -ra	70,29	—De 51 m ² a 100 m ²	70,29
—101 m ² -tik 200 m ² -ra.	84,41	—De 101 m ² a 200 m ²	84,41

(06.06. T. BASURAS)✓

—201 m ² -tik 500 m ² -ra.	112,70	—De 201 m ² a 500 m ²	112,70
—501 m ² -tik gorakoak	140,85	—De 501 m ² en adelante	140,85
5. Industri handiko zaborbilketa interesatuekin banako kontzertuen bidez araupeko da.		5. La retirada de basura de la gran industria se regulará por conciertos individuales con los interesados.	
6. Mindazuloak garbitzeagatik, m ³ -ko edo ondorengo zatikiko tasaren sortzapena egingo da	31,59	6. Por monda de pozos negros se devengará una tasa por m ³ o fracción de	31,59
7. Zabor inerteak (50 kg-ko zakua.)	3,53	7. Basuras inertes (saco de 50 kg)	3,53

6. EPIGRAFEKO OHARRAK

1. Zerbitzugintza hasten den unetik, tasa eta ordaintzeko betebeharrak sortzen da; zerbitzugintza hasi dela ulertuko da zerbitzu hori nahitaez jaso behar delako, zabor biltzetaren udal zerbitzua ezarri denean eta jarduten hasten denean, bai kaleetan, bai tasari loturiko zergadunak erabilitako etxebizitza edo lokaletan dauden tokietan.

2. Aurreko atalean xedatutakoa gora-behera, kamioiak zaborra biltzen duten tokitik 200 m. urrunago dauden etxebizitza isolatuek ez dira tasaren ordaintetari loturik egongo.

3. Zabor-bilketa tasaren %50eko murrizketa ezarri da udalerrian eroldatuta dauden eta zerga-zorra sortu den momentuan Dirusarrerak Bermatzeko Errentaren titular edo onuradun diren pertsonentzat.

4. Zabor-bilketa tasaren %50eko murrizketa izango dute langabeziagatik prestazioa jasotzen duten eta Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta jasotzen duten pertsonen ondare-baldintza berberak betetzen dituzten pertsonak, une horretan Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta jasotzen

NOTAS AL EPÍGRAFE 6

1. Se devenga la tasa y nace la obligación de contribuir desde el momento en que se inicie la prestación del servicio, entendiéndose iniciada, dada la naturaleza de recepción obligatoria del mismo, cuando esté establecido y en funcionamiento el servicio municipal de recogida de basuras domiciliaria en las calles o lugares donde figuren las viviendas o locales utilizados por los contribuyentes sujetos a la tasa.

2. No obstante lo dispuesto en el apartado anterior, no estarán sujetos al pago de la tasa las viviendas aisladas distanciadas en más de 200 metros de carga de camión.

3. Tendrán derecho a una reducción del 50% de la tasa por recogida de basuras las personas empadronadas en el municipio que sean titulares o beneficiarios de Renta de Garantía de Ingresos en el momento de su devengo

4. Tendrán derecho a la reducción del 50% de la tasa de recogida de basuras aquellas personas que se encuentren percibiendo la prestación por desempleo y cumplan los mismos requisitos de patrimonio que quienes reciben la RGI, aunque en este momento no la estuviesen percibiendo

(06.06. T. BASURAS)✓

ez badute ere, bizikidetza-unitateko kide guztiak langabezian baldin badaude. Hobarirako eskubidea izateko, eskaera hobariaren ezarpen-ekitaldiaren barnean burutu beharko dute, eta ordaindutako ordainagiria, zein bizikidetza-unitateko kide guztien aldi horretako legezko langabezia-egoera egiaztatu beharko dituzte.

siempre que todos los miembros de la unidad convivencial se encuentren igualmente en desempleo. Para tener derecho a la bonificación deberán llevar a cabo la solicitud dentro del ejercicio de aplicación de la misma y previa acreditación tanto de los recibos abonados como de la situación legal de desempleo durante dicho periodo de todos los miembros de la unidad convivencial.

(06.07. T. GRÚA)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

7 EPIGRAFEA

IBILGAILUAK HERRI BIDEETATIK KENTZEAGATIK ETA GORDETZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASA

EPIGRAFE 7

TASA POR RETIRADA DE VEHÍCULOS DE LA VÍA PÚBLICA Y DEPÓSITO DE LOS MISMOS

1. Artikulua.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Tokiko Ogasunak arautzen dituen 9/2005 Foru Arauak ematen dituen eskumenak erabiliz, Udal honek ibilgailuak herri bideetatik kendu eta gordetzeagatiko tasa ezarri eta ordaintzea eskatzen du. Tasa hori Zergetarako Ordenantza honetan oinarrituko da.

2. Artikulua.

Ordenantza udalerri osoaren esparruan aplikatzekoa da.

ZERGA-EGITATEA

3. Artikulua

Ordenantza honetan arautzen den ordainarazpenaren xedea da ibilgailuak herri bideetatik kentzeko erabiltzen diren pertsona eta material baliabideen bitartez, garabietara lotuz eta gordetzeko dauden tokietara eramanez burutzen den jarduera, hala baten batek eskatuta nola Udaltzaingoaren ekimenez, Zigor Kodeko, Zirkulazioaren Kodeko edo indarreko beste lege xedapenen bateko arauak betetzen ez direnean.

Artículo 1.

En uso de las facultades conferidas por la Norma Foral 9/2005 reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, este Ayuntamiento establece y exige la Tasa por la retirada de vehículos de la vía pública y depósito de los mismos, que se regirá por la presente Ordenanza Fiscal.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el objeto de la exacción regulada en esa Ordenanza, la actividad desplegada mediante la utilización de medios personales y materiales para la retirada de vehículos de la vía pública, enganche a la grúa así como el depósito de los mismos en los locales destinados al efecto, tanto a instancia de parte como cuando sea con motivo de la actuación de la Policía Local como consecuencia de la infracción de normas derivadas del Código Penal, Código de Circulación o cualquier otra disposición legal vigente.

(06.07. T. GRÚA)✓

SUBJEKTU PASIBOA

4. Artikulua.

1. Tasaren Subjektu Pasiboak dira, zergadun izanik, Ordenantza honetan arautzen diren udal zerbitzu zein jarduerak eskatu edo horien onuraduna edo eragina izaten duten pertsona fisiko eta juridikoak eta Zergetarako Foru Arau Orokorreko 33. artikulua aipatzen dituen entitateak.

2.- Jarduera zein zerbitzuak subjektu pasiboari eragin edo hartzen duela ulertuko da berak zuzenean zein zeharka sorrarazi duenean, bere jarduera bete ala ez betetzearen ondorioz Udalak ofizioz hemen esaten diren jarduerak egin edo zerbitzuak eman behar izan baditu.

ERANTZULEAK

5. Artikulua.

Zergen erantzukizunari dagokionez, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergetako Foru Arau Orokorreko 37. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoari jarraituko zaio.

ZERGEN ONURAK

6. Artikulua.

Zergen salbuespenak eta beste onura batzuk emateko aplikatzekoak diren xedapen orokorretan ezartzen dena beteko da.

7. Artikulua.

Titularrari ibilgailua lapurtu, edo bere borondatearen aurka bestela erabiltzen den kasuetan, ibilgailuaren titularra Tasa ordaintzetik salbuetsiko da, betiere egitatea jarritako salaketaren kopia aurkeztuz egiaztatzen badu, Udaltzaingoak egiten dituen ikerketen bidea utzi gabe.

SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1. Son Sujetos Pasivos de la Tasa en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas, y las entidades a que se refiere el Artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria, que soliciten o que sean beneficiarios o afectados por los servicios o actividades municipales reguladas en esta Ordenanza.

2. Se entenderá que la actividad o servicio afecta o se refiere al sujeto pasivo cuando haya sido motivada directa o indirectamente por el mismo por razón de que sus actividades u omisiones obliguen al Ayuntamiento a realizar de oficio las actividades o prestar los servicios aquí referidos.

RESPONSABLES

Artículo 5.

En materia de responsabilidad tributaria, se estará a lo dispuesto en los artículos 37 y siguientes de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

BENEFICIOS TRIBUTARIOS

Artículo 6.

La concesión de exenciones y otros beneficios fiscales, se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

Artículo 7.

En el caso de sustracción u otras formas de utilización del vehículo en contra de la voluntad de su titular, el titular del vehículo quedará eximido del pago de la Tasa siempre que acredite el hecho mediante la aportación de la copia de la denuncia presentada, sin perjuicio de las comprobaciones que se

(06.07. T. GRÚA)✓

efectúen por la Policía Local.

ZERGAREN KUOTA

8. Artikulua.

Zergaren kuota Ordenantza honen I. ERANSKINEAN dagoen tarifen zerrendaren arabera zehaztuko da.

SORTZAPENA

9. Artikulua.

Tasa sorrarazi eta ordaindu beharra gauzatuko da zerga-egitatea den udal zerbitzuaren zein jardueraren prestazioa hasten denean. Ibilgailuak herri bideetatik kentzen diren kasuan, loturaren zerbitzua hasitzat joko da horretarako maniobrak hasten direnean.

KUDEAKETAKO ARAUAK ETA ORDAINTZEKO ERAK

10. Artikulua

1. Ibilgailuaren lotura edo gordetzea ez da amaituko harik eta dagokion Tasa ordaintzen ez den arte, eta horretarako ordaindu dela erakusteko agiria erakutsiko da

2. Tasa Udaltzaingoaren egoitzetan esku dirutan ordainduko da. Tasaren autoliquidazioko jaurbidea ezarriko da, horretarako prestatuko den inprimakian gauzatuko dena, eta subjektu pasiboak zein aurkezten duenak izenpetuko duena. Ordainketa aurkezpenaren ekintza berean egingo da.

11. Artikulua

Tasa hau ordainarazi eta likidatzeak ez ditu baztertzen Zirkulazioko Arauak zein Udaltzaingoarenak ez betetzearen ondorioz

CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 8.

La cuota tributaria se determinará con acuerdo al cuadro de tarifas contenido en el ANEXO I de esta Ordenanza.

DEVENGO

Artículo 9.

La Tasa se devengará y nacerá la obligación de contribuir cuando se inicie la prestación del servicio o actividad municipal que constituye el hecho imponible. En el supuesto de retirada de vehículos de la vía pública se entenderá iniciado el servicio de enganche con el inicio de las maniobras del mismo.

NORMAS DE GESTIÓN Y FORMAS DE PAGO

Artículo 10.

1. No cesará el depósito o enganche del vehículo hasta que no se haya hecho efectiva la Tasa correspondiente, lo que se acreditará con el justificante de pago del ingreso efectuado.

2. El pago de la Tasa se realizará mediante el ingreso en metálico en las Dependencias de la Policía Local del importe de la Tasa. Estableciéndose el régimen de autoliquidación de la Tasa, que se practicará en impreso habilitado al efecto y deberá ser suscrita por el sujeto Pasivo o presentador de la misma, el pago deberá realizarse en el mismo acto de la presentación.

Artículo 11.

La exacción y liquidación de la presente tasa no excluye la imposición de sanciones que procedieran por la infracción de las Normas

(06.07. T. GRÚA)✓

jar litezkeen isunak.

12. Artikulua

Udalak ibilgailuak gordetzeko dituen tokietan dauden ibilgailuak ibilgailuak herri bideetatik kentzeko eta utzitako ibilgailuak gordetzeko indarreko arautegian oinarrituz esleituko ditu.

ARAUAK HAUSTEAK ETA ISUNAK

13. Artikulua

Zergen arauak haustearen kalifikazioari buruzko kontu guztiak, baita horien ondoriozko isunak bideratzeko Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergetarako Foru Arau Orokorrak xedatzen duenari jarraituko zaio.

de Circulación o de Policía Urbana.

Artículo 12.

El Ayuntamiento procederá a la adjudicación de los vehículos que tenga depositados en los locales destinados al efecto de conformidad con la normativa vigente en materia de retirada de vehículos de la vía pública y depósito de vehículos abandonados.

INFRACCIONES Y SANCIONES

Artículo 13.

En todo lo relativo a la calificación de infracciones tributarias, así como, de las sanciones que a las mismas corresponde, se estará a lo dispuesto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

(06.07. T. GRÚA)✓

I. ERANSKINA - TARIFAK

2016ko Tarifa

1. IBILGAILUAK HERRI BIDEETATIK KENTZEA (LOTURA ZEIN LOTURA ETA GARRAIOA)

a) bizikletak eta ziklomotoreak	28,00
b) motozikletak, motogurdiak eta antzeko beste ibilgailuak	35,00
c) automobil turismo, kamioneta, furgoneta eta antzeko ibilgailuak, 1000 kilogramotarainoko zama erabilgarriko edukierakoak	90,00
d) kamioi, traktore, atoi, atoiardi, kamioneta, furgoneta, furgoi eta antzeko ibilgailuak, 1000 kilogramo baino zama erabilgarriko edukiera handiagokoak.	135,00

Ibilgailua lotzeko maniobrak hasi baina gordetegirako garraioa egiten ez den kasuetan, tasa %50 murriztuko da.

2. IBILGAILUAK GORDE ETA ZAINTEA

a) bizikleta eta ziklomotoreak

a.1.) lehen hamabi orduak	0,00
a.2) gainerako orduak, egunean gehienez 6 euroraino	2,00

b) motozikletak, motogurdiak eta antzeko beste ibilgailuak

b.1) lehen hamabi orduak	0,00
b.2) gainerako orduak, egunean gehienez 12 euroraino	4,00

ANEXO I - TARIFAS

Tarifa 2016

1 RETIRADA DE VEHÍCULOS DE LA VÍA PÚBLICA (ENGANCHE O ENGANCHE Y TRASLADO)

a) de bicicletas y ciclomotores	28,00
b) de motocicletas, motocarros y otros vehículos de naturaleza análoga	35,00
c) de automóviles turismos, camionetas, furgonetas, y demás vehículos de naturaleza análoga con tonelaje de carga útil hasta 1.000 Kg	90,00
d) de camiones, tractores, remolques, semirremolques, camionetas, furgonetas, furgones, y demás vehículos de naturaleza análoga con tonelaje de carga útil superior a 1.000 Kg	135,00

En caso de que el traslado al depósito no se efectúe y se hayan iniciado las maniobras de enganche del vehículo, la Tasa se reducirá en un 50%.

2. DEPÓSITO Y GUARDA DE LOS VEHÍCULOS

a) de bicicletas y ciclomotores

a.1) las 12 primeras horas	0,00
a.2) el resto de horas hasta un máximo de 6 euros/día	2,00

b) de motocicletas, motocarros y otros vehículos de naturaleza análoga

b.1) las 12 primeras horas	0,00
b.2) el resto de horas hasta un máximo de 12 euros	4,00

(06.07. T. GRÚA)✓

c) automobil turismo, kamioneta, furgoneta eta antzeko ibilgailuak, 1000 kilogramorainoko zama erabilgarriko edukierakoak.

c.1) lehen hamabi orduak **0,00**
c.2) gainerako orduak, egunean gehienez 18 euroraino **8,00**

d) kamioi, traktore, atoi , atoiardi, kamioneta, furgoneta, furgoi eta antzeko ibilgailuak, 1000 kilogramo baino zama erabilgarriko edukiera handiagokoak.

d.1) lehen hamabi orduak **0,00**

d.2) gainerako orduak, egunean gehienez 24 euroraino **12,00**

3. EPAILEEN AGINDUEN ONDORIOZKO IBILGAILUEN GORDAILUA

a) bizikletak eta ziklomotoreak **0,00**

b) motozikletak, motogurdiak eta antzeko beste ibilgailuak, egun edo zatikiko. **2,00**

c) automobil turismo, kamioneta, furgoneta eta antzeko ibilgailuak, 1000 kilogramotarainoko zama erabilgarriko edukierakoak, egun edo zatikiko. **4,00**

d) kamioi, traktore, atoi , atoiardi, kamioneta, furgoneta, furgoi eta antzeko ibilgailuak, 1000 kilogramo baino zama erabilgarriko edukiera handiagokoak, egun edo zatikiko. ... **7,00**

c) de automóviles turismos, camionetas, furgonetas, y demás vehículos de naturaleza análoga con tonelaje de carga útil hasta 1.000 Kg

c.1) las 12 primeras horas **0,00**
c.2) el resto de horas hasta un máximo de 18 euros **8,00**

d) de camiones, tractores, remolques, semirremolques, camionetas, furgonetas, furgones, y demás vehículos de naturaleza análoga con tonelaje de carga útil superior a 1.000 Kg

d.1) las 12 primeras horas **0,00**

d.2) el resto de horas hasta un máximo de 24 euros **12,00**

3. DEPÓSITO DE VEHÍCULOS DERIVADO DE ÓRDENES JUDICIALES

a) de bicicletas y ciclomotores **0,00**

b) de motocicletas, motocarros y otros vehículos de naturaleza análoga, por día o fracción **2,00**

c) de automóviles turismos, camionetas, furgonetas, y demás vehículos de naturaleza análoga con tonelaje de carga útil hasta 1.000 Kg, por día o fracción **4,00**

d) de camiones, tractores, remolques, semirremolques, camionetas, furgonetas, furgones, y demás vehículos de naturaleza análoga con tonelaje de carga útil superior a 1.000 Kg, por día o fracción **7,00**

(06.08. T.INSPEC.CALD.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

8 EPIGRAFEA

LURRUN GALDARAK, MOTORRAK, TRANSFORMAGAILUAK, IGOGAILUAK, JASOGAILUAK, ETA INDUSTRI ETA MERKATARITZA ESTABLEZIMENDUETAKO BESTE APARATU EDO INSTALAZIO BATZUK IKUSKATZEAGATIKO TASA

EPIGRAFE 8

TASA POR INSPECCIÓN DE CALDERAS DE VAPOR, MOTORES, TRANSFORMADORES, ASCENSORES, MONTACARGAS Y OTROS APARATOS O INSTALACIONES ANÁLOGAS Y DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

2016ko tarifa

1. Industri eta merkataritza establezimenduen eta jendeaurreko zerbitzurako bestelako establezimendu batzuen ikuskaketa zerbitzua: (*) **4%**

(*) Portzentaia ondorengo zerga oinarriaren gainean aplikatuko da:

—Motorrak ikuskatzen diren kasuetan, potentzia zaldietan neurtuko da.

—Transformagailuak: kilowatio kopurua.

—Lurrun eta ur berorako galdarak: horien galdara-azalera.

—Iggogailu eta jasogailuak: instalakuntzaren geraldia kopurua.

—Eskailera higikorak eta jarraikako igogailuak: geraldia duten solairu edo pisu kopurua.

—Beste instalakuntza batzuk: ikuskatu behar den unitatea.

2. Aparatu mota guztien ikuskaketa zerbitzuagatik:

—Zaldi potentzia 1eraino **0,32**

—Zaldi potentzia 1 baino gehiag. 2ra arte **0,58**

Tarifa 2016

1 Servicio de inspección de establecimientos industriales y comerciales, y otros abiertos al público: (*) **4%**

(*) Para aplicar el porcentaje se hará sobre la siguiente base imponible:

—En los supuestos de inspección de motores: su potencia medida en caballos de vapor.

—Transformadores: el número de kilowatios.

—Calderas de vapor y agua caliente: la superficie de caldeo de las mismas.

—Ascensores y montacargas: el número de paradas de su instalación.

—Escaleras móviles y ascensores continuos: el número de plantas o pisos que sirvan.

—Otras instalaciones: la unidad a inspeccionar.

2. Por servicio de inspección de toda clase de aparatos:

—Hasta 1 caballo de vapor (V.P.) **0,32**

—De más de 1 a 2 C.V. **0,58**

(06.08. T.INSPEC.CALD.)✓

—Zaldi potentzia 2 baino gehiag. 5era arte	1,06	—De más de 2 a 5 C.V.	1,06
—Zaldi potentzia 5 baino gehiag. 10era arte	1,30	—De más de 5 a 10 C.V.	1,30
—Zaldi potentzia 10 baino gehiag. 20ra arte	1,67	—De más de 10 a 20 C.V.	1,67
—Zaldi potentzia 20 baino gehiag. 30ra arte	2,29	—De más de 20 a 30 C.V.	2,29
—Zaldi potentzia 30 baino gehiag. 50ra arte	3,01	—De más de 30 a 50 C.V.	3,01
—Zaldi potentzia 50 baino gehiag. 100era arte	3,97	—De más de 50 a 100 C.V.	3,97
—Zaldi potentzia 100 baino gehiag. 200era arte	5,14	—De más de 100 a 200 C.V.	5,14
—Zaldi potentzia 200 baino gehiag. 500era arte	7,03	—De más de 200 a 500 C.V.	7,03
—Zaldi potentzia 500 baino gehiago	9,20	—De más de 500 C.V.	9,20
3. Transformagailuak:		3. Transformadores:	
—25 kilowattora arte	1,30	—Hasta 25 kilowattios	1,30
—25 kW baino gehiagotik 100 kW-ra arte	2,71	—De más de 25 hasta 100 kW	2,71
—100 kW baino gehiagotik 500 kW-ra arte	5,39	—De más de 100 hasta 500 kW	5,39
—500 kW baino gehiagotik 1000 kW-ra arte	9,52	—De más de 500 hasta 1.000 kW	9,52
—1.000 kW baino gehiago	13,56	—De más de 1.000 kW	13,56
4. Lurrun eta ur berorako galdarak:		4. Calderas de vapor y agua caliente:	
—Galdara-azaleran, 1 m ² -ra arte	0,35	—Hasta 1 m ² de superficie de caldeo	0,35
—Galdara-azaleran, 1 m ² -ra baino gehiagotik 5era arte	1,02	—De más de 1 hasta 5 m ² de superficie de caldeo	1,02
—Galdara-azaleran, 5 m ² baino gehiagotik 10era arte	3,04	—De más de 5 hasta 10 m ² de superficie de caldeo	3,04
—Galdara-azaleran, 10 m ² baino gehiagotik 20ra arte	4,76	—De más de 10 hasta 20 m ² de superficie de caldeo	4,76
—Galdara-azaleran, 20 m ² baino gehiago	6,12	—De más de 20 m ² de superficie de caldeo	6,12
5. Igogailuak, jasogailuak:		5. Ascensores, montacargas:	
Horien instalakuntzako geraldari bakoitzeko	0,68	Por cada parada de su instalación	0,68
6. Eskailera higikorak eta jarraikako igogailu edo tornu-igogailuak:		6. Escaleras móviles y ascensores continuos o de torno:	
Geraldia duten solairu edo pisu bakoitzeko	1,27	Por cada planta o piso que sirvan	1,27

(06.09.T.PREST.SERV.URB.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

9 EPIGRAFEA

HIRIGINTZA ZERBITZUGINTZAGATIKO TASA

EPÍGRAFE 9

TASA POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS URBANÍSTICOS

2016ko Tarifa

Tarifa 2016

1.-HIRIGINTZA-KONTSULTAK

Edozein lur jabetza, lursail, eraikinen hirigintza-egoeraren gaineko kontsultak, ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 9.1c artikuluan ezartzen denaren arabera egindakoak.

50,00

1.-CONSULTAS URBANÍSTICAS

Consultas sobre las situaciones urbanísticas de cualquier propiedad de terrenos, solares, edificios que se formulen a tenor de los previsto en el artículo 9.1c de la Ley 2/2006, de 30 de junio de suelo y urbanismo.

50,00

2.- LUR BANANTZE ETA LURZATIKETA LIZENTZIAK

Lur banantzea inplikatzeko duen edozein Lizentzia izapidetzea, ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 38-41 artikuluetan ezartzen denarekin ados.

100,00

2.- LICENCIAS DE SEGREGACIÓN Y PARCELACIONES

Tramitación de cualquier tipo de Licencia que implique división de terrenos de acuerdo a lo señalado en los artículos 38 a 41 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo.

100,00

3.- GARABIA EDOTA KARGA-JASOGAILU INSTALATZEKO LIZENTZIA

Obrak egiteko garabia edota karga-jasogailu instalatzeko Lizentzia emateagatik.

100,00

3.- LICENCIA DE INSTALACIÓN DE GRÚA Y/O MONTACARGAS

Por el otorgamiento de Licencia de instalación de grúa y/o montacargas para la ejecución de obras.

100,00

4.- ALDAMIO INSTALATZEAGATIKO LIZENTZIA

Obrak egiteko aldamioa instalatzeko Lizentzia emateagatik.

100,00

4.- LICENCIAS DE INSTALACIÓN DE ANDAMIO

Por el otorgamiento de Licencia para la instalación de andamio para la ejecución de obras.

100,00

(06.09.T.PREST.SERV.URB.)✓

5.- ERAIKINEN IKUSKARITZA TEKNIKOAK

Eraikinen Ikuskaritza Teknikoaren (EIT) txosten bakoitza ikuskatu, izapidetu, erregistratu eta kontrolatzeagatik. (EIT).

50,00

5.- INSPECCIONES TÉCNICAS DE EDIFICIOS

Por la inspección, tramitación, registro y control de cada informe de Inspección Técnica de edificios (ITE).

50,00

6.- LIZENTZIAK LUZATU ETA ESKUALDATZEA

Edozein lizentzia mota edo antzeko administrazio-egintzaren luzapenak edo titulartasuna eskualdatzeak, bai ofizioz, bai norbaitek eskatuta, obrak egiteko lizentziagatik likidatutako tasaren %25eko sortzapena izango du.

6.- PRÓRROGA Y TRANSMISIÓN DE LICENCIAS

La concesión de prórroga o transmisión de titularidad de cualquier clase de licencia o acto administrativo análogo, sea de oficio o a instancia de parte, devengará el 25% de la tasa liquidada por concesión de licencia de obras.

7.- OBRA EREMUA INSTALATU ETA IXTEKO LIZENTZIA

- 1.-Jadanik existitzen diren eraikinekin lotutakoa
- 2.-Urbanizazio finkatuta duten lurzoruetan eraikin berriak egiteko lizentziekin lotutakoa

**0,33
€/m²día**

**0,10
€/m²día**

7.- LICENCIA DE INSTALACIÓN Y CIERRE DE ZONA DE OBRA.

- 1.-Vinculada a licencias de obras en edificios existentes
- 2.-Vinculada a licencias de obras de nueva edificación en solares con urbanización consolidada

**0,33
€/m²día**

**0,10
€/m²día**

8.- ERAIKINAK EDO HAIEN ZATI BAT LEHEN ALDIZ ERABILTZEKO LIZENTZIA ETA ERAIKINAREN ERABILEREN ALDAKETA OSOA EDO PARTZIALA EGITEKOA

Ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 207.1.r artikuluan ezartzen denarekin ados, hirigintza-lizentzia emateagatik, honako baremo honen arabera:

100,00

4.1.- Erabilera industrialeko eraikina

371,00

4.2.- Erabilera komertzialeko/tertiarioko eraikinak

371,00

4.3.- Egoitza erabilera duten eraikinak

- Familia bakarreko etxebizitzak

58,01

8.- LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN DE OBRAS O PARTES DE ELLAS, ASÍ COMO SU MODIFICACIÓN Y EL CAMBIO TOTAL O PARCIAL, DE USOS DE LA EDIFICACIÓN

Por el otorgamiento de licencia urbanística de obra conforme a lo señalado en el artículo 207.1.r de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo, de acuerdo con el siguiente baremo:

100,00

4.1.- Edificio de uso industrial

371,00

4.2.- Edificios de uso comercial/terciario

371,00

4.3.- Edificios de uso residencial

- Viviendas unifamiliares

58,01

(06.09.T.PREST.SERV.URB.)✓

- Bi familiako etxebizitzak	105,47	- Viviendas bifamiliares	105,47
- 20 etxebizitza baino gutxiagoko sustapena	168,76	- Promoción de menos de 20 viviendas	168,76
- 50 etxebizitza baino gutxiagoko sustapena	253,13	- Promoción de menos de 50 viviendas	253,13
- 100 etxebizitza baino gutxiagoko sustapena	371,00	- Promoción de menos de 100 viviendas	371,00
- 100 etxebizitza baino gehiagoko sustapena	560,00	- Promoción de más de 100 viviendas	560,00

(06.10.T.CONTR.OBRAS)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

10 EPIGRAFEA

ONDORENGO UDAL-KONTROL AKTIBITATEAGATIKO TASA, AURRETIAZKO JAKINARAZPENA EDO ARDURAPEKO DEKLARAZIO MENPEAN DAUDEN OBRA ETA JARDUN URBANISTIKOETARAKO ZERBITZUAK EMATEAGATIK

EPÍGRAFE 10

TASA POR OTORGAMIENTO DE LICENCIAS URBANISTICAS EXIGIDAS POR LA LEGISLACION DEL SUELO Y ORDENACION URBANA O LA REALIZACION DE LAS ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS DE CONTROL EN LOS SUPUESTOS EN LOS QUE LA EXIGENCIA DE LICENCIA FUERA SUSTITUIDA POR LA PRESTACIÓN DE DECLARACION RESPONSABLE O COMUNICACIÓN PREVIA.

1. artikulua. Zerga egitatea

Ordenantza honek arautzen duen ordainarazpenaren helburua da udalaren aktibitatea, kontrolerako jardun administratibo edo teknikoak, lizentzia urbanistikoaren exijentziaren ordeztu aurretiazko jakinarazpena edo ardura-pekoko deklarazioa aurkeztu den kasuetan.

Udal jardun hori subjektu pasiboak aurkeztutako aurretiazko jakinarazpen edo ardura-pekoko deklarazioaren ondorioz eman daiteke, edo inspektzioaren ondorioz, jakinarazi ez diren edo jakinarazpenak osorik babesten ez dituen obra edo jardun urbanistikoak existitzen direla egiaztatzen den kasuetan.

Ordainarazpen xede izango dira emandako zerbitzu tekniko edo administratiboak, ekainaren 30eko Lurzorua- ren eta Hirigintza- ren Euskadiko 2/2006 Legeak

Artículo 1. Hecho imponible

El objeto de la exacción regulada en esta ordenanza, será la actividad municipal por la realización de las actividades técnicas o administrativas de control, en los supuestos en los que la exigencia de licencia urbanística sea sustituida por la presentación de declaración responsable o comunicación previa.

Dicha actividad municipal puede originarse como consecuencia de la comunicación previa o declaración responsable presentada por el sujeto pasivo o, como consecuencia de la actuación inspectora en los casos en que se constaten la existencia de obras o actuaciones urbanísticas que no hayan sido comunicadas o que no estén plenamente amparadas por la correspondiente comunicación efectuada.

Serán objeto de exacción, los servicios técnicos o administrativos prestados en relación a los actos señalados en el artículo 207 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, Ley

(06.10.T.CONTR.OBRAS)✓

zehazten dituen egintzekin harremana dutenak.

2. artikulua. Sortzapena

Tasaren sortzapena egiten da eta zerga ordaintzeko obligazioa hasten da zerga egitatea eratzen duen udal aktibitatea hasten denean. Efektu horietarako, aurretiazko jakinarazpena edo ardurapeko deklarazioa aurkeztu den egunean bertan hasitzat jotzen da jarduna.

Era berean, sortzapena egingo da obra edo jardun urbanistikoa aurretiazko jakinarazpena edo ardurapeko deklarazioa aurkeztu barik egiten denean, edo obra edo jardun urbanistikoa jakinarazitakoarekin bat ez datorrenean, Udalak egindako inspektzioaren ondorioz obra edo jarduna aurkitzen eta egiaztatzen denean.

3. artikulua. Kitapena

Tasa autoliquidazio erregimenpean exijituko da obra edo jardun urbanistikoaren hasierari dagokion aurretiazko jakinarazpena edo ardurapeko deklarazioa aurkeztu denean. Interesatuak zehaztu egin beharko dituzte tasa ordaindu dela ziurtatzen duten datuak.

Aurrekoa ez diren bestelako kasuetan, Udalak likidatuko du tasa eta subjektu pasiboari jakinaraziko dio. Azken horrek, epe boluntarioan, Zergei buruzko Foru Arau Orokorrek zehazten duen epe barruan ordaindu beharko du.

4. artikulua. Zerga oinarria

2016ko Tarifa

Eraikuntza, instalazio edo obraren benetako kostuaren portzentaia..... **0,50%**

del Suelo y Urbanismo del País Vasco.

Artículo 2. Devengo

La tasa se devenga y nace la obligación de contribuir cuando se inicie la actividad municipal que constituye el hecho imponible. A estos efectos, se entenderá iniciada dicha actividad en la fecha de presentación del escrito de comunicación previa o declaración responsable.

Se devengará, así mismo, la tasa cuando la obra o actuación urbanística se desarrollen sin haber presentado la comunicación previa o declaración responsable, o cuando la obra o actuación urbanística no sea la comunicada, y el Ayuntamiento lleve a cabo actuaciones inspectoras a resulta de las cuales se descubra y compruebe la obra o actuación urbanística desarrollada.

Artículo 3. Liquidación

La tasa se exigirá en régimen de autoliquidación cuando se presente el escrito de comunicación previa o declaración responsable del inicio de la obra o actuación urbanística. Los interesados habrán de detallar, los datos acreditativos del pago de la tasa.

En los supuestos diferentes de la anterior, la tasa será liquidada por el Ayuntamiento que la notificará al sujeto pasivo, debiendo ser abonada, en período voluntario, en los plazos establecidos por la Norma Foral General Tributaria.

Artículo 4. Base imponible.

Tarifa 2016

Sobre el coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra **0,50%**

(06.10.T.CONTR.OBRAS)✓

5. artikulua. Salbuespen eta hobariak

1. Ondoren azalduko direnak tasa honetatik salbuetsita daude, baina ez daude lizentzia egokia eskatzen salbuetsita.

Estatua, autonomi elkarte, udalerria dagoen probintzia, zenbait udalerri biltzen dituen mankomunitate, metropolialde edo bestelako erakundea, eta udala partaide duen partzuergoa, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen instalazio, obra edo eraikuntzengatik, eta nazioaren segurtasuna eta defentsa zuzenean ukitzen dituzten beste guztiengatik.

2. Otsailaren 24ko 24/1988 Foru Dekretuak Bizkaiko Lurralde Historikoko nekazaritzari laguntza emateko araupean duen planera bilduta dauden onuradun guztiek, jarraian zehaztuko diren hobariak izango dituzte:

2.a) Dedicazio eskusiboko nekazaritza-ustiatzenetarako hirigintza lizentzien tasaren kuota %90eko hobaria, beti ere, interesatuak nekazaritzako Gizarte Segurantzako alta duela frogatuz gero.

2.b) Dedicazio partziala duten nekazaritza-ustiatzeentzako hirigintza-lizentzien tasako kuotaren %50, gaitasun ekonomikoa, lantzen duen azalera, ustiatze-mota eta udalerriko antzeko ustiatzeekin alderatuta landatutako azaleraren errendimendu proportzionala kontuan hartuta.

3. Bonificaciones Viviendas Sociales:

Gizarte etxebizitzak eraikitzea, baldin eta etxebizitzaren prezioak kopuru hau gainditzen ez badu: behin-behineko kalifikazioaren unean indarrean dagoen eta aplikatu daitekeen modulu hartuta 1.1 baino handiagoa ez den koefizienteaz

Artículo 5. Exenciones y bonificaciones

1. Estarán exentos de pago de esta exacción, pero no de la obligación de solicitar la oportuna licencia:

El Estado, la Comunidad Autónoma, el Territorio Histórico a que pertenece el Ayuntamiento y la Mancomunidad, Área Metropolitana u otra Entidad que agrupe a varios Municipios y los Consorcios en que figure el Ayuntamiento por las instalaciones, obras o construcciones de servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad y defensa nacional.

2. Los beneficiarios acogidos al plan de ayudas regulado por Decreto Foral 24/1988, de 24 de febrero, sobre Plan de Ayudas al Sector Agrario en el Territorio Histórico de Bizkaia gozarán de las bonificaciones que a continuación se detallan:

2.a) 90% de la cuota de la tasa de licencias urbanísticas para explotaciones agrarias con dedicación total siempre que el interesado justifique el alta en la Seguridad Social Agraria.

2.b) 50% de la cuota de la tasa de licencias urbanísticas para explotaciones agrarias con dedicación parcial, atendida la capacidad económica, superficie cultivada, tipo de explotación, y rendimiento proporcional de la superficie cultivada, en comparación con otras similares del término municipal.

3. Bonificaciones Viviendas Sociales:

Construcción de viviendas sociales cuyo precio sea como máximo el resultado de multiplicar el módulo ponderado aplicable, vigente en el momento de la calificación provisional, por el coeficiente hasta 1,1 inclusive.

(06.10.T.CONTR.OBRAS)✓

biderkatzetik ateratzen den kopurua.

—Hirigintza lizentziak emateagatiko tasaren kuotari 100eko 90eko hobari fiskala ezarriko zaio.

4. Autoen tailer mekanikoak eta kontzesionarioak bizitzeko aldeetatik herriaren kanpoaldeko aldeetara eramateagatik %90eko hobariak aplikatuko dira, baita ondoren bizilagunentzako aparkaleku bihurtuko diren instalazioak lekuz aldatzeagatik ere.

5. Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko kuotaren % 50eko hobaria jasoko dute erakunde eskudunek emandako energia-eraginkortasunaren ziurtagiria aurkezten dutenek. Hobari hori ezin izango zaie eraikuntza berriei aplikatu, eta 2006ko urtarrilaren 1ean badauden eraikinei baino ez zaie aplikatuko.

Hobari hau lizentzia Eraikuntzaren Kode Teknikoan indarrean sartu aurretik eskuratu zuten eraikin eta obrei baino ez zaie aplikatuko.

6. Tasa ordaintzetik salbuetsita geratuko dira, familiako kideak gehitu direlako obra txikia burutu edo etxebizitza birgaitu behar izan duten familia ugariak, etxeak dituen espazioei edukiera gehiago emateko. Hobaria jasotzeko, titularrak Ondasun Higiezinaren gaineko Zergan hobaria lortuta izan beharko du familia ugaria izateagatik.

—Aplicar una bonificación fiscal del 90 por 100 de la cuota de la Tasa por otorgamiento de licencias urbanísticas.

4. Bonificación del 90% de la cuota por las obras de traslado de talleres mecánicos de coches y concesionarios de zonas residenciales a zonas de la periferia y por traslado de instalaciones que posteriormente se conviertan en aparcamientos de vehículos públicos.

5. Bonificación del 25% de la cuota a las construcciones, instalaciones y obras de edificación que presenten la correspondiente certificación de eficiencia energética expedida por los organismos competentes. Esta bonificación no será aplicable para las nuevas construcciones y solo se aplicará para las edificaciones ya existentes a 1 de enero de 2006.

Esta bonificación sólo se aplicará a las edificaciones y obras cuyas licencias sean anteriores a la entrada en vigor del Código Técnico de Edificación.

6. Quedarán exentos del pago de la tasa aquellas familias numerosas que se vean en la necesidad de realizar una obra menor o rehabilitar su vivienda debido al aumento de sus miembros para darle una mayor capacidad a los espacios que tiene la misma. Esta bonificación quedará condicionada a que el titular hay obtenido bonificación en el Impuesto sobre Bienes Inmuebles por la consideración de familia numerosa.

(06.11. T.EUSKALTEGI)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

11 EPIGRAFEA

UDAL EUSKALTEGIAN ZERBITZUAK EGITEAGATIKO TASA

EPÍGRAFE 11

TASA POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS EN EL EUSKALTEGI MUNICIPAL

2015-2016 (1,10 € orduko)		2015-2016 (1,10€ la hora)	
Moduloak	Prezioa	Módulos	Precio
5 orduko moduloak 10 ordu asteen 410 ordu	492,00€	Módulo de 5 horas 25 horas semanales 430 horas	473,00€
Aurrematrikula	60,00€	Prematrícula	60,00€
Gainontzekoa:		Resto:	
A Dena batera (formalizatzean)	413,00€	A Todo junto (al formalizar)	413,00,€
B Hiru epetan:		B Tres plazos	
Formalizatzean	213,00€	Al formalizar	213,000€
Azaroan	100,00€	En noviembre	100,00€
Abenduan	100,00€	En diciembre	100,00€
2 orduko moduloak 10 ordu asteen 344 ordu	378,40€	Módulo de 2 horas 10 horas semanales 344 horas	378,40€
Aurrematrikula	60,00€	Prematrícula	60,00€
Gainontzekoa:		Resto:	
A Dena batera (formalizatzean)	318,40€	A Todo junto (al formalizar)	318,40€
B Hiru epetan:		B Tres plazos	
Formalizatzean	118,40€	Al formalizar	118,40€
Azaroan	100,00€	En noviembre	100,00€
Abenduan	100,00€	En diciembre	100,00€
2 orduko moduloak 8 ordu asteen 272 ordu	299,20€	Módulo de 2 horas 8 horas semanales 272horas	299,20€
Aurrematrikula	60,00€	Prematrícula	60,00€
Gainontzekoa:		Resto:	
A Dena batera (formalizatzean)	239,20€	A Todo junto (al formalizar)	239,20€
B Hiru epetan:		B Tres plazos	
Formalizatzean	99,20€	Al formalizar	99,20€
Azaroan	70,00€	En noviembre	70€
Abenduan	70,00€	En diciembre	70€
2'30 orduko moduloak 7'30 ordu asteen 258 ordu	283,80€	Módulo de 2'30 horas 7'30 horas semanales 258 horas	283,80€
Aurrematrikula	60,00€	Prematrícula	60,00€
Gainontzekoa:		Resto:	

(06.11. T.EUSKALTEGI)✓

A Dena batera (formalizatzean)	223,80€	A Todo junto (al formalizar)	223,80€
B Hiru epetan:		B Tres plazos	
Formalizatzean	83,80€	Al formalizar	83,80€
Azaroan	70,00€	En noviembre	70,00€
Abenduan	70,00€	En diciembre	70,00€
2'30 orduko moduloak 5 ordu asteen 173 ordu	190,30€	Módulo de 2'30 horas 5 horas semanales 173 horas	190,30€
Aurrematrikula	60,00€	Prematrícula	60,00€
Gainontzekoa:		Resto:	
A Dena batera (formalizatzean)	130,30€	A Todo junto (al formalizar)	130,30€
B Bi epetan:		B Dos plazos	
Formalizatzean	70,30€	Al formalizar	70,30€
Azaroan	60€	En noviembre	60€
1'45 orduko moduloak 3'30 ordu asteen 121 ordu	133,10	Módulo de 1'45 horas 3'30 horas semanales 121 horas	133,10€
Aurrematrikula	60,00€	Prematrícula	60,00€
Gainontzekoa		Resto:	
A Dena batera (formalizatzean)	73,10€	A Todo junto (al formalizar)	73,10€
2 orduko moduloak 30 ordu asteen 180 ordu (165 + 15 tutoretzak (1,84,00€ orduko) C2	331,20€	Módulo de 2 horas 30 horas semanales 180 horas (165+15 en tutorías) (1,84,00€ la hora) C2	331,20€
Aurrematrikula	60,00€	Prematrícula	60,00€
Gainontzekoa:		Resto:	
A Dena batera (formalizatzean)	271,20€	A Todo junto (al formalizar)	271,20€
B Hiru epetan:		B Tres plazos:	
Formalizatzean	91,20€	Al formalizar	91,20€
Azaroan	90€	Noviembre	90€
Abenduan	90€	Diciembre	90€
BOGA 190 ordu (1,90 € orduko)	369,41€	BOGA 190 horas (1,90 € hora)	369,41
Aurrematrikula	0,00€	Prematrícula	00,00€
Gainontzekoa:		Resto:	
A Dena batera (formalizatzean)	369,41€	A Todo junto (al formalizar)	369,41,€
B Hiru epetan:		B Tres plazos	
Formalizatzean	169,41€	Al formalizar	169,41€
Azaroan	100,00€	En noviembre	100,00€
Abenduan	100,00€	En diciembre	100,00€
Euskaltegitik kanpoko ikastaro ofizialak 1,50 € orduko		Cursos oficiales impartidos fuera del Euskaltegi 1,50€ la hora	

(06.11. T.EUSKALTEGI)✓

Sortzapena

Ikastaroaren kuota osoa inskripzioa egiterakoan sortuko da, eta irailetik ekainera arteko egitarauaren barruan ematen diren eskola guztietarako edo, bestela, kasu bakoitzean zehaztuko den eperako balioko du, baita ikasleak epe horren barruan euskaltegira joateari uzten badio ere, horrenongo atalean xedatuta dagoena salbu.

Salbuespenak. Bekak

Atal honetan Euskararen Erakundea Erakunde Autonomoaren berriazko arautzeak euskara ikasteko laguntzei buruz dioena beteko da.

Hobariak

Matrikularen %10eko hobaria ezartzen da, familia-unitate edo bizikidetz-unitate berberean familiako hiru kidek edo gehiagok Udal Euskaltegian matrikula ofiziala gauzatu baldin badute. Ehuneko 10eko beherapena familia-unitate edo bizikidetz-unitateko kide bakoitzari ezarriko zaio.

DEB kobratzen dutenek matrikulatzen direneko ikastaroaren matrikula osoaren %10 ordainduko dute.

Devengo

La cuota íntegra del curso se devengará y será exigible al formalizar la inscripción y afectará a la totalidad de la enseñanza programada desde el mes de septiembre al mes de junio, o al período que en cada caso se señale, con independencia de que el alumno deje de acudir al Euskaltegi a lo largo del citado período de tiempo, salvo lo dispuesto en el apartado siguiente.

Exenciones. Becas

En este apartado se estará a lo dispuesto en la regulación específica del Organismo Autónomo Euskararen Erakundea en materia de ayudas para aprender euskera.

Bonificaciones

Se establece una bonificación del 10% de la matrícula cuando en una misma unidad familiar o convivencial hayan formalizado matrícula oficial tres o más miembros de la misma en el Euskaltegi Municipal. El descuento del 10 por cien afecta a cada uno de los miembros de la unidad familiar o convivencial.

RGI Las personas que perciban el RGI pagaran un 10% del total de la matrícula del módulo en el que se matriculen.

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

12 EPIGRAFEA

UDAL KIROL INSTALAZIOAK ERABILTZEAGATIKO TASA

EPÍGRAFE 12

TASA POR UTILIZACIÓN DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES

1. ARTIKULUA:_Zerga egitatea

Prezio publiko honen zerga egitatea udalaren edozein kirol instalazio erabiltzea edo erabiltzeko aukera izatea da, abonatu gisa edo erabiltzaile huts gisa.

2. ARTIKULUA:_Zergak ordaindu beharra

Zerga ordaindu beharra, kasuen arabera, une hauexetan hasiko da:

1. Abonatu gisa ematen denean izena, ondoren instalazioak erabiliko dituen ala ez aintzat izan gabe.
2. Instalazioren bat une jakin batean erabiltzeko eskatzen denean, baldin eta, ordenantza honetan ezarritakoa dela bide, erabileraren prezioaren bat ordaintzearen menpe badago, bai abonatua ez delako, bai berariazko tarifa bat ezarri delako aurretik.

3. ARTIKULUA:_Subjektu pasiboa

Prezio publiko honen subjektu pasiboak udalaren kirol instalazioak erabiltzen duten pertsona naturalak edo juridikoak dira, edo abonatu gisa izena emanda, instalazioak erabiltzeko aukeraz jabetzen eta kirolak erabiltzen dituztenak.

Subjektu pasiboa adin txikikoa denean, abonatu gisa izena ematean zerga ordaindu beharra dagokio adin txikikoaren gurasoen ahalgoa edo tutoretza duenari, eta zergadunaren ordezkaria izango da. Nolanahi ere, instalazioren bat inoiz erabiltzen

ARTÍCULO 1._Hecho imponible

Constituye el hecho imponible de esta tasa, la utilización o la posibilidad de utilización, en calidad de abonado o simple usuario, de cualesquiera de las instalaciones deportivas municipales.

ARTÍCULO 2._Obligación de contribuir

La obligación de contribuir se iniciará, según los supuestos, en los momentos siguientes:

1. Cuando se produzca la inscripción como abonado, con independencia de la posterior utilización o no de las instalaciones.
2. Cuando se demande y se autorice la utilización puntual de alguna de las instalaciones; siempre que, en virtud de lo regulado en la presente ordenanza, su uso esté sujeto al pago de algún precio, bien sea por no tener condición de abonado, o por preverse una tarifa específica.

ARTÍCULO 3._Sujeto pasivo

Son sujetos pasivos de esta tasa las personas naturales o jurídicas que utilicen las instalaciones deportivas municipales o quienes, al adquirir la calidad de abonados, obtengan la posibilidad del uso y disfrute de sus instalaciones.

Cuando el sujeto pasivo fuera menor de edad, la obligación de contribuir corresponderá a la persona bajo cuya patria potestad o tutela se encuentre al adquirir la calidad de abonado, quien revestirá la condición de sustituto del contribuyente. En

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

denean, prezio publikoren bat ordaindu behar bada, instalazioa erabili duenak ordaindu beharko du.

4. ARTIKULUA._Tarifak

Udal zerbitzuak eta instalazioak erabiltzeagatik tarifa zerbitzuen katalogoan zehaztu dira.

Familiaren ordainketan izena emateko urtean 26 urtetik beherako seme-alaba guztiak sartzen dira, berdin delarik harpidetza mota edo izaera zein den. Adin hori beteta, familiaren ordainketatik kanpo geldituko dira, urtarilaren 1etik aurrera, eta norbanakoaren ordainketari dagokion kuota sortuko zaio hala nahi dutenen kasuan.

26 urtetik beherako norbanakoaren kuota izena emango den urtean adin hori dutenen pertsonengan izango du eragina

Honakoek osatzen dute familia unitatea :

- Eskatzailea.
- Ezkontidea, baliogabetasun, banaketa edo dibortziorik ez badago, edo ohiko bizilaguna.
- Familia buruaren mende dauden seme-alaba edo asimilatuak, 26 urte betetzen duten urtera arte.
- Helbide berean egon behar dute erroldatuta guztiak.

Leioako Udalak ahalmena du sartzeko tarifa bereziak ezartzeko, kirol ekitaldiak, kultura ekitaldiak edo bestelako ekintzak antolatzen direnean; kasu horretan abonatuak izateak ez du ahalmenik emango sarrera doan izateko. Tarifa horiek Osoko Bilkuran hartutako erabakiz ezarriko dira, Kontuen Batzorde

todo caso, al llevarse a cabo la utilización puntual de alguna instalación cuyo uso implique el pago de alguna tasa, la obligación recaerá siempre en la persona que la utilice.

ARTÍCULO 4._Tarifas

Las tarifas por la utilización de los servicios e instalaciones municipales deportivas se especificarán en el catálogo de servicios.

El abono familiar incluye a todos los hijos, cualquiera que sea la clase o naturaleza de la filiación, que en el año de inscripción no alcancen los 26 años. Al alcanzar esta edad, es decir el año natural en el que cumplan los 26 años de edad, los hijos dejarán de incluirse en el abono familiar, con fecha 01 de Enero y pasarán a devengar la cuota correspondiente al abono individual en el caso de que así lo deseen.

La cuota por abono individual de los menores de 26 años afectará a las personas que en el año de inscripción no lleguen a alcanzar tal edad

La unidad familiar, estará formada por :

- El o la solicitante
- El cónyuge, sino media nulidad, separación o divorcio, o la persona con quien conviva de forma habitual.
- Hijos/hijas o asimilados que dependan del cabeza de familia hasta, el año en el cumplan los 26 años.
- Deben estar todos empadronados en el mismo domicilio

El Ayuntamiento de Leioa queda facultado para la fijación de tarifas especiales de acceso en el supuesto de organización de actos o manifestaciones deportivas, culturales o de cualquier otra índole; ocasiones en las que la mera condición de abonado no facultará para la libre entrada.

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Bereziak irizpena eman ondoren.

5. ARTIKULUA._Kuotaren hobariak

Abonatuen tasen gainean, honako hobari hauek aplikatuko dira:

A motako hobariak:

Hobari hauek aplikatuko zaizkie bakarrik, gutxienez, azken bi urteotan udalerrian errolatuta daudenei.

- Urtean, 7.320€ edo gutxiagoko diru-sarrerak dituzten pertsonak, familia unitateko kide bakoitzeko, behar bezala egiaztatuta, %100eko hobaria izan dezakete edozein abonutan.
- Diru-sarrerak bermatzeko errenta jasotzen dutenek eta langabetuek, behar bezala egiaztatuta, %75eko hobaria izan dezakete edozein abonutan.

Hobari hauek urtero berrikusiko dira eta ez dira automatikoki berrituko.

Hobari hauek jasotzeko eskubidea dutenek ikastaro edo jardueraren batean izena emanez gero, %50eko beherapenerako eskubidea izango dute ikastaro edo jarduera horretan. Beherapen hau jarduera bakarrean aplikatuko da.

B motako hobariak:

Hobari hauek aplikatuko zaizkie bakarrik, gutxienez, azken sei hilabeteotan udalerrian errolatuta daudenei.

- 65 urtetik gorakoek kuotaren %50eko hobaria izango dute.

Estas tarifas se fijaran mediante acuerdo del pleno y previo dictamen de la comisión especial de cuentas.

ARTÍCULO 5._Bonificaciones en la cuota

Sobre las tasas de los abonados, se aplicarán las siguientes bonificaciones.

Bonificaciones Tipo A:

Este tipo de bonificaciones se aplicaran a aquellos/as abonados/as, que lleven al menos los dos últimos años empadronados en el municipio.

- Personas con ingresos anuales, iguales o menores a 7320 €, por miembro de unidad familiar, que así lo acrediten, podrán beneficiarse de una reducción del 100% en cualquier modalidad de abono.
- Personas titulares o beneficiarios de la Renta de garantía de ingresos (RGI) y parad@s, que así lo acrediten, podrán beneficiarse de una reducción del 75% en cualquier modalidad de abono.

Este tipo de bonificaciones serán revisadas anualmente y no se renovaran de forma automática.

En el supuesto de personas con derecho a este tipo de bonificación y que se inscriban en algún curso o actividad, tendrán derecho a una deducción del 50% en el curso o actividad. Esta deducción solo se aplicara a una actividad.

Bonificaciones Tipo B :

Este tipo de bonificaciones se aplicaran a aquellos/as abonados/as, que lleven al menos los seis últimos meses empadronados en el municipio.

- Personas mayores de 65 años, gozarán de bonificación del 50% de la cuota.

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

- 26 urtetik beherakoek kuotaren %50eko hobaria izango dute.

Hobari hauek ez dute ahalbidetzen bestelako hobaririk ikastaro edo jardueretan.

6. ARTIKULUA._Tarifen sortzapena

Abonatuen kuotak urtarilaren 1ean sortzen dira eta urte naturalari dagozkio, bazkideen baja edo alden kasuetan izan ezik. Tasaren kuotaren zenbatekoa hainbanatuko da seihileko naturaletan bazkideen alta edo baje kasuetan, alta edo baja egiten den datari dagokiona barne. Abonuen baja idatziz aurkeztu beharko da Sakoneta Kiroldegiko bulegoetan edo e-mailez, posta arruntez edo faxez bidali ekainaren 25a edo abenduaren 25a baino lehen, ondoreak izan ditzan hurrengo seihilekoan.

Leioako UKletan jarraitutasunez emandako jardueren kuotak hileroko sortuko dira.

Leioako Udalak erabakiko du beharrezkoa den ordainketak banku-helbideratzearen bidez egitea; bai bazkide-kuotari eta baita edozein motatako ikastaro, jarduera, eta, oro har, udalaren kirol-instalazioak erabili edo erreserbatzeki dagozkienak.

UKletako jarduera edo ikastaroren batean baja eman nahi izanez gero, idatziz adierazi beharko da Sakoneta kiroldegiko bulegoetan, edo postaz, posta elektronikoz zein faxez bidali, bajak ondoreak izango dituen hilaren aurreko hilaren 25a baino lehen.

Leioako UKletako edozein kuota (abonua, jarduera, erreserba, e.a.) ordaindu ezik, Udalak ofizioz emango die baja egoki den jarduera edo abonuan ordaindu ez den epealdiaren bukaeran. Halaber, ezin izango dira abonatu izan edo ezin izango dute beste edozein jardueratan izena eman harik eta egoki den kuota ordaindu arte.

- Personas de menos de 26 años, gozarán de una bonificación del 50% de la cuota.

Este tipo de bonificaciones no da derecho a ningún tipo de bonificación en los cursos o actividades.

ARTÍCULO 6._Devengo de las tarifas

Las cuotas de abonados se devengan el 1 de enero y se refieren al año natural, salvo en caso de alta o baja como socio. El importe de la cuota de la tasa se prorrateará por semestres naturales en los casos de alta o baja en la condición de socio, incluido el que corresponda a la fecha en que se produzca el alta o baja. La baja de los abonos deberá ser presentada por escrito en las oficinas del Polideportivo de Sakoneta o enviado por correo postal, e-mail o fax, antes del día 25 de junio ó 25 de diciembre para que produzca sus efectos en el semestre posterior.

Las cuotas de las actividades impartidas en las IDM Leioa con continuidad en el tiempo, se devengarán mensualmente.

El Ayuntamiento de Leioa determinará la obligatoriedad de domiciliación bancaria en las cuotas a satisfacer, tanto en lo concerniente al abono de la cuota de socio, como a la de cualquier tipo de curso, actividad, reserva o utilización en general de las Instalaciones Deportivas Municipales.

La baja de cualquier actividad o curso a las IDM deberá ser presentada por escrito en las oficinas del Polideportivo Sakoneta o enviado por correo postal, e-mail o fax, antes del día 25 del mes anterior al que surtirá efecto la baja.

El impago de cualesquiera de las cuotas de las Instalaciones Deportivas Municipales (abonado, actividad, reserva etc.) supondrá la baja de oficio en la correspondiente actividad o abono correspondiente, al final del periodo de impago, así como impedirá el alta como abonado o la inscripción en otra actividad, hasta el abono de la cuota

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Arau Orokorrak

7. ARTIKULUA._

Abonatua izateak ahalmena ematen du udalaren kirol instalazioetan sartzeko eta bertan aritzeko instalazio bakoitza zabalik dagoen egun eta ordutegi orokorrean.

Aurreko paragrafoan ezarritakoak ez du salbuesten instalazio eta zerbitzu jakin batzuk erabiltzeko 4. artikuluan ezarritako tarifa bereziak ordaintzetik.

8. ARTIKULUA._

Kirolei buruzko berariazko ikastaroak edo klaseen kasuan, Leioako Udalak egokitzen hartzen dituen kuotak jarriko ditu, ikastaroen kostuak kontuan izanda.

9. ARTIKULUA._

Leioako Udalak berekin gordetzen du instalazioak edo/eta zerbitzuak alokatzeko eskubidea, baita partikularrekin –pertsona fisikoekin zein juridikoekin- hitzarmenak finkatzeko ere, zertarako eta instalazioen baten ordu jakin baten edo ordu jakin batzuetan erabilera eskusiboki izateko, beti ere ordenantza honen 4. artikuluan ezarritakoa beteta.

10. ARTIKULUA._

Leioako Udalak edozein unetan egokitzen hartzen dituen agiriak eska ditzake abonatuak hobariak, salbuespenak eta, oro har, kuoten murrizpenak izan ditzaten, etekin horiek izateko eskubidea ematen duen ahalmena nahikoa egiaztatuta.

11. ARTIKULUA._

Biztanleen erroldan baxa emateak Udalaren Kirol Instalazioen abonatuaren izaera galtzea ekarriko du, eta erroldan baxan emanda eta hurrengo sei hilekoaren lehen

pendiente.

Normas Generales

ARTÍCULO 7._

La condición de abonado faculta para el acceso y disfrute de las instalaciones deportivas municipales en los días y en el horario de apertura general, que cada instalación señale.

Lo establecido en el párrafo anterior no exonera del pago de las tarifas especiales establecidas en el artículo 4 para el uso de determinadas instalaciones y servicios

ARTÍCULO 8._

En el supuesto de organización de cursos, cursillos o clases específicas de distintas disciplinas deportivas, el Ayuntamiento de Leioa fijará las cuotas que estime oportunas, teniendo en cuenta el costo de los mismos.

ARTÍCULO 9._

El Ayuntamiento de Leioa se reserva el derecho a arrendar instalaciones y/o servicios, así como a establecer convenios con particulares, sean personas físicas o jurídicas, para permitir la utilización exclusiva en determinadas horas de alguna o algunas instalaciones, respetando en cualquier caso lo establecido en el artículo 4 de la presente ordenanza.

ARTÍCULO 10._

El Ayuntamiento de Leioa podrá solicitar en cualquier momento cuantos documentos estime convenientes a fin de que los abonados que gocen de bonificaciones y, en general, de reducción de cuotas, acrediten de manera bastante la condición que otorga el derecho a estos beneficios.

ARTÍCULO 11._

La baja del padrón de habitantes producirá la pérdida de la condición de abonado empadronado de las Instalaciones Deportivas Municipales, con efecto del

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

egunetik aurrera izango ditu ondorenak.

12. ARTIKULUA._

Foru Arauarekin, Bizkaiko Lurralde Historikoko martxoaren 10eko Zergen 2/2005 Foru Arau Orokorrean ezarritakoarekin bat etorriz, Leioako Udalak kolektiboki jakinarazi ahal ditu urteko kuoten kitapenak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko diren ediktuen bidez.

13. ARTIKULUA._Arau-haustek eta zerga-zigorrak

Zerga arau-hausteei eta zigorre dagokienez, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga-zigorre buruzko Araudian, uztailaren 21eko 100/2005 Dekretuan, jasotako arauak aplikatuko dira.

primer día del semestre natural siguiente la baja en el padrón.

ARTÍCULO 12._

De conformidad con lo establecido en la Normal Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, el Ayuntamiento de Leioa podrá notificar colectivamente las liquidaciones de las cuotas anuales mediante edictos que se publicarán en el Boletín Oficial de Bizkaia.

ARTÍCULO 13._Infracciones y sanciones tributarias

En lo relativo a infracciones y sanciones tributarias, se aplicarán las normas establecidas en el Decreto Foral 100/2005, de 21 de julio, Reglamento sancionador Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia.

2016ko tarifa (2015/16 ikasturtea barne)

Urteko ABONATUEN KUOTAK

Urteko abonatuak izanik, kirol instalazioetan sartzeko eta horiek erabiltzeko eskubidea dute, tarifa bereziekin.

Leioan erroldatutakoen familia abonua
Leioan erroldatuta ez dauden familia abonua
Leioan erroldatutakoen banakako abonua
Leioan erroldatuta ez dauden banakako abonua

151,25
294,94

85,00
165,75

Tarifa 2016 (incluido curso 2015/16)

Cuotas de ABONADOS anuales

Abonados/as anuales, cuya condición de tales les dará el derecho a la entrada en las instalaciones deportivas y a la utilización de las mismas, con tarifas especiales asignadas para ello.

Abono familiar empadronado en Leioa **151,25**
Abono familiar no empadronado en Leioa **294,94**

Abono individual empadronado en Leioa **85,00**
Abono individual no empadronado en Leioa **165,75**

Instalazio eta igerilekuetara SARTZEA

Abonatu gabeak, 26 urte artekoak **2,25**
Abonatu gabeak, 26 urte eta gehiagokoak **3,45**

4 urtetik beherakoak **Doan**

Kirol KANTXA erabiltzea

ENTRADA a la instalación y piscinas

No abonados hasta 26 años **2,25**
No abonados de 26 años y mayores **3,45**

Menores de 4 años **Gratuito**

Utilización de la CANCHA polideportiva

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

(Alokatzeko denbora ordu betekoa da)

(El tiempo de alquiler es de 1 hora)

Areto futbola

Partikularrak
Klubak eta kirol elkarteak
Udalerrikoak
Udalerritik kanpokoak

23,80

23,80

58,60

Futbito

Particulares
Clubes y asociaciones deportivas
Municipales
Extramunicipales

23,80

23,80

58,60

Frontoia

(3/4 pertsona)
(1/2 pertsona)

8,50

5,70

Frontón

(3/4 personas)
(1/2 personas)

8,50

5,70

Kantxako argia

Abonatu gabeek, gainera, instalaziorako sarrera ordainduko dute adinaren arabera (instalazio eta igerilekuetara sartzeko prezioak).

3,50

Suplemento de luz

Los no abonados pagan, además, la entrada a la instalación según edad (Precios del apartado entrada a la instalación y piscinas)

3,50

SARRIENAKO ZELAIK
Sarrienako Belar artifizialezko zelaiak alokatzea (ordu bete). Zelai erdia

Abonatuak
Klubak eta kirol elkarteak
Udalerrikoak
Udalerritik kanpokoak

44,15

44,15

82,15

CAMPOS DE SARRIENA
Alquiler campos de hierba artificial de Sarriena (1 hora). Medio campo

Abonados
Clubes y asociaciones. deportivas
Municipales
Extramunicipales

44,15

44,15

82,15

Kantxako argia

9,05

Suplemento luz

9,05

Sarrienako Belar artifizialezko zelaiak alokatzea (ordu bete). Zelai osoa

Abonatuak
Klubak eta kirol elkarteak
Udalerrikoak
Udalerritik kanpokoak

87,70

87,70

163,30

Alquiler campos de hierba artificial de Sarriena (1 hora). Campo completo

Abonados
Clubes y asociaciones deportivas
Municipales
Extramunicipales

87,70

87,70

163,30

Kantxako argia

9,05

Suplemento luz

9,05

Sarrienako Belar artifizialezko zelaiak alokatzea (aparteko jarduerak)

Klubak eta kirol elkarteak
Udalerrikoak

87,70

Alquiler campos de hierba artificial de Sarriena. (actividades extras)

Clubes y asociaciones deportivas
Municipales

87,70

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Udalerritik kanpokoak **163,30** Extramunicipales **163,30**

**BESTE kirol INSTALAZIO batzuk
alokatzea**

(Alokatzeko denbora ordu betekoa da)

Squasha

4,50

Abonatu gabeek, gainera, instalaziorako sarrera ordainduko dute, adinaren arabera (2. ataleko prezioak).

Zurezko gimnasioa

Partikularrak

11,90

Klubak eta kirol elkarteak
Udalerrikoak
Udalerritik kanpokoak

11,90

23,80

**Alquiler de OTRAS INSTALACIONES
deportivas**

(El tiempo de alquiler es de una hora)

Squash

4,50

Los no abonados pagan, además, la entrada a la instalación según edad (Precios del ap. nº 2)

Gimnasio de madera

Particulares

11,90

Clubos y asociaciones deportivas
Municipales
Extramunicipales

11,90

23,80

Tatamia

Partikularrak

23,80

Klubak eta kirol elkarteak
Udalerrikoak
Udalerritik kanpokoak

23,80

46,70

Tatami

Particulares

23,80

Clubos y asociaciones deportivas
Municipales
Extramunicipales

23,80

46,70

**Sauna erabiltzea (alokatzeko denbora
ordu betekoa da)**

Abonatuak

3,45

Abonatu gabeak

5,00

Taldeak (4 pertsona gutxienez):

Abonatuak

2,45

Abonatu gabeak

3,00

12 saioko bonuak:

Abonatuak

34,40

Abonatu gabeak

50,00

**Utilización de la sauna (El tiempo de
alquiler es de una hora)**

Abonados

3,45

No abonados

5,00

Grupos (mínimo 4 personas):

Abonados

2,45

No abonados

3,00

Bonos 12 sesiones:

Abonados

34,40

No abonados

50,00

MASAJE zerbitzua erabiltzea

Saio bakoitza ordu erdikoa da, zelulitisaren aurkako tratamenduak izan ezik

Utilización del servicio de MASAJE

El tiempo de la sesión es de 1/2 hora; salvo en el caso de los tratamientos anticelulíticos

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Abonatuak	11,25	Abonados	11,25
Abonatu gabeak	19,20	No abonados	19,20
Bonuak (5 saio):	45,00	Bonos (5 sesiones):	
Abonatuak	76,80	Abonados	45,00
Abonatu gabeak		No abonados	76,80
Zelulitisaren aurkako tratamendua		Tratamiento anticelulítico	
Abonatuak	23,80	Abonados	23,80
Abonatu gabeak	29,40	No abonados	29,40

MEDIKUNTZA zerbitzua erabiltzea

Utilización del servicio de MEDICINA

Abonatuak, ordu beteko kontsulta	18,10	Abonados, consulta de 1 hora	18,10
Abonatu gabeak, ordu beteko kontsulta	40,60	No abonados, consulta de 1 hora	40,60
Klubak eta kirol elkarteak		Clubos y asociaciones deportivas	
Udalerrikoak	15,80	Municipales	15,80

IGERILEKUAK ERABILTZEA

UTILIZACIÓN DE LAS PISCINAS

Bainu librea

Ikusi Instalazio eta igerilekuetan sartzea atala

Baño libre

Ver apartado entrada a la instalación y piscinas

Igeriketa ikastaroak

Cursillos de natación

<u>Igeriketa berezia (hiru hilabeteko ikastaroa)</u>		<u>Natación especial (cursillo de 3 meses)</u>	
Abonatuak	54,00	Abonados	54,00
Abonatu gabeak	92,00	No abonados	92,00
<u>Haurtxoak (hiru hilabeteko ikastaroa)</u>		<u>Bebés (cursillo de 3 meses)</u>	
Abonatuak	68,20	Abonados	68,20
Abonatu gabeak	100,00	No abonados	100,00
<u>4 urteko umeentzako egokitapena (hiru hilabeteko ikastaroa)</u>		<u>Adaptación para niños de 4 años (cursillo de 3 meses)</u>	
Abonatuak	54,00	Abonados	54,00
Abonatu gabeak	92,00	No abonados	92,00
<u>5 urtetik gorako umeentzako hastapena (bi hilabeteko ikastaroa)</u>		<u>Iniciación para niños mayores de 5 años (cursillo de 2 meses)</u>	
Abonatuak	47,00	Abonados	47,00
Abonatu gabeak	92,00	No abonados	92,00
<u>Helduentzako hastapena eta hobekuntza (hilabeteko ikastaroa)</u>		<u>Iniciación y perfeccionamiento para adultos (cursillo de 1 mes)</u>	
Abonatuak	24,00	Abonados	24,00

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Abonatu gabeak	46,00	No abonados	46,00
----------------	--------------	-------------	--------------

Igeriketa eskola:

Escuela de natación:

Umeak, 3 egun astean

Niños, 3 días/semana

Abonatuak	10,00	Abonados	10,00
-----------	--------------	----------	--------------

Abonatu gabeak	15,00	No abonados	15,00
----------------	--------------	-------------	--------------

Umeak, 2 egun astean

Niños, 2 días/semana

Abonatuak	8,00	Abonados	8,00
-----------	-------------	----------	-------------

Abonatu gabeak	12,00	No abonados	12,00
----------------	--------------	-------------	--------------

Helduak, 2 egun astean

Adultos, 2 días/semana

Abonatuak	14,20	Abonados	14,20
-----------	--------------	----------	--------------

Abonatu gabeak	23,50	No abonados	23,50
----------------	--------------	-------------	--------------

Taldeakako igeriketa ikastaroak

Cursos de natación por grupos

Ume bakoitza	38,00	Por niño	38,00
--------------	--------------	----------	--------------

GIMNASTIKA JARDUERAK

ACTIVIDADES DE GIMNASIA

Muskulazioa

Musculación

Abonatuak	21,00	Abonados	21,00
-----------	--------------	----------	--------------

Abonatu gabeak	34,50	No abonados	34,50
----------------	--------------	-------------	--------------

Mantentze gimnastika / Aerobica

Gimnasia de Mantenimiento / Aerobic

3 egun astean

3 días/semana

Abonatuak	21,50	Abonados	21,50
-----------	--------------	----------	--------------

Abonatu gabeak	31,30	No abonados	31,30
----------------	--------------	-------------	--------------

2 egun astean

2 días/semana

Abonatuak	14,20	Abonados	14,20
-----------	--------------	----------	--------------

Abonatu gabeak	23,50	No abonados	23,50
----------------	--------------	-------------	--------------

Body Completa

Body Complet

2 egun astean

2 días/semana

Abonatuak	14,20	Abonados	14,20
-----------	--------------	----------	--------------

Abonatu gabeak	23,50	No abonados	23,50
----------------	--------------	-------------	--------------

Luzaketak

Estiramientos

Egun 1 astean

1 día/semana

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Abonatuak	14,20	Abonados	14,20
Abonatu gabeak	23,50	No abonados	23,50

Pilatesa

Pilates

<u>2 egun astean</u>		<u>2 días/semana</u>	
Abonatuak	42,70	Abonados	42,70
Abonatu gabeak	70,40	No abonados	70,40

Mantentzea + Zikloa

Mantenimiento + Ciclo

<u>2 egun astean</u>		<u>2 días/semana</u>	
Abonatuak	18,30	Abonados	18,30
Abonatu gabeak	30,00	No abonados	30,00

Zikloa

Ciclo

<u>3 egun astean</u>		<u>3 días/semana</u>	
Abonatuak	25,40	Abonados	25,40
Abonatu gabeak	35,40	No abonados	35,40

<u>2 egun astean</u>		<u>2 días/semana</u>	
Abonatuak	18,30	Abonados	18,30
Abonatu gabeak	29,80	No abonados	29,80

Gimnastika abdominal hipopresiboa

Gimnasia Abdominal hipopresiva

<u>Egun 1 astean</u>		<u>1 día/semana</u>	
Abonatuak	21,30	Abonados	21,30
Abonatu gabeak	35,20	No abonados	35,20

Gyrokinesisa

Gyrokinesis

<u>Egun 1 astean</u>		<u>1 día/semana</u>	
Abonatuak	21,30	Abonados	21,30
Abonatu gabeak	35,20	No abonados	35,20

Areto dantzak

Bailes de salón

<u>Egun 1 astean (2 ordu)</u>		<u>1 día a la semana (2 horas)</u>	
Abonatuak	13,70	Abonados	13,70
Abonatu gabeak	20,60	No abonados	20,60

<u>Egun 1 astean (ordu erdi)</u>		<u>1 día a la semana (1 ½ hora)</u>	
Abonatuak	11,50	Abonados	11,50
Abonatu gabeak	17,20	No abonados	17,20

Sormenezko dantza

Danza creativa

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

<u>Egun 1 astean (ordu bete)</u>		<u>1 día a la semana (1 hora)</u>	
Abonatuak	7,00	Abonados	7,00
Abonatu gabeak	10,30	No abonados	10,30
<u>2 egun astean (ordu bete)</u>		<u>2 días a la semana (1 hora)</u>	
Abonatuak	13,70	Abonados	13,70
Abonatu gabeak	20,60	No abonados	20,60
Dantza Klasikoa-Balleta		Danza Clásica-Ballet	
<u>3 egun astean</u>		<u>3 días/semana</u>	
Abonatuak	10,50	Abonados	10,50
Abonatu gabeak	14,80	No abonados	14,80
<u>2 egun astean</u>		<u>2 días/semana</u>	
Abonatuak	10,00	Abonados	10,00
Abonatu gabeak	12,30	No abonados	12,30
Hirugarren adinekoentzako gimnastika		Gimnasia para Tercera Edad	
Doan	0,00	Gratuito	0,00
Langabetuentzako gimnastika		Gimnasia para Parados	
(Lanbideren txartela aurkeztu ondoren)		(Presentación previa del carnet del INEM)	
Doan	0.00	Gratuito	0.00

KIROL ESKOLAK

ESCUELAS DEPORTIVAS

Esku pilota		Pelota a mano	
<u>3 egun astean</u>		<u>3 días/semana</u>	
Abonatuak	10,00	Abonados	10,00
Abonatu gabeak	14,40	No abonados	14,40
Patinajea		Patinaje	
<u>2 egun astean</u>		<u>2 días/semana</u>	
Abonatuak	8,00	Abonados	8,00
Abonatu gabeak	12,00	No abonados	12,00
Xake eskola		Escuela Ajedrez	
<u>Egun 1 astean</u>		<u>1 día/semana</u>	
Abonatuak	10,60	Abonados	10,60
Abonatu gabeak	15,90	No abonados	15,90

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Eskrima:

Abonatuak	13,60
Abonatu gabeak	18,00

Actividad de Esgrima:

Abonados	13,60
No abonados	18,00

ARTE MARTZIALAK

Judoa, Taekwondoa

Umeak (5-14 urte) hiruhileko ordainketak:

Abonatuak	14,30
Abonatu gabeak	18,80

Helduak

Abonatuak	17,80
Abonatu gabeak	27,40

Tai-chia

2 egun astean

Abonatuak	21,40
Abonatu gabeak	35,20

Aikidoda

2 egun astean

Abonatuak	21,40
Abonatu gabeak	35,20

ARTES MARCIALES

Judo, Taekwondo,...

Niños (5 a 14 años) y pago trimestral:

Abonados	14,30
No abonados	18,80

Adultos

Abonados	17,80
No abonados	27,40

Tai-chi

2 días/semana

Abonados	21,40
No abonados	35,20

Aikido

2 días/semana

Abonados	21,40
No abonados	35,20

UDA KANPAINA. "Gozatu Poztatu"

Abonatuak	41,10
Abonatu gabeak	66,75

CAMPAÑA UDA: "Gozatu Poztatu"

Abonados	41,10
No abonados	66,75

Asteburuko Jarduerak

Partaideak lan egunetan	2,05
-------------------------	-------------

Banakako sarrera

Abonatuak	4,10
Abonatu gabeak	6,15

10 saioko bonua

Actividades de Fin de Semana

Participante entre semana	2,05
---------------------------	-------------

Entrada individual

Abonados	4,10
No abonados	6,15

Bono 10 sesiones

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Abonatuak	25,70	Abonados	25,70
Abonatu gabeak	36,00	No abonados	36,00

TXARTELAREN KOPIA	4,70	DUPLICADO DE CARNET	4,70
--------------------------	-------------	----------------------------	-------------

KANPOKO IGERILEKUETARA SARTZEA

ENTRADAS PISCINAS EXTERIORES

Udal Kirol Instalaziotako abonatuak	Doan	Personas abonadas a las Instalaciones Deportivas Municipales	Gratuito
--	-------------	---	-----------------

Udal Kirol Instalaziotan abonatu gabeak		Personas no abonadas a las Instalaciones Deportivas Municipales	
--	--	--	--

26 urtetik beherakoen banakakoa	4,00	Individual menores de 26 años	4,00
26 urtetik gorakoen banakakoa	5,00	Individual mayores de 26 años	5,00

4 urtetik beherakoak	Doan	Menores de 4 años	Gratuito
----------------------	-------------	-------------------	-----------------

ZERBITZUAK

SERVICIOS

Hamakak alokatzea	2,00	Alquiler de hamaca	2,00
Txartela galtzea	4,70	Extravío o pérdida de carnet	4,70
Giltzarrapoa saltzea	5,00	Venta de candados	5,00

KANPOKO IGERILEKUETAKO ABONU MOTAK

TIPO DE ABONO PISCINAS EXTERIORES

Udako abonua

Abono temporada Verano

Leioan erroldatutakoen familia abonua	94,55	<u>Familiar</u> empadronados en Leioa	94,55
Leioan erroldatu GABEEN familia abonua	185,00	<u>Familiar</u> NO empadronados en Leioa	185,00

Erroldatutako 26 urtetik beherakoen <u>banakakoa</u>	31,50	<u>Individual</u> empadronados menores de 26 años	31,50
Erroldatutako 26 urtetik gorakoen <u>banakakoa</u>	42,00	<u>Individual</u> empadronados mayores de 26 años	42,00
Erroldatu gabeko 26 urtetik beherakoen <u>banakakoa</u>	61,40	<u>Individual</u> NO empadronados menores de 26 años	61,40
Erroldatu gabeko 26 urtetik gorakoen <u>banakakoa</u>	81,90	<u>Individual</u> NO empadronados mayores de 26 años	81,90

PADEL / TENIS SARRERAK

ENTRADAS PADEL / TENIS

UKletako abonatuak	Doan	Personas abonadas IDM	Gratuito
---------------------------	-------------	------------------------------	-----------------

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Abonatu gabeak

Leioan erroldatua	2,05
Leioan erroldatu GABEA	4,10

Personas no abonadas

Empadronado en Leioa	2,05
NO empadronado en Leioa	4,10

INSTALAZIOAK ERRESERBATZEA

Abonatu gabeek, instalazio hauek erreserbatzean, sartzeko tasa ere ordaindu beharko dute

RESERVA DE INSTALACIONES

Las personas no abonadas al efectuar la reserva de estas instalaciones deberán de abonar asimismo la tasa de entrada

PADELA

Ordu eta erdi	10,80
ORDU bete	7,20

PADEL

Por hora y media	10,80
Por HORA	7,20

TENISA

ORDU bete	5,00
-----------	-------------

TENIS

Por HORA	5,00
----------	-------------

ZERBITZUAK

Padeleko 3 pilota saltzea	5,00
Txartela galtzea	4,70
Giltzarrapoak saltzea	5,00

SERVICIOS

Venta bote 3 pelotas Padel	5,00
Extravío o pérdida de carnet	4,70
Venta de candados	5,00

KIROL IKASTAROAK

PADELA

HILERO

1. 50 minutuko ikastaroa, 2 saio astean.

Abonatuak	26,50
Abonatu GABEAK	51,50

2. 50 minutuko ikastaroa, saio 1 astean.

Abonatuak	15,30
Abonatu GABEAK	31,00

CURSOS DEPORTIVOS

PADEL

MENSUAL

1. Cursos de 50 minutos 2 sesiones/semana.

Personas abonadas	26,50
Personas NO abonadas	51,50

2. Cursos de 50 minutos 1 sesión/semana.

Personas abonadas	15,30
Personas NO abonadas	31,00

PADELEKO / TENISEKO ABONU MOTA

Hileko abonua

TIPO DE ABONO PADEL / TENIS

Abono Mensual

(06.12.T.INST.DEPORT.)✓

Leioan erroldatu GABEA	29,85	NO empadronados en Leioa	29,85
Leioan erroldatua	15,30	Empadronado Leioa	15,30
Hileko familia abonua		Abono Familiar Mensual	
Leioan erroldatu GABEAK	60,50	NO empadronados en Leioa	60,50
Leioan erroldatuak	31,00	Empadronado en Leioa	31,00
Abonatu txartel bakoitza	0,00	Por cada carnet de abonado	0,00

(06.13. T.CONSER.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

13 EPIGRAFEA

LEIOAKO UDALAREN MUSIKA KONTSERBATORIOKO ZERBITZUA

ERABILTZEAGATIKO TASA

EPIGRAFE 13

TASA POR UTILIZACIÓN DEL SERVICIO DEL

CONSERVATORIO MUNICIPAL DE MÚSICA DE LEIOA

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak araupetu dituen Foru Arauan ezarri denarekin bat, Leioako Soinu Atadia Fundazio Publikoak kudeatzen dituen musika-irakaskuntzako zerbitzuak baliatzeagatiko tasa ezarri eta eskatu du.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral Reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige la tasa por prestación de los servicios de enseñanzas musicales gestionados por la Fundación Pública Soinu-Atadia.

ZERGA EGITATEA

1. Artikulua.

1.— Soinu Atadia Udal Fundazio Publikoak kudeatzen dituen musika-irakaskuntzako zerbitzuak baliatzeagatik, dagozkion tasak ordainduko dira, Leioako Udalak urtero onartzen duen zenbatekoaren arabera

2.— Tasak ordaintzeko betebeharra, urteko zenbatekoan, matrikula edo inskripzioa egitean sortzen da, horrek interesdunari aukera ematen diolako musika-irakaskuntzen zerbitzua erabili ahal izateko.

3.— Ordenantza honen ondorioetarako, "kuotak" esaera "tasak" esaeraren baliokidea da.

SUBJEKTU PASIBOA

2. Artikulua.

Ematen diren ikasgaietan matrikulatuta dauden berezko pertsonak zerbitzurako

HECHO IMPONIBLE

Artículo 1.

1.— La utilización de los servicios de enseñanza musical gestionados por la Fundación Pública Municipal Soinu Atadia, dará lugar al abono de las correspondientes tasas conforme a la cuantía que anualmente apruebe el Ayuntamiento de Leioa.

2.— La obligación de satisfacer las tasas, en su cuantía anual, nace con la formalización de la matrícula o de la inscripción que permite al interesado la utilización del servicio de enseñanzas musicales.

3.— A efectos de esta Ordenanza, la expresión "cuotas" es equivalente a la expresión "tasas".

SUJETO PASIVO

Artículo 2.

Están obligados al pago de las cuotas establecidas para el servicio las personas

(06.13. T.CONSER.)✓

finkatutako kuotak ordaindu beharko dituzte; eta, horiek adingabekoak izanez gero, matrikulatu diren unean euren guraso-agintea edo tutoretza duten lagunek egin beharko dute.

naturales matriculadas para cursar las enseñanzas que se imparte, o en el supuesto de que éstas fueran menores de edad, las personas bajo cuya patria potestad o tutela se encuentren aquellas en el momento de efectuar la matriculación.

TASEN ZENBATEKOA

3. Artikulua.

1.— Fundazioak kudeatzen dituen zerbitzuak erabiltzeagatik ordaindu beharreko tasak honako hauek izango dira:

CUANTIA DE LAS TASAS

Artículo 3.

1.— Las tasas a satisfacer por la utilización de los servicios gestionados por la Fundación serán los siguientes:

(06.13. T.CONSER.)✓

2015/2016 Ikasturtea				Curso 2015/2016			
2015/2016 ikasturtea	Tasak Leioatarrek	Tasak Kanpotarrek	Matrikula Guztiek	Curso 2015/2016	Tasas vecinos de Leioa	Tasas No vecinos	Matrícula Todos
Udal musika eskola – II.maila				Escuela de música – Nivel II			
Musikoterapia	330,10	-	49,06	Musikoterapia	330,10	-	49,06
Musikoterapia instrumentoarekin	544,50	-	49,06	Musikoterapia con instrumento	544,50	-	49,06
Hastapena	247,60	371,30	49,06	Iniciación	247,60	371,30	49,06
1.-2. moduluak	577,70	866,50	98,12	Módulos 1º - 2º	577,70	866,50	98,12
3.-4. sendartua	935,30	1402,90	122,65	Reforzado 3º - 4º	935,30	1402,90	122,65
3.-4. moduluak	591,40	887,10	98,12	Módulos 3º - 4º	591,40	887,10	98,12
5.-6. moduluak	467,60	701,40	73,59	Módulos 5º - 6º	467,60	701,40	73,59
Musika eskola – III.maila				Escuela de música – nivel III			
1. modulutik 6.era	467,60	701,40	73,59	Módulos 1º al 6º	467,60	701,40	73,59
1. modulutik 6.era (instrumento bakarrik)	411,50	617,30	73,59	Módulos 1º al 6º (solo instrumento)	411,50	617,30	73,59
LOGSE KONTSERBATORIOA				Conservatorio LOE			
1.-2. Ikasturtea (Piano, Akord/Kitarra, Txistu)	1445,20	1445,20	171,71	1º - 2º curso (Piano, Acordeón/Guitarra, Txistu)	1445,20	1445,20	171,71
1.-2. Ikasturtea (Sinfonikoak)	1581,70	1581,70	196,24	1º - 2º curso (Sinfónicos)	1581,70	1581,70	196,24
1.-2.ikasturtea (Canto solista)	1834,80	1834,80	208,51	1º - 2º curso (Canto solista)	1834,80	1834,80	208,51
3.-4.ikasturtea (Piano)	1708,30	1708,30	196,24	3º - 4º curso (Piano)	1708,30	1708,30	196,24
3.-4. ikasturtea (Akordeoi, Kitarra)	1565,90	1565,90	196,24	3º - 4º curso (Acordeón, Guitarra)	1565,90	1565,90	196,24
3.-4. ikasturtea (Sinfonikoak)	1834,80	1834,80	208,51	3º - 4º curso (Sinfónicos)	1834,80	1834,80	208,51

(06.13. T.CONSER.)✓

3.-4. ikasturtea (Canto solista)	1834,80	1834,80	208,51	3º - 4º curso (Canto solista)	1834,80	1834,80	208,51
5.-6. ikasturtea (Sinfonikoak, Piano)	2135,30	2135,30	269,83	5º - 6º curso (Sinfónicos, Piano)	2135,30	2135,30	269,83
5.-6. ikasturtea (Canto solista)	2388,40	2388,40	269,83	5º - 6º curso (Canto solista)	2388,40	2388,40	269,83
5.-6. ikasturtea (Akordeoi, Kitarra, Txistu)	1993,00	1993,00	269,83	5º - 6º curso (Acordeón, Guitarra, Txistu)	1993,00	1993,00	269,83

TASEN ORDAINKETA

1. KONTSERBATORIOA (LOE) eta Musika Eskolako Ikastaro indartua.

- Tasak: 10 hileko.
- Epea: lehenengoa matrikula egitean (Uztailean 1 eta 10ean barne) eta azkena ekainean

2. MODULUAK

- Tasak: 4 ordainketa
- Epea: tasa guztien %10, matrikula egitean (Uztailean 1 eta 10ean barne); gainontzekoa urrian, urtarrilean eta apirilean.

Musika Eskolan matrikula eginez gero, ekainera arteko irakaskuntza kuota guztiak ordaindu beharko dira derrigor, berdin hilekoak zein hiruhilekoak, NAHIZ ETA IKASKETAK IKASTURTEAN ZEHAR BERTAN BEHERA UTZI.

MATRIKULA

Ondorengoei dagokien zenbatekoa zuek adierazitako kontuan zordunduko dira zehaztutako datan (Uztailean 10 eta 15ean barne).

Matrikulatzen den ikasketari dagokion matrikularen zenbatekoa.

- Eskola-materiala (fotokopiak) (25,23 €).

PAGO DE TASAS

1. CONSERVATORIO (LOE) y Cursos reforzados de la Escuela de Música.

- Tasas: ...10 Mensualidades
- Plazo: la primera al formalizar la matrícula (del 1 al 10 de Julio) y la última en junio.

2. MÓDULOS

- Tasas: 4 pagos
- Plazo: el 10% del total de tasas al formalizar la matrícula (del 1 al 10 de Julio); el resto en octubre, enero y abril.

La formalización de la matrícula en este Centro entraña la obligación de abonar, hasta el mes de Junio, la totalidad de las cuotas por enseñanza, sean mensuales o trimestrales, INDEPENDIENTEMENTE QUE SE ABANDONEN LOS ESTUDIOS A LO LARGO DEL CURSO.

MATRICULA

El importe correspondiente a los siguientes conceptos se cargará en la fecha señalada (10 al 15 de Julio) en la cuenta facilitada por ustedes.

El importe de la matrícula correspondiente al curso en que se matricula.

- Material escolar (25,23 €).

(06.13. T.CONSER.)✓

- Tasen %10, ikasketaren arabera.

- 10% de las tasas, según el curso.

OHARRAK

Familia Ugariak matrikula erdia ordainduko dute; horretarako, Familia Ugariarenaren liburuaren fotokopia eguneratua ekarri behar dute.

Matrikulak ez du baliorik izango, banketxeak igorpendutako ordainagiria itzuliz gero.

ESKOLA ASEGURUA: Urrian kobratuko da (3 €).

ZERBITZUAREN ERABILTZAILAK

4. Artikulua.

Leioan egoitza duten lagunak baino ezingo dira izan Ordenantza honek arautzen dituen zerbitzuen erabiltzaile; eta gisa horretan azaldu beharko dira biztanleen udal-errolan matrikula edo inskripzioa egin duten unean, salbuespen hauek izan ezik:

a) Soinu Atadia Fundazio Publikoarentzat zerbitzuak egiten dituzten lagunak, zerbitzu horiek edozein eratarik egiten dituztela ere, eta euren seme-alabak ere bai.a) Soinu Atadia Fundazio Publikoarentzat zerbitzuak egiten dituzten lagunak, zerbitzu horiek edozein eratarik egiten dituztela ere, eta euren seme-alabak ere bai.

b) Postu hutsak badaude, Leioan egoitza ez duten lagunen matrikulazioak onartu ahal izango dira; eta, horrela izatekotan, kuotak ordainduko dira aurreko artikuluko 3. zenbakian ezarritakoari jarraituta, %50eko errekaragurekin.

HOBARIAK ETA SALBUESPENAK

5. Artikulua.

1.— Matrikula egin duten ikasleek, 1. mailako familia ugariko kide badira, 32. artikuluan matrikularen kontzeptuagatik ezarritako kopuruen erdia ordainduko dute, eta 2. mailako familia ugarikoak diren ikasleak ordaintzetik salbuetsita

OBSERVACIONES

Las Familias Numerosas abonarán la mitad del importe de matrícula; deberán presentar fotocopia actualizada del libro de Familia Numerosa.

La matrícula no será efectiva en el caso de que se produzca la devolución del recibo girado.

SEGURO ESCOLAR: Se cobrará en el recibo de octubre (3 €)

USUARIOS DEL SERVICIO

Artículo 4.

Solamente podrán ser usuarios de los servicios regulados en la presente Ordenanza aquellas personas que sean residentes en Leioa, debiendo figurar inscritos como tales en el padrón municipal de habitantes en el momento de formalizar su matrícula o inscripción, con las excepciones siguientes

a) El personal que preste servicios para la Fundación Pública Soinu Atadia, cualquiera que fuera la forma bajo la cual se prestan los mismos, así como los hijos de aquellos .

b) Cuando existieran vacantes, se podrán admitir matriculaciones oficiales de personas que no tuvieran la residencia en Leioa, en cuyo caso se abonarán las cuotas conforme a lo establecido en el número 3 del artículo anterior, con un recargo del 50 por 100.

BONIFICACIONES Y EXENCIONES

Artículo 5.

1.— Los alumnos que formalicen matrícula, si pertenecen a familia numerosa de 1º categoría, abonarán la mitad de las cantidades establecidas en el artículo 32 por concepto de matrícula, quedando exentos del

(06.13. T.CONSER.)✓

egongo dira.

2.— Matrikularen eta irakaskuntza-kuoten %10eko hobari ezarri da familia edo elkarbizitza unitate bereko hiru kidek edo gehiagok Kontserbatorioan edo Udal Musika Eskolan matrikula egin badute. %10eko deskontua aplikatuko zaio familia edo elkarbizitza unitateko kide bakoitzari.

3.— Aurreko hobariak jasotzeko eskubideak bere horretan iraungo du aurreko ataletan adierazitako familia-unitateko kide-kopuruak aldi berean matrikulatuta dauden bitartean; baina, aldaketarik egonez gero, eskubidea utziko edo aldatuko da.

Era berean, familia-unitateko kideren batek ikasketa-bekaren bat eskuratu badu, ez da eskubiderik izango aurreko ataletan ezarritako hobariak jasotzeko.

4.— Matrikula egin ondoren, interesdunek uko egiten badiote, ondoko irizpide hauek kontuan hartuko dira:

a) Iraileko lehen lan egunean uko egingo balitz, interesatuari kontzeptu guztiengatik emandako zenbateko osoa itzuliko litzaioke.

b) Lehen eskola-eguna baino lehen uko egingo balitz, interesatuari ikasketa-kuotengatik eta material didaktikoagatik emandako zenbatekoa itzuliko litzaioke, baina ez matrikulagatik emandakoa.

c) Iraileko eskola-egunetan zehar uko egingo balitz, edozein kontzepturengatik emandako zenbatekoak ez lirateke itzuliko. Hala ere, ez zaio diru gehiagorik emango ikasturte osoan

d) Urriko lehen eskola-egunetik aurrera uko egingo balitz, egun hori barne, interesatuak ez du eskubiderik edukiko zenbatekorik itzultzeko eta ikasturtean matrikulatutako asignatura guztiei dagozkien kuotak ordaindu beharko lituzke

e) Musikoterapia espezialitateari dagozkionez, ikasturtean zehar bakarrik egonez

pago los alumnos pertenecientes a familia numerosa de 2ª categoría.

2.—Se establece una bonificación del 10 por 100 de la matrícula y de las cuotas de enseñanza cuando una misma unidad familiar o convivencial, haya formalizado matrícula oficial de tres o más miembros de la misma en el Conservatorio o en la Udal Música Eskola. El descuento del 10 por 100 afecta a cada uno de los miembros de la unidad familiar o convivencial.

3.— El derecho a obtener las anteriores bonificaciones perdurará en tanto se encuentren matriculados al tiempo el número de miembros de la unidad familiar consignado en los apartado anteriores, cesando o variando en la medida en que se vayan produciendo modificaciones.

Tampoco se tendrá derecho a las bonificaciones previstas en el número anterior en el supuesto de que alguno de los miembros de la unidad familiar hubiera obtenido beca para cursar estudios.

4.— En los supuestos de renuncia de los interesados una vez que hubieran formalizado su matrícula, se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

a) Si la renuncia se produjera el primer día laborable del mes de septiembre, al interesado se le reintegraría la cantidad ingresada por todos los conceptos.

b) Si la renuncia se produjera antes del primer día lectivo, al interesado se le reintegraría la cantidad ingresada por cuotas de enseñanza y material didáctico, pero no la matrícula.

c) Si la renuncia se produjera durante los días lectivos del mes de septiembre, no se reintegrará las cantidades ya abonadas por cualquier concepto, si bien no deberá aportar cantidad alguna en más por el resto del curso

d) Si la renuncia se produjera a partir del primer día lectivo de octubre, éste incluido, no habrá derecho a reintegro a cantidad alguna y deberá abonarse todas las cuotas del curso por cuantas asignaturas hubieran efectuado matrícula

e) En el caso de la especialidad de Musicoterapia, en el supuesto de producirse una

(06.13. T.CONSER.)✓

gero, ez da dirurik itzuliko, baina ordaintzeko obligazioa duenak ez du ikasturte amaiera arteko kuotarik ordaindu beharko

BEKAK

6. Artikulua.

Urtero, Soinu Atadia Fundazioak diru-laguntzak ematea erabaki dezake, Artezkaritza Kontseiluak onartutako araudiaren arabera. Horretarako aurrekontuetan finkatuta dagoen zenbatekoa banatu egingo da oinarri hauetan zehazten diren baldintzak betetzen dituzten eskatzaileen artean. Laugarren Xedapenean deskribatutako baremoaren arabera puntuaziorik altuena duen eskatzaileari aplikatuko zaion portzentajea %70ekoa izango da, eta baldintzak betetzen dituzten gainerako eskatzaileen puntuazioarekin proportzionalki jaitsiko da. Diru-laguntzaren portzentajea matrikulari eta ikasle onuradunak betetzen dituen ikasketen kuoten guztirako zenbatekoari aplikatuko zaie. Hala ere, onura horiek ez zaizkio material didaktikorako emandako zenbatekoari aplikatuko.

ZERGA KUDEAKETA

7. Artikulua.

1.— Matrikularen, material didaktikorako ekarpenaren eta eskola-aseguruaren zenbatekoak, 3.1. artikuluan zainpetuta daudenak, matrikulatzeko unean edota inskripzioa egitean ordainduko dira, hain zuzen, behar den kopurua sartuko da Fundazioak ondorio horretarako emango duen kontuan; eta irakaskuntza-kuotak urritik ekainera bitartean ordainduko dira, biak barne, hasierako ikasturteari eta 1., 2., 3. eta hurrengo moduluei dagokienak izan ezik, horiek 32.2. artikulua ezarritako eran ordainduko baitira.

2.— Interesdunek, matrikula edo inskripzioa egitean, baimena emango dute irakaskuntza-kuoten hileko zenbatekoaren ordainketa banka-kontu batean edota aurrezki-kontu batean helbideratzeko, eta, horretarako, emango zaizkien agiriak bete beharko dituzte.

renuncia a lo largo del curso, no habrá derecho a reintegro de cantidad alguna, pero el obligado al pago no tendrá que abonar el resto de cuotas pendientes hasta la finalización del curso.

BECAS

Artículo 6.

Anualmente la Fundación Pública Soinu Atadia, podrá acordar la concesión de becas, conforme a la normativa aprobada por su Consejo Rector, la cantidad fijada para tal fin en los presupuestos será distribuida entre todos los solicitantes que cumplan con los requisitos que se detallan en estas bases. Para ello, el porcentaje de subvención aplicado al solicitante de mayor puntuación resultante del baremo descrito en la Disposición Cuarta será del 70%, disminuyendo paulatinamente de forma proporcional a la puntuación del resto de solicitantes que cumplan con los requisitos. El porcentaje de subvención se aplicará sobre la matrícula y el total de las cuotas de cuantas enseñanzas curse el alumno beneficiario, no extendiéndose, sin embargo, tales beneficios al importe satisfecho por material didáctico”

GESTION TRIBUTARIA

Artículo 7.

1.— Los importes de la matrícula, de la aportación para material didáctico, y del seguro escolar que se consignan en el artículo 3º.1., se abonarán en el momento de formalizar la matrícula o efectuar la inscripción, ingresando la cantidad que proceda en la cuenta de la Fundación que al efecto se facilite y las cuotas de enseñanza se abonarán a lo largo de los meses de octubre a junio, ambos inclusive, con la excepción de las correspondientes al curso de iniciación y módulos 1º, 2º, 3º y posteriores, las cuales se habrán de satisfacer en la forma prevista en el artículo 32.2.

2.— Los interesados, en el momento de formalizar la matrícula o inscripción, deberán autorizar la domiciliación del pago del importe mensual de las cuotas de enseñanza en una cuenta de- entidad bancaria, o de ahorro, cumplimentando para ello la documentación que se facilite.

(06.13. T.CONSER.)✓

8. Artikulua.

1.— Kuotak interesdunak emandako kontura sartuko dira, dagokion hilearen 10 eta 15.aren arteko egunetik aurrera; eta, era berean, onartuta egongo da ordainketa egitea ondorengo hileko 25. egunera arte edota horren hurrengo astegunik hurbilenera arte; horrenbestez, epe horretan ordainketari aurre egiteko fondo nahikoak egon beharko dira, eta kuoten ordainagiriak itzultzeagatik edozein banku-gastu gertatuz gero, erabiltzailearen kontura izango da.

Aurreko paragrafoan adierazitakoa ez zaio hileko lehen kuotari ezarriko, hori matrikula edo inskripzioa egiten den unean bertan ordainduko baita, Soinu Atadia Fundazioaren kontura dagokion kopurua sartuz.

2.— Sarrera egiteko epea amaitu bada kuotaren zenbateko osoa emandako kontuan ordaintzeko nahikoa fondorik izan barik, premiamendu-prozedurari ekingo zaio; eta, hain zuzen, Leioako Udalean bide horretako biltzaile lanetan diharduen lagunak izango du horretarako eskumena.

9. Artikulua.

Kuotak aurreko artikuluan adierazitako epean ordaindu ezean, litekeena da Fundazioko buruak horren gaineko ebazpena ematea, eta ikasleak zerbitzuaz baliatzeari utz diezaion dekretatzea.

BESTE SARRERA BATZUK

10. Artikulua.

Kontserbatorioko Orkestrak eta Koruak jendaurreko saioan jarduten dutenean, Fundazioko buruak eskumena du saioetarako kontratuen baldintzak eta saioetara joateko sarreren salneurria finkatzeko edota, egoki bada, doan jartzeko, ekitaldiei dagozkien inguruabarrak aintzat hartuta.

Artículo 8.

1.— Las cuotas se cargarán en la cuenta facilitada por el interesado a partir del 10 al 15 del mes correspondiente, admitiéndose el pago hasta el día 25 o inmediato hábil posterior del mes siguiente, debiendo, por tanto, existir en ese plazo fondos bastantes como para afrontar el pago, siendo, de cuenta del usuario cualquier gasto bancario que se produzca como consecuencia de la devolución de los recibos de las cuotas.

Lo dispuesto en el párrafo anterior no es de aplicación respecto a la primera cuota mensual, la cual se abonará en el momento de formalizar la matrícula o la inscripción, ingresando la cantidad correspondiente en la cuenta de la Fundación Soinu Atadia.

2.— Vencido el plazo de ingreso sin haber existido fondos suficientes para afrontar el pago del total importe de la cuota en la cuenta facilitada, se iniciará el procedimiento de apremio, estando facultada para ello la persona que actúe como recaudador en dicha vía en el Ayuntamiento de Leioa.

Artículo 9.

El impago de las cuotas en el plazo señalado en el artículo anterior, podrá dar lugar a que la Presidencia de la Fundación dicte resolución decretando el cese en la utilización del servicio del alumno.

OTROS INGRESOS

Artículo 10.

Con ocasión de las actuaciones públicas de la Orquesta y del Coro del Conservatorio, la Presidencia de la Fundación está facultada para, considerando cuantas circunstancias se refieren a tales actuaciones, establecer los términos del contrato para las actuaciones y el precio de las entradas para asistir a las mismas o, en su caso, determinar su carácter gratuito.

(06.14 T.TOMA AGUA)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES

14 EPIGRAFEA

UR HARTUNEAREN KONEXIOA EGITEKO ZERBITZUAREN TASA

EPIGRAFE 14

TASA POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIO DE CONEXIÓN POR TOMA DE AGUA

2016ko tarifa

Konturako ematea, baimena jasotzen den unean

.....

317,00

Hala ere, behin-betiko likidazioa handiagoa izan daiteke, Udal Bulego Teknikoak instalazioaren kostuari buruz egindako txostenaren arabera instalazioaren kostua hasierako zenbatekoa-baino handiagoa gertatzen denean.

Tarifa 2016

Entrega a cuenta en el momento de la autorización:

317,00

Sin perjuicio de que la liquidación definitiva sea superior si el informe del costo de la instalación efectuado por la Oficina Técnica Municipal señalase que el costo de instalación ha sido mayor del importe inicial.

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

15 EPIGRAFEA

KULTURA ETA GAZTERIA ZERBITZUGINTZAGATIKO TASA

EPIGRAFE 15

TASA POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS DEL ÁREA DE CULTURA Y JUVENTUD

1. artikulua

Udal hau, Lurralde Historikoko Toki Ogasunen martxoaren 10eko 2/2005 Foru Arauarekin eta abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauarekin ados, Eranskinean jasotzen diren zerbitzuak emateagatik eta jarduerak egiteagatik tasak ezarri eta exijitzen ditu, Ordenantza honetako terminoetan, aipatutako foru arauak honen parte direlarik.

2. artikulua

Ordenantza udalerrri osoan aplikatzen da.

ZERGA EGITATEA

3. artikulua

Zerga egitatea Udal Administrazioak egiazko zerbitzua ematea edo jarduera egitea da, bai horretarako premiatua izan delako, bai partikularren ekintzek edo ez-egiteek horrela eragin duelako.

SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

Subjektu pasiboak, zergapeko gisa, Zergei buruzko Foru Arau Orokorren 33 artikulua aipatzen dituen pertsona fisiko eta juridikoak dira, zerbitzuak edo jarduerak eskatzen badituzte edo haien ondorioz, eraginpeko edo onuradun suertatzen badira.

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo y Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre de Haciendas Locales del Territorio histórico, establece y exige tasas por la prestación de los servicios y la realización de las actividades que se recogen en el Anexo, en los términos de la presente Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la efectiva prestación del servicio o realización de la actividad por la Administración Municipal, bien porque haya sido instada bien porque indirectamente haya sido provocada por las acciones u omisiones de los particulares.

SUJETO PASIVO

Artículo 4.

Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria, que soliciten los servicios o actividades o que resulten beneficiadas o

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

5. artikulua

Ordenantza honek arautzen dituen tasak ordaintzeko betebeharra dute Leioako Udaleko Kultura eta Gazteria Arloak emandako zerbitzu edo jardueren onuradunek eta aipatutako arloak antolatutako ekitaldietara bertaratzen direnek, tasa hau ordaintzea eskatzen denean

ZERGA OINARRIA

6. artikulua

Zerga oinarria zerbitzua gauzatzen den unitate bakoitza da, dagokion tarifik markatzen dituen terminoetan.

KUOTA

7. artikulua

Kuotaren zenbatekoa aurreko artikulutik sortutako oinarriari dagokion tarifa aplikatuz zehaztuko da.

SORTZAPENA

8. artikulua

Tasa zerbitzua edo jarduera egiten denean sortzapena egiten da.

LIKIDAZIOA ETA SARRERA

9. artikulua

Udal Administrazioak kontzeptu bakoitzeko dagokion likidazioa egingo du, likidatutako zenbatekoaren sarrera eskudirutan eginez, Tarifetan jasotako ordainarazpen bakoitzaren arau partikularren arabera.

afectadas por aquellos.

Artículo 5.

Están obligados al pago de las tasas reguladas en esta Ordenanza quienes se beneficien de los servicios o actividades, prestados por el Área de Cultura y Juventud del Ayuntamiento de Leioa y quienes asistan a los actos organizados por la misma en los que se requiere el pago de la tasa.

BASE IMPONIBLE

Artículo 6.

Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice el servicio, en los términos de la tarifa respectiva.

CUOTA

Artículo 7.

La cuota se determinará aplicando a la base que resulte del artículo anterior la tarifa que corresponda.

DEVENGO

Artículo 8.

La tasa se devenga cuando se realiza el servicio o actividad.

LIQUIDACIÓN E INGRESO

Artículo 9.

Por la Administración Municipal se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose la cantidad liquidada en metálico conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en las Tarifas.

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

ERANSKINA

ANEXO

2016ko tarifak

Tarifas 2016

1. ARTE ESZENIKOETAKO IKUSKIZUNAK, MUSIKA ETA ZINEMA

Arte eszenikoetako ikuskizunak (antzerkia, dantza, zirkua, magia, clown...) familientzat edota helduentzat

5 - 30

Musika ikuskizunak familientzat edota helduentzat

5 - 30

"Kultur Leioa, gune irekia" Programazioa (amateur izaerako ikuskizunak edo hirugarrenek antolatuak hitzarmenen arabera)

5 - 15

Zinema (zinema forum, familientzako zinema, zinema komertziala)

2,5 - 10

Zinema (ziklo bereziak jaialdiekiko eta irabazi asmorik gabeko elkarteekiko lankidetzan, hitzarmenen arabera)

0 -10

Sarreraren prezioa ondoko baremo hauen arabera kalkulatu da: ikuskizunaren kostu osoa, eserleku kopurua, publiko mota, inguruan dauden titulartasun publikoko beste antzoki batzuetan eta Euskal Antzoki Sarean ikuskizun berberak izan dituen prezioak, ikuskizun mota zehatzak sustatu eta ikusgai egiteko plan orokorrak, publikoa erakarri eta fidelizatzeko planak.

Zikloak, denboraldiak edo programazio motak aintzat hartuta, abonauak egin ahal izango dira, zenbatekoa ordaindutako ikuskizunen banakako prezioen batuketaren %10-%50 bitartekoa izango delarik.

Taldearentzako sarrerak erosten direnean, honako deskontuak egin ahal izango dira:

%25 10 sarrera edo gehiagorentzat
%35 30 sarrera edo gehiagorentzat
%50 50 sarrera edo gehiagorentzat

Ikastetxe publiko eta pribatuekin hitzartutako

1. ESPECTÁCULOS DE ARTES ESCÉNICAS, MÚSICA Y CINE

Espectáculos de artes escénicas (teatro, danza, circo, magia, clown...) para público familiar y/o adulto

5 - 30

Espectáculos de música para público familiar y/o adulto

5 - 30

Programación "Kultur Leioa gune irekia / Kultur Leioa, espacio abierto" (espectáculos de carácter amateur u organizados por terceros según convenios)

5 - 15

Cine (cine fórum, cine familiar, cine comercial)

2,5 - 10

Cine (ciclos especiales en colaboración con festivales y entidades sin ánimo de lucro, según convenios)

0 -10

El precio de la entrada se calculará en función de los siguientes baremos: coste total del espectáculo, número de localidades, público destinatario, precios del mismo espectáculo en otros teatros de titularidad pública del entorno y de la Red Vasca de Teatros-Sarea, planes generales de promoción y visibilización de disciplinas concretas, planes de captación y fidelización de públicos.

Por ciclos, temporadas o tipos de programación, se podrán realizar abonos cuyo importe supondrá un descuento global de entre el 10% y el 50% de la suma de los precios individuales de los espectáculos abonados.

Cuando se adquieran entradas para grupo, se podrán aplicar los siguientes descuentos:

25% para 10 o más entradas
35% para 30 o más entradas
50% para 50 o más entradas

El precio individual especial de la entrada

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

ikuskizunetako sarreraren banako prezio berezia 4 eta 5 euro bitartekoa izan daiteke.

para espectáculos escénicos concertados con centros docentes públicos y privados podrá oscilar entre 4 y 5 €.

2. BAZKIDEEKIKO POLITIKA: KULTUR LEIOAREN LAGUNEN TXARTELAK

Kultur Leioaren Lagunaren txartel mota desberdinen titular erabiltzaileek honako abantaila hauek izango dituzte.

2. POLÍTICA DE SOCIOS/AS: CARNETS DE AMIGOS/AS DE KULTUR LEIOA

Los/as usuarios/as titulares de las diferentes modalidades de carnét de Amigo/a de Kultur Leioa podrán disfrutar de las siguientes ventajas:

A. UME TXARTELA

10,00€/urtean

0-13 urte
Familiartzako arte eszenikoetakoeta musika ikuskizunetan %25eko deskontua.
2 sarrera doan haur zinema ikusteko.
Programazio aurrerapenak eta kultura agenda etxera bidaltzea.

A. CARNET INFANTIL

10,00€/año

0-13 años
25% de descuento en espectáculos familiares de artes escénicas y música
2 entradas de cine infantil gratis
Envío de avances de programación y agenda cultural al domicilio.

B. GAZTE TXARTELA

15,00€/urtean

14-26 urte
Arte eszenikoetako eta musika ikuskizunetan %25eko deskontua.
"Gazte" logoa duten ikuskizunetan %50eko deskontua.
4 sarrera doan zinemarako.
Programazio aurrerapenak eta kultura agenda etxera bidaltzea.

B. CARNET JOVEN

15,00€/año

14-26 años
25% de descuento en espectáculos de artes escénicas y música
50% de descuento en espectáculos marcados con el logo "joven"
4 entradas de cine gratis
Envío de avances de programación y agenda cultural al domicilio

C. KULTUR LEIOAREN LAGUNAREN TXARTELA

30,00€/urtean

27-64 años
Arte eszenikoetako eta musika ikuskizunetan %25eko deskontua.
KL" logoa duten ikuskizun gomendatueta 2 gonbidapen
4 doako sarrera zinemarako.
Programazio aurrerapenak eta kultura agenda etxera bidaltzea

C. CARNET AMIGO/A KULTUR LEIOA

30,00€/año

27-64 años
25% de descuento en espectáculos de artes escénicas y música
2 invitaciones para espectáculos recomendados marcados con el logo "KL"
4 entradas de cine gratis
Envío de avances de programación y agenda cultural al domicilio

* Txartel hau doakoa izango da langabeentzat eta oinarrizko errentako laguntzen jasotzaileentzat. Horretarako, dagokion dokumentazio justifikagarria

* Este carnet será gratuito para personas en paro y perceptores/as de ayudas de renta básica. Para ello se requerirá la presentación de documentación justificativa

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

aurkeztu behar izango da. Txartel honek abantaila guztiak izateko eskubidea emango du eta urtero berritu ahalko da.

correspondiente. Dará derecho a obtener todas sus ventajas y será renovable anualmente.

D. NAGUSI TXARTELA

20,00€/urtean

65 urtetik aurrera
Arte eszenikoetako eta musika ikuskizunetan %25eko deskontua
"KL" logoa duten ikuskizun gomendatueta 2 gonbidapen.
4 doako sarrera zinemarako
Programazio aurrerapenak eta kultura agenda etxera bidaltzea

Gainera, txartel hauek Euskal Antzoki Sarea-SAREAKo antzokietara sartzeko balio du, hauek beren bazkideei egiten dizkieten deskontuekin.

E. CARNET NAGUSI

20,00€/año

A partir de 65 años
25% de descuento en espectáculos de artes escénicas y música
2 invitaciones para espectáculos recomendados marcados con el logo "KL"
4 entradas de cine gratis
Envío de avances de programación y agenda cultural al domicilio

Además, estos carnets dan acceso a diversos teatros de la Red Vasca de Teatros-SAREA, con los descuentos que éstos aplican a sus socios/as.

ELKARTE LAGUNAREN TXARTELA

Urteko kuotarik gabe

0,00€/urtean

Leioako elkarteak, erregistroan izena emanda dutenak eta udalerraren onerako lan egitea helburu dutenak.

. Taldearentzako sarrerak erostean %50 bitarteko deskontuak:

%25 10 sarrera edo gehiagorentzat
%35 30 sarrera edo gehiagorentzat
%50 50 sarrera edo gehiagorentzat

. Kultur Leioaren webgunean aipamena
. . Kultur Leioan antolatutako erakusketa eta jardueretako gonbidapena bi lagunentzat

. Kultur Leioarekin lotutako jardueren inguruko informazio pertsonalizatua, lehenetsuneko eta ohikoa.
. Kultur Leioak antolatutako jarduera paralelo jakin batzuetarako doako sarrera

. Kultur Leioak argitaratzen dituen argitalpen propioak bidaltzea.

. Deskontuak aretoen alokairuan:

CARNET ASOCIACIÓN AMIGA

Sin cuota anual

0,00€/año

Asociaciones de Leioa que estén inscritas en el registro y tengan como finalidad trabajar por y para el bien del municipio.

. Descuentos de hasta un 50% en la adquisición de entradas para grupos:

25% para 10 o más entradas
35% para 30 o más entradas
50% para 50 o más entradas

. Mención en la página web de Kultur Leioa.
. Invitación con acompañante a la inauguración de exposiciones y actividades organizadas por Kultur Leioa.
. Información preferente y personalizada y regular de las actividades vinculadas a Kultur Leioa.
. Entrada gratuita a determinadas actividades paralelas organizadas por Kultur Leioa.
. Envío de las publicaciones propias editadas por Kultur Leioa.
. Descuentos en el alquiler de salas:

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

- Auditorium eta ambigú: urtean erabilera 1 doakoa. 2. erabilera %50eko deskontua.
- Prentsa eta hitzaldietarako aretoa: urtean doako bi erabilera; hirugarren erabileratik aurrera, %50eko deskontua.
- Entsegu aretoak: urtean doako erabilera 1; 2. erabileratik aurrera, %50eko deskontua.

- Auditórium y ambigú: 1 uso gratuito al año. 2º uso: 50% de descuento.
- Sala de prensa y conferencias: 2 usos gratuitos al año; a partir del 3er uso, 50% de descuento.
- Salas de ensayo: 1 uso gratuito al año; a partir del 2º uso, 50% de descuento.

ENPRESA LAGUNAREN TXARTELA

Urteko kuotarik gabe

**0,00€
urtean**

CARNET EMPRESA AMIGA

Sin cuota anual

0,00€/año

Leioako udalerrian egoitza duten enpresak, Kultura eta Gazteria Arloarekin eta bere programekin lankidetzeta eta laguntza harremanak egin nahi dituztenak.

Empresas radicadas en el término municipal de Leioa que deseen establecer lazos de colaboración y patrocinio con el Área de Cultura y Juventud y sus programas.

. Kultur Leioaren webgunean aipamena.
. Babesa duen jarduerarekin zerikusia duten komunikazio ekintzetan parte hartzea.

-Mención en la página web de Kultur Leioa.
-Participación en los actos de comunicación relacionados con la actividad objeto de patrocinio.

. Kultur Leioan antolatutako erakusketa eta jardueretako gonbidapena bi lagunentzat.

-Invitación con acompañante a la inauguración de exposiciones y actividades organizadas por Kultur Leioa
- Información preferente y personalizada.

. Kultur Leioarekin lotutako jardueren inguruko informazio pertsonalizatua eta lehentasunezkoa.

- Envío de las publicaciones propias editadas por Kultur Leioa.

. Kultur Leioak argitaratzen dituen argitalpen propioak bidaltzea

-Entrada gratuita a determinadas actividades paralelas organizadas por Kultur Leioa.

. Kultur Leioak antolatutako jarduera paralelo jakin batzuetarako doako sarrera.

-1 pase "Empresa Amiga" que permite la adquisición de entradas con descuentos de hasta el 50%:

."Enpresa Laguna" izeneko pase bat, sarrerak erostea baimentzen duena %50 bitarteko deskontuekin.

25% para 10 o más entradas
35% para 30 o más entradas
50% para 50 o más entradas

%25 10 sarrera edo gehiagorentzat
%35 30 sarrera edo gehiagorentzat
%50 50 sarrera edo gehiagorentzat

. Deskontuak aretoen alokairuan

-Descuentos en el alquiler de salas:

- Auditorium eta ambigú: % 25eko deskontua. 2. erabileratik aurrera, %50eko deskontua.

-Auditórium y ambigú: 25% de descuento. A partir del 2º uso: 50% de descuento

- Prentsa eta hitzaldietarako aretoa: %25eko deskontua. 2. erabileratik aurrera, %50eko deskontua.

-Sala de prensa y conferencias: 25% de descuento. A partir del 2º uso, 50% de descuento.

- Entsegu aretoak: %25eko deskontua. 2. erabileratik aurrera %50eko deskontua.

-Salas de ensayo: 25% de descuento. A partir del 2º uso, 50% de descuento.

3. GAZTE TXARTELA

3. GAZTE TXARTELA

Leioako Udalak urtero sinatzen du hitzarmen bat Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza,

El Ayuntamiento de Leioa firma anualmente un convenio con el Departamento de

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

Hizkuntza Politika eta Kultura Sailarekin, zeinaren bidez Gazte Txartelan Pack-ean 3 kupoi 2x1 sartzen diren, urte osoan Kultur Leioako Auditoriumeko arte eszenikoetako eta musika ikuskisunetako sarrerak erostean aldatzeko, leihatilan Gazte Txartela aurkeztu ondoren.

Educación, Política Lingüística y Cultura del Gobierno Vasco por el cual acuerda la inclusión en el Pack Gazte Txartela de 3 cupones 2x1 a canjear, previa presentación en taquilla del carné Gazte Txartela/carné joven, en la compra de entradas de espectáculos de artes escénicas y música en el Auditorium de Kultur Leioa durante el año.

4. ARTE, ARTISAUTZA ETA SORKUNTZA TAILERRAK

Iraila-ekaina ikasturtea (4 ordu astean)	200
Iraila-ekaina ikasturtea (3 ordu astean)	150
Iraila-ekaina ikasturtea (2 ordu astean)	100
Hiruhileko tailerrak (2 ordu astean)	50

Tailerren prezioa egoitza-helbidea eta Kultur Leioaren Lagunaren txartela eduki edo ez irizpideak konbinatuz ezarriko da, honako deskontu hauek aplikatuz:

Leioako auzokidea + KL txartela
%25eko deskontua oinarriaren gainean

Leioako auzokidea + KL txartela EZ
%15eko deskontua oinarriaren gainean

Leioako auzokidea EZ + KL txartela
%5eko deskontua oinarriaren gainean

Leioako auzokidea EZ+ KL txartela EZ
Oinarrizko prezioa

4. TALLERES DE ARTE, ARTESANÍA Y CREATIVIDAD

Curso escolar septiembre-junio (4 horas semanales)	200
Curso escolar septiembre-junio (3 horas semanales)	150
Curso escolar septiembre-junio (2 horas semanales)	100
Talleres trimestrales (2 horas semanales)	50

El precio de los talleres se establecerá teniendo en cuenta la combinación de los criterios de lugar de residencia y posesión o no de carnet de Amigo/a de Kultur Leioa, aplicando los siguientes descuentos:

-Vecino/a de Leioa + carnet KL 25%
de descuento sobre el precio base

-Vecino/a de Leioa + NO carnet KL 15%
de descuento sobre el precio base

-No vecino/a de Leioa + carnet KL 5%
de descuento sobre el precio base

-No vecino/a de Leioa + NO carnet KL
Precio base

5. ATERPE LEIOA GAZTEGUNEKO JARDUERAK:

Tailerrak **0 – 100**

14 eta 35 urte bitarteko gazteei zuzendutako Aterpe Leioa Gazteguneko tailerren prezioa jardueraren prezio osoa oinarri moduan hartuta ezarriko da, eta kontuan hartuz egoitza-helbidea eta Kultur Leioaren

5. ACTIVIDADES DE ATERPE LEIOA GAZTEGUNEAK:

Talleres **0 – 100**

El precio de los talleres de Aterpe Leioa Gaztegunea, dirigidos a jóvenes de 14 a 35 años, se establecerá tomando como base el precio total de la actividad y el número de alumnos/as y, teniendo en cuenta la

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

Lagunaren txartela eduki edo ez irizpideen konbinaketa, honako deskontu hauek aplikatuz:

(A). Gaztea 14-35 urte+ Leioako auzokidea + KL gazte txartela

- Matrikula: oinarritzko prezioaren %25

(B). Gaztea 14-35 urte + Leioako auzokidea + KL gazte txartelik EZ

- Matrikula: oinarritzko prezioaren %35

(C). Gaztea 14-35 urte + Leioako auzokidea EZ + KL gazte txartela

- Matrikula: oinarritzko prezioaren %50

(D). Gaztea 14-35 urte + Leioako auzokidea EZ + KL gazte txartelik EZ

- Matrikula: oinarritzko prezioaren %60

* 35 urtetik gorako pertsona interesdunak baleude eta plazak bete barik, onarpenerako aukera aztertuko da honako irizpide hauen arabera:

Gazte EZ + Leioako auzokidea + KL txartela

- Matrikula: oinarritzko prezioaren %70

Gazte EZ + Leioako auzokidea EZ + KL txartela

- Matrikula: oinarritzko prezioaren 75%

Gazte EZ + Leioako auzokidea EZ + KL txartelik EZ

- Matrikula: oinarritzko prezioaren %100

Udan Leioa Gaztea Programa

Leioan erroladatutako 14 eta 17 urte bitarteko gazteentzako udako kirol-jarduera ludikoetako programa euskaraz

Kultur Leioaren Lagunaren Gazte Txartelarekin %25eko deskontua

combinación de los criterios de lugar de residencia y posesión o no de carnet de Amigo/a de Kultur Leioa, aplicando los siguientes descuentos:

(A). Joven 14-35 años + vecino/a de Leioa + carnet joven KL

- Matrícula: 25% del precio base

(B). Joven 14-35 años + vecino/a de Leioa + NO carnet joven KL

- Matrícula: 35% del precio base

(C). Joven 14-35 años + No vecino/a de Leioa + carnet joven KL

- Matrícula: 50% del precio base

(D). Joven 14-35 años + No vecino/a de Leioa + NO carnet joven KL

- Matrícula: 60% del precio base

* Si existiesen personas mayores de 35 años interesadas y no se hubiesen cubierto las plazas, se estudiará la posibilidad de admisión con estos criterios:

NO joven + vecino/a de Leioa + carnet KL

- Matrícula: 70% del precio base

NO joven + NO vecino/a de Leioa + carnet KL

- Matrícula: 75% del precio base

NO joven + NO vecino/a de Leioa + NO carnet KL

- Matrícula: 100% del precio base

Programa Udan Leioa Gaztea

Programa estival de actividades lúdico-deportivas en euskera para jóvenes de 14 a 17 años empadronados/as en Leioa.

25% de descuento con Carné joven de Amigo/a de Kultur Leioa

6. ARGITALPENAK ETA MERCHANDISING

Leioako Udaleko Kultura eta Gazteria Arloak argitaratutako argitalpenen prezioa bere kostu osoaren 0 eta %80 artekoa izango da.

6. PUBLICACIONES Y MERCHANDISING

El precio de las publicaciones editadas por el Área de Cultura y Juventud del Ayuntamiento de Leioa será de entre el 0 y el 80% de su

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

coste total.

Merchandising (pinak, zapiak, elastikoak eta 1 – 50,00 antzekoak)

Merchandising (pins, pañuelos, camisetas y 1 – 50,00 similares)

7. LEIOAKO UDALEKO KULTURA ETA GAZTERIA ARLOKO LOKALAK ALOKATZEA

7. ALQUILER DE LOCALES DEL ÁREA DE CULTURA Y JUVENTUD DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA

7.a. KULTUR LEIOAKO AUDITORIUMA ETA AMBIGU

Auditoriuma eta Ambigu Kultur Leioako bi gune eszeniko dira, non Kultra eta Gazteria Arloak arte eszenikoetako programa, musika eta gaurko zinema eskaintzen dituen. Programa askotarikoa, profesionala eta kalitatezkoa da, Leioako herritarrentzat erreferente kulturala dena eta erakusketa (arreta berezia emanez euskaraz egindako antzerkiari, kaleko arteei eta zirkuari, eta beti "esperientziari" lotuta sorkuntzarako eta publikoak fidelizatzeko motorra bezala), prestakuntza eta lan-sare formal eta informaletan lankidetzaren aldeko apustuaren emaitza da.

Gainera, gune biak herriko kultur eragile desberdinen eta, orokorrean, herritarren topaguneak dira, eta horregatik, erakunde publiko eta pribatuek antolatutako jarduerak (gehienbat kulturalak) egitera irekita daude.

7.a. AUDITORIUM Y AMBIGÚ DE KULTUR LEIOA

El Auditorium y el Ambigú son dos espacios escénicos de Kultur Leioa en los que el Área de Cultura y Juventud ofrece un programa de artes escénicas, música y cine actual, diversificado, profesional y de calidad, referente cultural para la ciudadanía de Leioa y resultado de la apuesta por la exhibición (con especial atención al teatro en euskera, la danza, las artes de calle y el circo, y siempre ligada a la "experiencia" como motor para la creación y fidelización de públicos), la formación y el trabajo colaborativo en redes de trabajo formales e informales.

Además, ambos espacios son punto de encuentro de los distintos agentes culturales del municipio en particular y la ciudadanía en general, por lo que están abiertos a la realización de actividades (de carácter preferentemente cultural) organizadas por entidades públicas y privadas.

AUDITÓRIUM

Egun erdia, goizez (8:00-14:00)

- Astelehen-astearte-asteazkenetan **600**
- Ostegun-Ostiraletan **800**
- Larunbat-igande -jaiegunetan **1.000**

Egun erdia, arratsalde (17:00-22:00)

- Astelehen-astearte-asteazkenetan **800**
- Ostegun-Ostiraletan **1.000**
- Larunbat-igande -jaiegunetan **1.200**

AUDITÓRIUM

Media jornada mañana (8.00-14.00h)

- Lunes-Miércoles-Viernes **600**
- Jueves-Viernes **800**
- Sábados-Domingos-festivos **1.000**

Media jornada tarde (17.00-22.00h)

- Lunes-Miércoles-Viernes **800**
- Jueves-Viernes **1.000**
- Sábados-Domingos- **1.200**

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

Egun osoz (8:00-22:00)

- Astelehen-astearte-asteazkenetan **1.200**
- Ostegun-Ostiraletan **1.400**
- Larunbat-igande -jaiegunetan **1.600**

Jornada completa (8.00-22.00h)

- Lunes-Miércoles-Viernes **1.200**
- Jueves-Viernes **1.400**
- Sábados-Domingos-Festivos **1.600**

AMBIGÚ

Egun erdia, goizez (8:00-14:00)

- Astelehen-astearte-asteazkenetan **200**
- Ostegun-Ostiraletan **400**
- Larunbat-igande -jaiegunetan **600**

Media jornada mañana (8.00-14.00h)

- Lunes-Miércoles-Viernes **200**
- Jueves-Viernes **400**
- Sábados-Domingos-festivos **600**

Egun erdia, arratsaldez (17:00-22:00)

- Astelehen-astearte-asteazkenetan **400**
- Ostegun-Ostiraletan **600**
- Larunbat-igande -jaiegunetan **800**

Media jornada tarde (17.00-22.00h)

- Lunes-Miércoles-Viernes **400**
- Jueves-Viernes **600**
- Sábados-Domingos- **800**

Egun osoz (8:00-22:00)

- Astelehen-astearte-asteazkenetan **800**
- Ostegun-Ostiraletan **1.000**
- Larunbat-igande -jaiegunetan **1.200**

Jornada completa (8.00-22.00h)

- Lunes-Miércoles-Viernes **800**
- Jueves-Viernes **1.000**
- Sábados-Domingos-Festivos **1.200**

AUDITÓRIUM ETA AMBIGÚ

Egun erdia, goizez (8:00-14:00)

- Astelehen-astearte-asteazkenetan **800**
- Ostegun-Ostiraletan **1.000**
- Larunbat-igande -jaiegunetan **1.200**

Media jornada mañana (8.00-14.00h)

- Lunes-Miércoles-Viernes **800**
- Jueves-Viernes **1.000**
- Sábados-Domingos-festivos **1.200**

Egun erdia, arratsaldez (17:00-22:00)

- Astelehen-astearte-asteazkenetan **1.000**
- Ostegun-Ostiraletan **1.200**
- Larunbat-igande -jaiegunetan **1.400**

Media jornada tarde (17.00-22.00h)

- Lunes-Miércoles-Viernes **1.000**
- Jueves-Viernes **1.200**
- Sábados-Domingos- **1.400**

Egun osoz (8:00-22:00)

- Astelehen-astearte-asteazkenetan **1.200**
- Ostegun-Ostiraletan **1.400**
- Larunbat-igande -jaiegunetan **1.600**

Jornada completa (8.00-22.00h)

- Lunes-Miércoles-Viernes **1.200**
- Jueves-Viernes **1.400**
- Sábados-Domingos-Festivos **1.600**

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

Onuradunak:

- Leioako Elkarteak(1). Urtean doako erabilera 1. 2. erabileratik aurrera, %50eko deskontua.
- Leioako enpresak: %25eko deskontua. 2. erabileratik aurrera %50eko deskontua.
- Beste udalerrri batzuetako elkarte eta enpresak: oinarritzko prezioa.

(1) Elkarte lagapen-hartzaileak, auzo-elkarteak izan daitezke, eskoletako gurasoak, kultura elkarteak, kirol-elkarteak, aisialdikoak, gazte-elkarteak, sindikatu-elkarteak, enpresa-elkarteak, lanbide-elkarteak, 1/2002 Lege Organikoak, Elkartzeko Eskubidea Arautzekoak eta 7/2007 Legeak, Euskadiko Elkaritei buruzkoak aurreikusten dituzten bestelakoak, interes publikokoak eta irabazi asmorik gabekoak, Leioaren onerako lan egitea helburu dutenak.

Aretoaren alokairuaren barne sartzen da:

- Argiztapen orokorra
- Klimatizazioa
- Oinarritzko megafonia
- Ohiko garbiketa

Ez dira barne sartzen ez langilerik ez ikus-entzunezko baliabiderik.

Beste zerbitzu batzuk (aretoan lekua hartzen laguntzeko langileak, leihatilla, muntaiak, zamaketa eta hustuketa; langile teknikariak; proiektzio, soinu eta argiztapen ekipoak, etab.):

Banakako aurrekontua

Zerbitzu osagarriak: Pertsonal eta material teknikoak

Zerbitzuen erretserba, bai langileei, bai material teknikoei dagokienez, espazioaren erretserba orokorra egikaritzen denean egingo da, beharizan bakoitza eta bere zenbatekoa argi eta garbi jasoz.

Beneficiarios:

- Asociaciones de Leioa(1). 1 uso gratuito al año. A partir del 2º uso, 50% de descuento.
- Empresas de Leioa: 25% de descuento. 50% de descuento a partir del 2º uso.
- Asociaciones y empresas de otros municipios: precio base.

(1) Las asociaciones cesionarias podrán ser de vecinos/as del municipio, de padres-madres de escolares, de carácter cultural, deportivas, recreativas, juveniles, sindicales, empresariales, profesionales, y cualesquiera otras de interés público y social sin ánimo de lucro de las previstas en la Ley Orgánica 1/2002 del Derecho de Asociación y en la Ley 7/2007 de Asociaciones de Euskadi, y que tengan como finalidad trabajar por y para el bien de Leioa

El alquiler de la sala incluye:

- Iluminación general
- Climatización
- Megafonía básica
- Limpieza habitual

No incluye personal ni medios audiovisuales.

Otros servicios (personal para asistencia en sala y acomodación, taquilla, montajes, carga y descarga; personal técnico; equipos de proyección, sonido e iluminación, etc.):

Presupuesto individualizado.

Servicios adicionales de personal y material técnico

La reserva de los distintos servicios, de personal o técnicos, se realizará en el momento de la ejecución de la reserva general del espacio, haciendo constar claramente cada una de las necesidades y su monto.

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

Langileen zerbitzu osagarriaren balioa

- Lehiatila (pertsonako eta orduko)	21,00
- Eserlekuetan kokatzea (pertsonako eta orduko)	21,00
- Zamaketa eta Ustuketa (pertsonako eta orduko)	21,00
- Soinu eta Argiztapen Teknikaria (pertsonako eta orduko)	26,00
- Segurtasuna (pertsonako eta orduko)	21,00
- Garbiketa estra	328,00

Coste de Servicio Adicional de Personal

- Taquilla (por persona y hora)	21,00
- Acomodación (por persona y hora)	21,00
- Carga y Descarga (por persona y hora)	21,00
- Técnico de Iluminación y Sonido (por persona y hora)	26,00
- Seguridad (por persona y hora)	21,00
- Limpieza extra	328,00

Material teknikoen zerbitzu osagarriaren balioa

Material teknikoen kostua aldatu egiten da Kultur Leioak erabilgarri baditu edo alokairua beharrezkoa bada jarduera zehatza garatzeko.

Kultura eta Gazteria Arloak ez badauka eskatutako materiala, alokairuak merkatuan duen kostua ordainduko da.

Material teknikoak edukiz gero, 100,00€ ordainduko dira hura erabiltzeagatik.

Coste de Servicios Adicionales de Materiales Técnicos

El coste de los distintos materiales técnicos varía según la disponibilidad de los mismos por Kultur Leioa o la necesidad de alquiler para el desarrollo de la actividad concreta.

En el supuesto de que el Área de Cultura y Juventud no disponga del material solicitado, se abonará el coste de alquiler en el mercado.

En caso de disponer del material técnico solicitado se abonarán **100,00 €** en concepto de utilización del mismo.

BILTEGIA

m2/eguneko **7,20**

* Ekitaldia Leioako Udaleko Kultura eta Gazteria Arloak erkarteren batekin batera antolatzen duenean, karga ekonomikoaren banaketa aldeek egindako akordioaren baldintzen arabera izango da, aldez aurretik Alkateak berariazko erabakia hartu behar duelarik, Kultura Batzordeak ebazpena eman ondoren, honetarako denbora balego.

Ordainketak

a) Ordaindeta egiteko betebeharra instalazioen eskatzaileari dagokio.

ALMACÉN:

m2/día **7,20**

* Cuando un acto sea coorganizado por el Área de Cultura y Juventud del Ayuntamiento de Leioa, la distribución de la carga económica se regirá por las condiciones que a tal efecto se alcancen entre las partes y previo acuerdo expreso adoptado por la Alcaldía tras dictamen –siempre que fuera posible en el tiempo- de la Comisión de Cultura.

Abonos

a) La obligación del pago recaerá en el/los solicitantes de las instalaciones.

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

b) Ordainketa ekitaldiaren hasieraren gutxienez 48 ordu lehenago egin behar da.

c) Nahitaezkoa izango da Kultur Leioako instalazioak erabiltzeko baldintza orokorrak onartuz agiri bat sinatzea eta dagokio kopurua ordaintzea

d) Ordaindutako tarifa itzultzeko eskubidea duten erretserben baliogabetzeak bakarrik justifikatutako arrazoiengatik onartuko dira, eta Kultura Zuzendaritak libreki onetsiko ditu, betiere instalazioa erretserbatu den ekitaldiaren hasieraren gutxienez 8 egun aurretik egiten badira

e) Kultura eta Gazteria Arloaren Zuzendaritzaren irizpideari jarraituz, bidezkoz jotzen denean, zerbitzua segurtasun pertsonalarekin indartuko da, zerbitzutik eratorritako kostuak antolatzailearen kontura izango dira, eta zerbitzuaren iraupena kontratatutako jardueraren garapen egokirako beharrezko denborara mugatuko da.

f) Ekitaldiak izaera artistikoa badu edo, orokorrean, haren gainean jabetza intelektual badago, antolatzaileak dagokion likidazioa egin beharko du Autore eta Argitaratzaileen Elkarrekin Nagusiarekin (SGAE) edo dagokion egile eskubideen kudeaketarako erakundearekin. Kasu honetan, ekitaldiaren antolatzaileak Aretoan aurkeztu nahi duen jardueraren argazkia, txosten laburra eta CD edo DVD -hala badagokio- aurkeztu behar ditu, Kultur Leioaren eta Udalaren argitalpenetan material hori erabiltzeko

g) Aurretiazko salmenta egiten bada, sarrerak saltzeko puntuetako bat Kultur Leioa izan beharko da nahitaez. Zerbitzu hau aldeek aldeztu aurretik hitzartutako baldintzetan eta ordutegian eskainiko da.

b) El abono deberá realizarse al menos 48 horas antes del comienzo del acto.

c) Será obligatoria la suscripción de un documento aceptando las condiciones generales del uso de las instalaciones de Kultur Leioa y el pago de la cantidad que proceda.

d) Las anulaciones de reservas con derecho a devolución de la tarifa satisfecha, únicamente serán admitidas por causas debidamente justificadas y libremente apreciadas por la Dirección de Cultura y siempre que se efectúen con una antelación mínima de 8 días a la fecha de inicio del acto para el que se reserva la instalación.

e) A criterio de la Dirección del Área de Cultura y Juventud, cuando entiende que resulte procedente, se reforzará el servicio con personal de seguridad, corriendo a cargo del organizador los gastos derivados por el servicio, cuya duración se limitará a lo estrictamente necesario para el buen desarrollo de la actividad contratada.

f) En caso de que se lleve a efecto alguna actividad de índole artístico o, en general, sobre la que exista propiedad intelectual, el organizador deberá efectuar la oportuna liquidación con la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) o entidad de gestión de derechos de autor que corresponda. En este supuesto el organizador de la actividad facilitará foto, breve dossier y CD o DVD –en su caso-, de la actividad que desea presentar en la Sala, al objeto de utilizar dicho material en publicaciones del Ayuntamiento y Kultur Leioa.

g) En caso de realizarse venta anticipada, uno de los puntos en los que se deberán distribuir las entradas será obligatoriamente Kultur Leioa. Este servicio se ofrece en el horario y condiciones previamente acordadas por las partes.

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

Muntaia eta desmuntaia, gauekotasun eta sarreraren prezioa:

- Gauekotasuna: 22:00etatik aurrera, gainordaina 150€/orduko izango da.
- Muntaia eta desmuntaia egiteko denbora (alokairukoa ez den beste egun batean edo alokairuaren ordutegitik kanpo): gainordaina 100€/orduko izango da.
- Beharrezkoa bada, sarrerako gutxieneko prezioa ezarri ahal izango da, laguntza-zerbitzuak ordaintzea ahalbidetzeko.

Montaje y desmontaje, nocturnidad y precio de entrada:

- Nocturnidad: a partir de las 22:00 horas, recargo de 150 €/hora
- Tiempo de montaje y desmontaje (en días diferentes al del alquiler o fuera del horario del mismo): recargo de 100 €/hora.
- En caso necesario, podrá establecerse un precio de entrada mínimo que permita costear los servicios auxiliares.

7.b. KULTUR LEIOAKO ENTSEGU ARETOAK

Kultur Leioak bi entsegu areto ditu:

- Entsegu Aretoa 1: garbia
- Entsegu Aretoa 2: hornidura teknikoarekin musika-taldeentzat.

Areto hauek kultura izaerako jarduerak egiteko pentsatu dira (dantza-entseguak, musika, etab.), erakunde publiko zein pribatuek eta pertsona fisikoek antolatuak.

Entsegu Aretoak erabiltzeagatik ordaindu behar den tarifa lau aldagairen arabera ezartzen da: eskatzailearen auzokidetasuna, erabilera ordua, hileko maiztasuna eta entseatutako jardueraren izaera.

Aplikatu beharreko tarifak honakoak izango dira

Entsegu Aretoa 1

Alokairuaren gutxieneko denbora 2 ordukoa da.

Egun erdiz. Goizez. (8:00 -14:00)

- | | |
|------------------------------------|------------|
| • Astelehen – Ostiraletan | 130 |
| • Larunbat, igande eta jaiegunetan | 150 |

7.b. SALAS DE ENSAYO DE KULTUR LEIOA

Kultur Leioa dispone de dos salas de ensayo:

- Sala de ensayo 1: diáfana
- Sala de ensayo 2: con dotación técnica para grupos de música.

Estas salas están concebidas para la realización de actividades de carácter cultural (ensayos de danza, música, etcétera) organizadas por entidades públicas y privadas y personas físicas.

La tarifa a satisfacer por el uso de las Salas de Ensayo se establece en función de cuatro variables: vecindad del solicitante, hora de utilización, frecuencia mensual y carácter de la actividad ensayada.

Las tarifas a aplicar serán las siguientes:

Sala de ensayo 1

El tiempo de alquiler mínimo se establece en 2 horas.

Media jornada mañana (8.00-14.00h)

- | | |
|-------------------------------|------------|
| • Lunes-Viernes | 130 |
| • Sábados-Domingos y festivos | 150 |

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

Egun erdiz. Arratsaldez (16:00 – 22:00)

- Astelehen – Ostiralean **180**
- Larunbat, igande eta jaiegunetan **200**

2 orduko tarte goizez

- Astelehen – Ostiralean **60**
- Larunbat, igande eta jaiegunetan **80**

2 orduko tarte arratsaldez

- Astelehen – Ostiralean **80**
- Larunbat, igande eta jaiegunetan **100**

Onuradunak:

- Leioako elkarteak: urtean doako erabilera bat; 2. erabileratik aurrera, %50eko deskontua.
- Leioako enpresak: %25eko deskontua; 2. erabileratik aurrera %50eko deskontua
- Beste udalerri batzuetako elkarte eta enpresak: oinarritzko prezioa

Alokairu tasek salbuespena izan ahal izango dute Leioako kultura elkarte batek bere erabilera modu esanguratsuan eta jarraian urte osoan zehar eskatzen badu. Lagapen hau dagokion hitzarmenean jasoko da.

Entsegu Aretoa 2

Alokairuaren gutxieneko denbora 2 ordukoa izango da

Aretoa honen alokairuaren barne sartzen da

-5 piezetako (makilarik gabe) bateria osoa (kutxa, 3 toms, dunbaia), dunbaiaren pedala, charstonaren oina eta platera, 2 plater-oin plater eta aulkiekin

-baxuaren anplifika
-kitarrako 2 anplifikadore dore 1
-nahasketa-mahai bat (8 kanal eta 2 linea)
-3 mikro oin, eta 3 mikrofono

Media jornada tarde (16.00-22.00h)

- Lunes-Viernes **180**
- Sábados-Domingos y festivos **200**

Franja 2 horas mañana

- Lunes-Viernes **60**
- Sábados-Domingos y festivos **80**

Franja 2 horas tarde

- Lunes-Viernes **80**
- Sábados-Domingos y festivos **100**

Beneficiarios:

- Asociaciones de Leioa: 1 uso gratuito al año. A partir del 2º uso, 50% de descuento.
- Empresas de Leioa: 25% de descuento. 50% de descuento a partir del 2º uso.
- Asociaciones y empresas de otros municipios: precio base.

Las tasas de alquiler establecidas podrán ser objeto de exención en el supuesto de que una asociación cultural de Leioa solicite su uso con carácter significativo y de modo continuado durante el año. Esta cesión se recogerá en el correspondiente convenio.

Sala de ensayo 2

El tiempo de alquiler mínimo se establece en 2 horas.

El alquiler de esta sala incluye:

-batería completa (sin baquetas) de 5 piezas (caja, 3 toms, bombo), pedal de bombo, pie y plato de charston, 2 pies de plato con platos y banqueta,

-1 amplificador de bajo,
-2 amplificadores de guitarra,
-1 mesa de mezclas (8 canales y 2 líneas),
-3 pies de micro y 3 micrófonos.

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

Noizbehinkako tarifak hurrengoak izango dira:

-60 €, musika taldeentzat, euren kideen artean gutxienez %50 Leioako biztanleak badira

-120 € Leioako kideak %50 baino gutxiago badira.

Entitate edo talde berberak egiten duen lokal hauen erabileraren maiztasunaren arabera eta betiere helburua musika-entsegua baldin bada, honako tarifa hauek aplikatuko dira:

a) Hilabete natural batean lau edo erretserba gehiago egiten badira, gutxienezko 2 orduko denbora tarteagatik ordaindu beharreko kopurua 14-20 € artekoa izango da, ondorengo ordutegiaren arabera:

	10/12h	12/14h	14/16h	16/18h	18/20h	20/22h		10/12h	12/14h	14/16h	16/18h	18/20h	20/22h
AL	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €	L	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €
AR	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €	M	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €
AZ	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €	X	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €
OG	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €	J	14.00 €	14.00 €	14.00 €	14.00 €	17.00 €	20.00 €
OR	14.00 €	14.00 €	14.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	V	14.00 €	14.00 €	14.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €
LR	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	S	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €
IG	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	D	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €	20.00 €

b) Hilabete natural batean bi edo hiru erretserba egiten badira, gutxienezko 2 orduko denbora tarteagatik ordaindu beharreko kopurua 28-40 €koa izango da, ondorengo ordutegiaren arabera:

	10/12h	12/14h	14/16h	16/18h	18/20h	20/22h		10/12h	12/14h	14/16h	16/18h	18/20h	20/22h
AL	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €	L	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €
AR	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €	M	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €
AZ	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €	X	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €
OG	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €	J	28.00 €	28.00 €	28.00 €	28.00 €	34.00 €	40.00 €
OR	28.00 €	28.00 €	28.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	V	28.00 €	28.00 €	28.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €
LR	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	S	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €
IG	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	D	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €	40.00 €

Erretserbak: kasu guztietan 15 egun aldez aurretik egingo dira.

Las tarifas para usos esporádicos serán las siguientes:

-60 €, para grupos musicales con, al menos, el 50 % de sus integrantes vecinos/as de Leioa.

-120 € para grupos con menos del 50% de integrantes de Leioa.

Según la frecuencia de utilización de estos locales por una misma entidad o grupo y siempre que el fin sea el ensayo musical, se aplicarán las siguientes tarifas:

a) Si en un mes natural se realizan cuatro o más reservas, el importe a satisfacer por el tiempo mínimo de 2 horas será de 14 a 20 €, según el horario que se relaciona:

b) Si en un mes natural se realizan dos o tres reservas, el importe a satisfacer por el tiempo mínimo de 2 horas será de 28 a 40 €, según el horario que se relaciona:

Reservas: en todos los casos se realizarán con un mínimo de 15 días de antelación.

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

Fianza:

- *Noizbehinkako alokairua:* erretserba egiteko mementoan fidantza moduan aretoaren alokairuagatik ordainduko den tasa ofizialaren kopuru bera jarriko da.
- *Aldizkako alokairua:* Erretserba ordaintzeko mementoan, fidantza moduan hileko kopuruaren zenbateko berbera jarriko da. Behin urte naturala edo aretoen aldizkako erabilera amaituta, eta betiere indarreko araudia urratu ez badu, taldeari aipatutako fidantza itzuliko zaio.

Dagokion tarifaren ordainketa honako arau hauen arabera egingo da:

- Ordainketa egiteko betebeharra instalazioen eskatzaileek izango dute.
- Ordainketa jarduera hasi baino gutxienez 48 ordu lehenago egin behar da, bai noizbehinkako alokairuetan, bai aldizkakoetan (kasu honetan, aurrerapena hileko lehen entseguari dagokionez ulertu behar da).
- Nahitaezkoa izango da dokumentu bat sinatzea Kultur Leioako instalazioak erabiltzeko baldintza orokorrak onartuz eta dagokion kopurua ordaintzea.
- Ordaindutako tarifa itzultzeko eskubidea duten erretserben baliogabetzea bakarrik onartuko da idatziz justifikatutako arrazoiengatik eta Kultura Arloaren Zuzendaritzak libreki baloratuak izango dira, betiere eskatutako jardueraren hasiera-data baino gutxienez 8 egun aurretik egiten badira.

7.c. KULTUR LEIOAKO PRENTSA ETA HITZALDIETARAKO ARETOA.

Areto hau erakunde publiko zein pribatuek antolatutako jardueretarako da, batez ere kultura izaerakoak (ikastaroak, hitzaldiak,

Fianza:

- *Alquiler esporádico:* en el momento de hacer efectiva la reserva, se depositará en concepto de fianza una cantidad igual a la tarifa oficial de alquiler de la sala.
- *Alquiler periódico:* en el momento de hacer efectiva la reserva, se depositará en concepto de fianza una cantidad igual al importe mensual. Una vez finalizado el año natural o el uso periódico de las salas por parte del grupo, y siempre que no se haya contravenido la normativa en vigor, se devolverá dicha fianza.

El abono de la tarifa correspondiente se realizará conforme a las siguientes normas:

- La obligación del pago recaerá en el/los solicitantes de las instalaciones.
- El abono deberá realizarse al menos 48 horas antes del comienzo de la actividad tanto en alquileres esporádicos como periódicos (en este caso, se entiende que la antelación es con respecto al primer ensayo de cada mes).
- Será obligatoria la suscripción de un documento aceptando las condiciones generales del uso de las instalaciones de Kultur Leioa y el pago de la cantidad que proceda.
- Las anulaciones de reservas con derecho a devolución de la tarifa satisfecha, únicamente serán admitidas por causas debidamente justificadas por escrito y libremente apreciadas por la Dirección del Área de Cultura y siempre que se efectúen con una antelación mínima de 8 días a la fecha de inicio de la actividad solicitada.

7.c. SALA DE PRENSA Y CONFERENCIAS DE KULTUR LEIOA.

Esta sala está destinada a la realización de actividades de carácter preferentemente cultural (cursos, charlas, presentaciones...)

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

aurkezpenak...).

organizadas por entidades públicas y privadas.

Aplikatu beharreko tarifak ondorengoak izango dira:

Las tarifas a aplicar serán las siguientes:

Egun erdiz. Goizez. (8:00 -14:00)

- | | |
|------------------------------------|------------|
| • Astelehen – Ostiraletan | 200 |
| • Larunbat, igande eta jaiegunetan | 400 |

Media jornada mañana: (8.00-14.00h)

- | | |
|-------------------------------|------------|
| • Lunes-Viernes | 200 |
| • Sábados-Domingos y festivos | 400 |

Egun erdiz. Arratsaldez (16:00 – 22:00)

- | | |
|------------------------------------|------------|
| • Astelehen – Ostiraletan | 300 |
| • Larunbat, igande eta jaiegunetan | 500 |

Media jornada tarde: (16.00-22.00h)

- | | |
|-------------------------------|------------|
| • Lunes-Viernes | 300 |
| • Sábados-Domingos y festivos | 500 |

2 orduko tartea goizez

- | | |
|------------------------------------|------------|
| • Astelehen – Ostiraletan | 75 |
| • Larunbat, igande eta jaiegunetan | 150 |

Franja 2 horas mañana

- | | |
|-------------------------------|------------|
| • Lunes-Viernes | 75 |
| • Sábados-Domingos y festivos | 150 |

2 orduko tartea arratsaldez

- | | |
|------------------------------------|------------|
| • Astelehen – Ostiraletan | 125 |
| • Larunbat, igande eta jaiegunetan | 175 |

Franja 2 horas tarde

- | | |
|-------------------------------|------------|
| • Lunes-Viernes | 125 |
| • Sábados-Domingos y festivos | 175 |

Onuradunak:

- Leioako elkarteak urtean doako erabilera bi; 3. erabileratik aurrera, %50eko deskontua
- Leioako enpresak: %25eko deskontua; 2. erabileratik aurrera %50eko deskontua.
- Elkarteak, beste udalerri batzuetako enpresak eta partikularrak: oinarritzko prezioa

Beneficiarios:

- Asociaciones de Leioa: dos usos gratuitos al año. A partir del 3er uso, 50% de descuento.
- Empresas de Leioa: 25% de descuento. 50% de descuento a partir del 2º uso.
- Asociaciones, empresas de otros municipios y particulares: precio base.

PERTSONAL ETA MATERIAL TEKNIKOEN ZERBITZU OSAGARRIEN PREZIOAK

Zerbitzu desberdinen erretserba, pertsonalari dagozkionak zein teknikoak, espazioaren erretserba orokorra egiten den mementoan egin behar da, behar bakoitza eta bere zenbatekoa modu argian jasoz.

COSTE DE SERVICIOS ADICIONALES DE PERSONAL y MATERIALES TÉCNICOS

La reserva de los distintos servicios, de personal o técnicos, se realizará en el momento de la ejecución de la reserva general del espacio, haciendo constar claramente cada una de las necesidades y

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

su monto.

Personal Zerbitzu Osagarriaren kostua

- Produkzio langileak (pertsonako eta orduko)	21,00
- Pertsonal teknikoa (pertsonako eta orduko)	26,00
- Segurtasuna (pertsonako eta orduko)	21,00
- Garbiketa estra	116,59

Coste de Servicio Adicional de Personal

- Personal de producción (por persona y hora)	21,00
- Personal técnico (por persona y hora)	26,00
- Seguridad (por persona y hora)	21,00
- Limpieza extra	116,59

Material Teknikoen Zerbitzu Osagarriaren kostua

Material teknikoen kostua haien erabilgarritasunaren arabera izango da, hau da, jarduera zehatza burutzeko Kultur Leioan eskuragai dauden edo alokairua beharrezkoa den aintzat hartuta.

Kultura eta Gazteria Arloak eskatutako materiala ez baldin badauka, merkatuko alokairuaren prezioa ordainduko da.

Eskatutako material teknikoa eskura edukiz gero, 100€ ordainduko da hura erabiltzeagatik.

- Erretserbak: gutxienez 15 egun aldez aurretik egingo dira.

- Fianza: erretserba ordaintzeko unean, aretoaren alokairuaren zenbateko berdineko fidantza jarriko da.

Coste de Servicios Adicionales de Materiales Técnicos

El coste de los distintos materiales técnicos varía según la disponibilidad de los mismos por Kultur Leioa o la necesidad de alquiler para el desarrollo de la actividad concreta.

En el supuesto de que el Área de Cultura y Juventud no disponga del material solicitado, se abonará el coste de alquiler en el mercado.

En caso de disponer del material técnico solicitado se abonarán **100,00 €** en concepto de utilización del mismo.

- Reservas: se realizarán con un mínimo de 15 días de antelación.

- Fianza: en el momento de hacer efectiva la reserva, se depositará en concepto de fianza una cantidad igual al importe de alquiler de la sala.

Ordainketak:

1. Alokairuaren eta prentsa eta hitzaldietarako aretoko zerbitzu osagarrien ordainketa instalazioak erabiltzen dituzten eskatzaileek egin behar dute.

2. Ordainketa modua honakoa izango da:

Aretoa libre dagoela behin baieztatuz gero eta erretserba ordaintzeko unean,

Abonos:

1. La aplicación del pago del Alquiler y los servicios adicionales de la sala de prensa y conferencias recaerá en los solicitantes que efectivamente hagan uso de las instalaciones.

2. La forma de pago será la siguiente:

Una vez confirmada la disponibilidad de la sala y en el momento de hacer efectiva la

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

alokairuaren zenbateko berdineko fidantza jarriko da.

Alokairuaren zenbatekoa honela ordaindu behar da: aurrekontuaren %10 gordailu eta daten erretserba moduan, behin erabilgarritasuna baieztatu ondoren

Gainerakoa, jarduera hasi baino 24 ordu aurretik.

Kultura Arloko lokaletako daten erretserba ez da benetakoa izango ez bada fidantza hau ordaintzen.

3. Aretoko Zuzendaritzaren irizpideari jarraituz eta zenbait jardueren garrantzia dela medio, pertsonal teknikoa eta segurtasunekoa indartuko da, jardueraren iraupen berdina izango duen zerbitzu honetatik eratorritako gastuak antolatzaileak ordaindu beharko dituelarik.

4. El organizador deberá efectuar la oportuna liquidación con la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) o entidad de gestión de derechos de autor que corresponda.

5. Erretserben baliogabetzeak bakarrik idatziz justifikatutako arrazoiengatik onartuko dira eta beti eskatutako jardueraren dataren 8 egun aurretik gutxienez.

8. HERRIKO JAIK

San Juan jaietan **kanpoko barra** instalatu duten establezimenduetako titularrek **60 €** ordaindu beharko dute barrako metro lineal edo 50 cm baino gehiagoko zatiki bakoitzeko. Jaiak hasi aurretik ordaindu beharko da zenbateko hori

Leioako Udalak tasa merkeagoa ezarri ahal izango du udalerriko auzoetako jaietan kanpoko barra instalatzeagatik.

Beste alde batetik, San Juan jaietan **kanpoko bozgorailuak** instalatzeko eskatzen duten establezimenduak **1.800 €**

reserva, se depositará en concepto de fianza una cantidad igual al importe del alquiler.

El importe del alquiler se satisfará de la siguiente manera: 10% del presupuesto en concepto de depósito y reserva de fechas una vez confirmada la disponibilidad.

Resto 24 horas antes del comienzo de la actividad.

La reserva de fechas de locales del Área de Cultura, no será efectiva si no va acompañada del pago de dicha fianza.

3. A criterio de la Dirección de la sala y debido a la importancia de determinadas actividades, se reforzará el servicio con personal técnico y de seguridad, corriendo a cargo del organizador los gastos derivados por esta prestación, que se reducirá a la duración de la actividad.

4. El organizador deberá efectuar la oportuna liquidación con la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) o entidad de gestión de derechos de autor que corresponda.

5. Las anulaciones de reservas efectuadas únicamente serán admitidas por causas justificadas fehacientemente por escrito y siempre con antelación mínima de 8 días a la fecha de la actividad solicitada.

8. FIESTAS POPULARES

Los titulares de establecimientos que instalen **barra exterior**, en las fiestas de San Juan deberán abonar una cantidad de **60 €** por metro lineal de barra o fracción superior a 50 cm., efectuando el pago con anterioridad al inicio de las fiestas.

El Ayuntamiento de Leioa podrá establecer una tasa inferior por instalación de barra exterior en las fiestas de los diferentes barrios del municipio.

Por otro lado, aquellos establecimientos que soliciten la instalación de **altavoces exteriores**, en fiestas de San Juan deberán

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

gordailatu beharko dute udalean, fidantza gisa, musika hedatzeari, ixteko ordutegiari eta antzekoei buruz ezarritako baldintzak behar bezala beteko direla bermatzeko

Leioako Udalak fidantza merkeagoa ezarri ahal izango du udalerriko auzoetako jaietan kanpoko bozgorailuak instalatzeagatik.

San Joan jaietako **txosnen** koordinatzaileak **3.000 €** gordailatu beharko ditu udalean, aurreko paragrafoan ezarritako epean, txosna guztietarako. Fidantza gisa gordailatuko da zenbateko hori, musika hedatzeari buruz ezarritako baldintza guztiak behar bezala beteko direla eta jaiak amaitutakoan erabili duten gunea garbitasun baldintza egokietan utziko dutela bermatzeko.

depositar en el Ayuntamiento una cantidad de **1.800 €**, que tendrá carácter de fianza, a fin de responder del exacto cumplimiento de las condiciones establecidas en cuanto a difusión de la música, horario de cierre, etc.

El Ayuntamiento de Leioa podrá establecer una fianza inferior por instalación de altavoces exteriores en las fiestas de los diferentes barrios del municipio.

La Coordinadora de **Txosnas** de fiestas de San Juan deberá depositar en el Ayuntamiento, en el plazo establecido en el párrafo anterior, una cantidad de **3.000 €** por la totalidad de las txosnas, que tendrá carácter de fianza, a fin de responder del exacto cumplimiento de las condiciones establecidas en cuanto a difusión de la música y para garantizar que, finalizadas las fiestas, dejarán el espacio utilizado en las debidas condiciones de limpieza.

SAN BARTOLOME KULTURGUNEKO ZUHATZU TXOKOA ETA GAZTELUBIDE TXOKOA

Txoko bien erreserba, erabilera eta mantentze-lanengatik (argia, ura, garbitasuna...) **tasa**

Lanegunak, astelehenetik ostegunera **31,00**

Ostiral, larunbat, igande eta jaiegunetan **112,00**

Tasa horri, mahaikide bakoitzeko, 2€ gehituko zaio astelehenetik ostiralerako erabileran **2,00**

Fidantza (txokoak behar bezala erabiliko direla bermatzeko eta instalazioetan zerbait hondatzekotan edo eskatzaileari isunen bat ezartzekotan hori ordaintzeko,; era berean, txokoetara sartzeko eman diren giltzak Leioako Udalari itzuli ez izana estaltzeko ere erabili ahal izango da)

Asteko egun guztietan, astelehenetik igandera **62,00**

TXOKO ZUHATZU (SAN BARTOLOMÉ KULTURGUNEA) Y (TXOKO GAZTELUBIDE)

Tasa por las reservas e ambos txokos, uso y mantenimiento (luz, agua, limpieza,...).

Días laborables, de lunes a jueves **31,00**

Viernes, sábados, domingos y festivos **112,00**

A esta tasa se añadirá 2 € por comensal en el uso de lunes a jueves **2,00**

Fianza (responde de la correcta utilización de los txokos y de cualquier deterioro en las instalaciones o sanción que se pudiera imponer al solicitante, así como de la no devolución al Ayuntamiento de Leioa, en su caso, de las llaves que se hubieren cedido para acceder a los txokos).

Todos los días de la semana de lunes a domingo **62,00**

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

Ordainketa:

Honako arau hauen arabera ordainduko dira tasa eta fidantzak:

a) Instalazioen eskatzaileari egokituko zaio ordaintzeko beharra.

b) Erreserba baieztatutakoan eta baimena emandakoan (Alkatetzaren Dekretuaren bitartez ebatzita) egin beharko da ordainketa, betiere txokoa erabili baino 48 ordu lehenago gutxienez.

Zenbateko bien batura (tasak eta fidantza) sartu beharko da BBK-ko kontu zenbaki honetan: 2095 0048 24 32 3901 3049. Bertan, "San Bartolomé txokoa" edo "Gaztelubide" eta eskatzailearen izena adierazi beharko dira.

Erabiltzaileen azken kopurua erreserban azaldutakoa baino handiagoa balitz, kontu berean ordainduko da diferentzia.

Inola ere ezin izango da dirurik utzi txokoetan.

Ordaindutako tasak itzultzeko eskubidea duten erreserbak bertan behera utzi nahi izanez gero, behar bezala arrazoitutako arrazoiengatik baino ez dira onartuko, Kultura Zuzendaritzak askatasunez erabakitzen duenean, eta betiere txokoa erabiltzeko erreserbatu den jarduera hasi baino 8 egun lehenago gutxienez jakinarazten bada.

Erabiltzeko eskubidea baimendu eta erabili ez bada, fidantza bakarrik itzuliko da, baina tasa ez da inola ere itzuliko, inguruabar hori egiaztatu ondoren.

Erabiltzeko eskubidea erabili ondoren eta ordenantza hau behar bezala bete dela egiaztatuta, fidantza itzuliko da, gehienez astebeteko epean, lokala erabili zen egunetik aurrera zenbatzen hasita.

Abono:

El abono de las tasas y fianza correspondiente se realizará conforme a las siguientes normas:

a) La obligación del pago recaerá en el/la solicitante de las instalaciones.

b) El abono deberá realizarse una vez confirmada la reserva y concedida la autorización, que se resolverá mediante Decreto de Alcaldía, y al menos 48 horas antes del uso efectivo del txoko.

Deberá ingresarse la cantidad total resultante de la suma de ambas cifras (tasas y fianza) en la cuenta de la BBK nº: 2095 0048 24 32 3901 3049, indicándose lo siguiente: "Txoko San Bartolomé" o "Txoko Gaztelubide" y a continuación el nombre del/de la solicitante.

En caso de que la cifra de usuarios/as finales superase la de la reserva, se abonará la diferencia en la misma cuenta.

Bajo ningún concepto se dejará dinero en metálico en los txokos.

Las anulaciones de reservas con derecho a devolución de las tasas satisfechas, únicamente serán admitidas por causas debidamente justificadas y libremente apreciadas por la Dirección de Cultura y siempre que se efectúen con una antelación mínima de 8 días a la fecha de inicio del acto para el que se reserva el txoko.

En caso de que se autorizase el derecho de uso y no se hubiera disfrutado del mismo, se devolverá solo y exclusivamente la fianza, en ningún caso la tasa, una vez que se haya acreditado dicha circunstancia

Una vez disfrutado el derecho de uso y comprobado oportunamente el cumplimiento de la presente ordenanza, se dispondrá la devolución de la fianza en el plazo máximo de una semana natural a la fecha de utilización del local.

(06.15 T. CULT.JUV.)✓

LIBURUTEGIKO ZERBITZUAK

Fotokopiak

A4- Z/B	0,05
A4 – KOLORETAN	0,30

Liburutegiko bazkide txartela	0,00
-------------------------------------	-------------

Liburutegi arteko mailegua

*Euskadiko liburutegien sareko doaneko zerbitzuak, Eusko Jaurlaritzak bere gain hartuak

Interneten erabiltzea:

*Euskal liburutegi publikoen sareko doaneko zerbitzuak eta Eusko Jaurlaritzak bere gain hartutakoak

SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

Fotocopias

A4- B.N	0,05
A4 – COLOR	0,30

Carnet socio de la Biblioteca.....	0,00
------------------------------------	-------------

Préstamo inter-bibliotecario

*Servicios gratuitos en la red de bibliotecas públicas vascas y asumidos por el Gobierno Vasco.

Uso de Internet:

*Servicios gratuitos en la red de bibliotecas públicas vascas y asumidos por el Gobierno Vasco.

(06.16. T.SERV.EUSK)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

16 EPIGRAFEA EUSKARA ZERBITZUGINTZAGATIKO TASA

EPIGRAFE 16 TASA POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE EUSKERA

2016ko tarifa		Tarifa 2016	
Taillerrak euskaraz.....	0,68 €/ordua	Talleres en euskera	0,68 €/hora
Egun osoko txangoa:	3 euro	Excursiones de día	3 euros

(06.17 T.BODAS)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES

17 EPIGRAFEA

ARTAZA JAUREGIAN EZKONTZA

ZIBILAK EGITEAGATIKO ZERBITZUGINTZAREN TASA

EPIGRAFE 17

TASA POR PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE

CELEBRACIÓN DE BODAS CIVILES EN EL PALACIO ARTAZA

ZERGA EGITATEA

1. artikulua

Tasa honen xedea izango dira Artaza Jauregian egingo diren ezkontza zibilen inguruko jarduketak, besteak beste:

- a) Udal sailak ekintza antolatzea
- b) Artatza Jauregia ekintza horretarako erabiltzea.
- c) Aurrekoekin lotutako beste batzuk.
- d) Apirilaren 30eko 987/2015 Dekretuan onartutako arauen arabera baimenduko ditu Leioako Alkatetzak ezkontza zibilak.

SUBJEKTU PASIBOA

2. artikulua

Ordenantza honen bidez arautu den tasa ordaindu behar dute zerbitzuaren onuradunek, eta onuradunak dira, ondore horretarako, ezkontideak, eta horien betebeharra sorospidetzakoa izango da.

HECHO IMPONIBLE

Artículo 1.

Serán objeto de la tasa el conjunto de actuaciones relativas a la celebración de bodas civiles en el Palacio Artaza tales como:

- a) Organización del acto por el Departamento municipal.
- b) Utilización del Palacio Artaza para la celebración.
- c) Otras relacionadas con las anteriores.
- d) La Alcaldía de Leioa autorizará matrimonios civiles con las normas aprobadas en el Decreto número 987/2015, de 30 de abril.

SUJETO PASIVO

Artículo 2.

Están obligados al pago de la Tasa regulada en esta ordenanza los beneficiarios del Servicio, entendiéndose por tales los contrayentes, que quedan obligados solidariamente.

(06.17 T.BODAS)✓

2016 ko tarifa

3. artikulua

Ordenantza honetan arautu den zerbitzugintzagatik ondoko tarifak ordaindu beharko dira:

- 1) Baldin eta ezkontideetariko bat Leioa udalerriko herritarra bada edo izan bada 10 urtez gutxienez eta baja egin badu eskaera egin baino, gehienez, lau urte lehenago

127,00

- 2) Leioako udalerrian erroldatuta ez dauden baina udalerrian etxebizitza baten jabe diren; edo bertan, negozioa, saltokia edo enpresa duten; edo udalerriko saltoki, enpresa eta abarren baten lan kontratua duten ezkontideentzat, edo eztei-oturuntza Leioako jatetxe baten egiten duten ezkontideentzat

200,00

SORTZAPENA

4. artikulua

Ordenantza honetan ezarri den Tasa ordaintzeko beharrezko ezkontza egin baino hilabete lehenago sortzen da, Udalak emango duen arauzko inprimakian autolikidazioa eginez eta une horretan indarrean dauden tarifekin.

Tasa epe horretan ordaintzen ez bada, zerbitzuari uko egiten zaiola ulertuko da.

Tarifa 2016

Artículo 3.

Corresponderá abonar por la prestación del servicio regulado en esta ordenanza, las siguientes tarifas:

- 1) Si alguno de los contrayentes tiene la condición de vecino de Leioa o ha sido vecino del Municipio durante un mínimo de 10 años y ha causado baja en el mismo en los 4 años anteriores a la solicitud

127,00

- 2) Para contrayentes no empadronados en el Municipio de Leioa pero que sean propietarios de una vivienda en el Termino Municipal, o sean titulares de un negocio comercio o empresa radicada en Leioa, que tengan un contrato de trabajo en una empresa, comercio... etc. Radicada en Leioa o la celebración del banquete de la boda se realice en un restaurante en Leioa

200,00

DEVENGO

Artículo 4.

La obligación del pago de la tasa regulada en esta Ordenanza, se produce un mes antes al de la celebración del matrimonio a través de autoliquidación en el impreso reglamentario que facilitará el Ayuntamiento y con las tarifas vigentes en dicha fecha.

El no abono de la Tasa en ese plazo conllevará el desistimiento del servicio.

(06.18 T.REC.ANIM)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

18 EPIGRAFEA

ANIMALIAK BILTZEKO ZERBITZUA ETA TXAKURREN ZERBITZUA EMATEAGATIKO TASA

EPIGRAFE 18

TASA POR RECOGIDA DE ANIMALES Y SERVICIO CANINO

2016ko tarifa		Tarifa 2016	
1.— Animaliak onartzea.		1.— Admisión animales.	
a). Animalia kentzea zerbitzuko biran edo Udaltzaingoak, Ertzaintzak zein herritarren baten deiazen ondorioz	26,00	a). Retirada del animal por la ronda del servicio o por aviso de la Policía Local, Ertzaintza o vecinos	26,00
b) Jabeen Erkidegoek jabetun eremuetako katuak kentzea		b) Retirada de gatos de zonas privadas por parte de las Comunidades de Propietarios:	
<i>Katu bakoitzeko</i>	15,00	<i>Por cada gato</i>	15,00
c) Jabeak zein hark eskuordetutako pertsonak eutanasia egiteko ekarritako animalia kentzea, edo adin, izaera, patologia, ohitura desegoki, eta abarreatatik Txakurren Udal Zerbitzuak emateko modukoa ez dela irizten dionez aukera bakarra eutanasia duen animalia onartzea. Onartzen den unean, jabeak edo jabearen eskuordetuak eutanasia eta ondorengo errausketarako baimena sinatu beharko du		c) Retirada del animal entregado para la realización de la eutanasia por su propietario o persona delegada por él o bien admisión de un animal que por su edad, carácter, patología, hábitos inadecuados, etc., sea considerado por el Servicio Canino Municipal no cedible y siendo, en consecuencia, su único destino la eutanasia. En el momento de la admisión, el propietario o persona delegada, deberá firmar la autorización de eutanasia, así como la posterior incineración	
.....	103,00		103,00
d). Jabeak edo berak eskuordetutako pertsonak animalia txakurren zerbitzura eramatea , borondatez. (Animaliak, eramaten denean, ez badu mikrotxipik, mikrotxipa ipintzeagatik tasa ere ordaindu beharko da).		d). Entrega voluntaria de animal por su propietario o persona delegada por él al servicio canino. (Si el animal no llevara microchip en el momento de la entrega, se añadirá la tasa correspondiente a la colocación del microchip)	
<i>Txakurra eramatea</i>	62,00	<i>Entrega de perro</i>	62,00
<i>Katua eramatea</i>	62,00	<i>Entrega de gato</i>	62,00

(06.18 T.REC.ANIM)✓

2.— Txakurtegia.

Txakurtegiko egonaldia gutxienez egun batekoa izango da (sarreraren kudeaketa: fitxa, argazkia, albaitariaren kontrola, etab.) 24 orduro beste egun bat kobratuko da.

Txakurtegian ematen duen egun bakoitzeko.... **12,00**

3.— Mikrotxipa ipintzea.

Ipini den mikrotxip bakoitzeko..... **41,00**

4.— Animaliak adoptatzeko ematea.

Animaliak adopzioarako lagatzeko, aurretiaz, txerto guztiak ipini beharko dizkio Txakurren Udal Zerbitzuak. Antzutu nahi izatekotan, beren-beregi baimendu beharko du animalia adopzioan hartuko duen pertsonak.

a). Antzututako txakurra adoptatzea..... **62,00**

b). Antzututako katua adoptatzea **31,00**

5.— Jakinarazpena.

Animalien jabeen frogak bidez jakinaraztea.
Burofata bidaltzea **12,00**

6.— Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak.

Arriskutsuak izan daitezkeen animalien lizentziak tramitatzea **6,90**

7.— Maskoten erretiratzea berriro egiteagatik. **31,00**

2.— Albergue Canino.

El mínimo de estancia en el albergue será de un día (gestión de entrada: ficha, fotografiado, control veterinario,..etc). Cada 24 horas se cobrará un día más.

Por día de estancia en el albergue canino..... **12,00**

3.— Colocación de microchip.

Por cada microchip colocado..... **41,00**

4.— Cesión de animales para adopción.

La cesión de animales para su adopción será previa vacunación completa por el Servicio Canino Municipal. La esterilización, opcional, será autorizada expresamente por la persona que adopta al animal.

a). Adopción de perro esterilizado **62,00**

b). Adopción de gato esterilizado **31,00**

5.— Notificación.

Notificación fehaciente a los dueños de los animales. Envío de burofax **12,00**

6.— Animales potencialmente peligrosos.

Tramitación de licencias de animales potencialmente peligrosos **6,90**

7.— Por la reincidencia en la retirada de mascotas..... **31,00**

(06.19 T.ENSEÑ.ESP)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERASKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

19 EPIGRAFEA IRAKASKUNTZA BEREZIENGATIKO TASA

EPIGRAFE 19 TASA POR ENSEÑANZAS ESPECIALES

2016ko tarifa		Tarifa 2016
Familiei <i>online</i> orientazio-zerbitzuak 0 eta 2 urte bitarteko umeen hazkuntza eta hezkuntzaren alderdiei buruz emandako ikastaroagatik	60,50	Por el curso impartido de servicio de orientación <i>online</i> a las familias en aspectos concernientes a crianza y educación de niños/as de 0 a 2 años 60,50
Familiei <i>online</i> orientazio-zerbitzuak 2 eta 6 urte bitarteko umeen hazkuntza eta hezkuntzaren alderdiei buruz emandako ikastaroagatik	60,50	Por el curso impartido de servicio de orientación <i>online</i> a las familias en aspectos concernientes a crianza y educación de niños/as de 2 a 6 años 60,50
Bizitzarako gaitasun emozionalen orientazio zerbitzuko ikastaroa emateagatik	35,00	Por el curso impartido de servicio de orientación de habilidades emocionales para la vida..... 35,00

(06.20 T.REC.GAN)✓

ZERBITZU PUBLIKOAK ETA JARDUERAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUPETU DITUEN ORDENANTZAREN ERANSKINA
ANEXO A LA ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES

20 EPIGRAFEA

KONTROLIK GABEKO GANADUA BILTZEAGATIKO TASA

EPÍGRAFE 20

TASA POR RECOGIDA DE GANADO INCONTROLADO

Harat-honat eta identifikaturik gabe edo osasun arauak bete gabe dabiltzan animaliak batu egingo direla dioen 6/93 Legearekin lotuta, kontrolik gabeko ganadua biltzeagatiko tasa ezartzen du LEIOAko Udalak, ordenantza fiskal honen preskripzioekin ados eta honako lege hauek diotenarekin bat: Konstituzioaren 133.2 eta 142 artikulua; apirilaren 2ko 7/85 legera, Toki Erregimenaren Oinarriak arautzen dituen, 106. artikulua; martxoaren 10eko 2/2005 Foru Arauaren, Tokiko Ogasunak arautzen dituen, eta martxoaren 10eko 2/2005 Zergei buruzko Foru Arau Orokorra, uztailaren 13ko 25/98 Legeak diotenarekin bat etorriz, Tasen Legezko Erregimen aldatzen duena.

El Ayuntamiento de LEIOA, de acuerdo con lo dispuesto por los artículos 133.2 y 142 de la Constitución, 106 de la Ley 7/85, de 2 de Abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, y 15 a 18 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales y Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo General Tributaria, en concordancia con lo dispuesto en la Ley 25/98, de 13 de julio, de modificación del Régimen Legal de las Tasas, todo ello en relación con la Ley 6/93, donde se indica que los animales serán recogidos cuando vaguen libremente sin identificación alguna o por no cumplir las normas sanitarias, establece la Tasa por la recogida de ganado incontrolado, de conformidad con las prescripciones de la presente Ordenanza Fiscal.

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzeko Foru Arauak aurreikusitakoarekin ados, kontrolik gabeko ganadua batzeagatiko tasak ezarri eta exijitzen ditu. Aplikagarria izango da udalerritik harat-honat identifikaziorik gabe edo indarrean dauden osasun arauak bete gabe dabilen ganaduarentzat.

2. artikulua

Ordenantza udalerriko lurralde osoan aplikatuko da.

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige las tasas por la recogida de ganado incontrolado que vague libremente por el Municipio sin identificación alguna, o bien, que portando identificación oficial, no cumpla con las normas sanitarias vigentes en cada momento.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

(06.20 T.REC.GAN)✓

II. ZERGAPEKO EGITATEA

3. artikulua

Udalerritik ganadua aske eta identifikazio eta kontrol barik badabil, edota identifikazio ofiziala eraman arren, une horretan indarrean dauden osasun arauak betetzen ez baditu, Udalak bildu egingo ditu ganadu buruak, bai biltzeko eskatu zaiolako, bai kontrolik gabeko ganaduaren arduradunen egite edo ez-egiteek zeharka horretara bultzatu dutelako. Ganadu buruon biltze hori izango da, beraz, zergapeko egitatea.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1. Zergadun gisa, subjektu pasibotzat hartuko dira Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 33. artikuluan aipatzen diren pertsona fisiko eta juridikoak eta erakundeak, baldin eta udalerrian dabiltzan kontrolik gabeko ganadua biltzeko zerbitzuko onuradunak edo zerbitzu horrek ukiturikoak badira.

2. Kontrolik gabeko ganadua biltzeagatik ezarritako tasetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira aipatutako ganadu buruen jabeak. Horiek dagozkien onuradunei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

5. artikulua

Partikularren egite edo ez-egiteengatik kontrolik gabeko ganadua bildu beharra gertatzen bada, partikular horiek ordaindu beharko dituzte tasak.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZKETAK ETA HOBARIAK

6. artikulua

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la efectiva recogida por el Ayuntamiento de las cabezas de ganado incontrolado que vague libremente por el Municipio sin identificación alguna, o bien, que portando identificación oficial, no cumpla con las normas sanitarias vigentes en cada momento, bien porque dicha recogida haya sido instada, bien porque indirectamente haya sido provocada por las acciones u omisiones de los responsables del ganado incontrolado.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4

1. Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, que resulten beneficiadas o afectadas por el servicio de recogida de ganado incontrolado en el Municipio.

2. En las tasas establecidas por la recogida de ganado incontrolado tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las cabezas de ganado reseñadas, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

Artículo 5

Las tasas se harán efectivas por aquellos particulares que por sus acciones u omisiones hayan motivado la recogida del ganado incontrolado.

IV. EXCEPCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6

(06.20 T.REC.GAN)✓

Salbuespenak edo beste hobari fiskal batzuk onartzeko, aplikazio orokorreko xedapenetan aurreikusitakoari jarraituko zaio.

V. ZERGA-OINARRIA

7. artikulua

Kontrolik gabeko ganadua biltzen denean, bildutako buru bakoitza hartuko da zerga-oinarritzat, eranskinean aipatutakoari jarraiturik.

VI. KUOTA

8. artikulua

1. Eranskinean ezarritakoari jarraiturik onetsitako tarifak batu eta hortik ateratzen den zenbatekoa izango da zerga kuota.

2. Kontrolik gabeko ganadua biltzeko, udal jabari publikoa apurtu edo hondatu behar denean, onuradunak berreraikitze edo konpontzeko gastuen kostu osoa ordaindu beharko du eta aurretiaz zenbateko horren gordailua egin beharko du. Horrek, ordea, ez dio kenduko dagokion tasa ordaindu beharra.

3. Kalteak konpondu ezin badira, Udalari kalte-ordaina eman beharko dio, apurtutako ondasunen balioaren edo kaltetutakoen narriaduraren zenbateko bera, hain zuzen ere.

Udalak ezin izango ditu barkatu, ez osorik ez zatika, aurreko ataletan aipatzen diren kalte-ordainak edo diru-itzultzeak.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7

Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice la recogida del ganado incontrolado, en los términos contenidos en el Anexo.

VI. CUOTA

Artículo 8

1. La cuota tributaria consistirá en la cantidad resultante de la aplicación conjunta de las tarifas aprobadas conforme a lo establecido en el Anexo.

2. Cuando la recogida de ganado incontrolado lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

3. Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total o parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refieren los apartados anteriores.

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

(06.20 T.REC.GAN)✓

9. artikulua

Kontrolik gabeko ganadua biltzen denean sortuko da tasa.

VIII. LIKIDAZIOAK ETA DIRUA SARTZEA

10. artikulua.-

Udalak kontzeptu bakoitzari dagokion likidazioa egingo du eta likidatutako zenbatekoa eskudirutan sartu beharko da, Eranskinean ordainarazpen bakoitzerako ezartzen diren arau bereziei jarraiturik.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.-

Ordenantza honetan araututako tasen likidazioari, bilketari eta ikuskapenari dagokion guztian, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergari buruzko Foru Arau Orokorrean xedatutakoa aplikatuko da eta berdin egingo da zerga arloko arau-haustea sailkatzeko eta kasu bakoitzean ezarri beharreko zigorra erabakitzeke.

X. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2013ko martxoaren 21ean egindako osoko Bilkuran onetsi da, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

Artículo 9

La tasa se devengará cuando se efectúe la recogida del ganado incontrolado.

VIII. LIQUIDACIONES E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. GESTIÓN DE LAS TASAS

Artículo 11.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la clasificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

X. DISPOSICIÓN FINAL

La presente ordenanza, con su Anexo, fue aprobada por Acuerdo del Ayuntamiento Pleno el 21 de marzo de 2013, y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

ERANSKINA

ANEXO

KONTROLIK GABEKO GANADUA BILTZEAREN KOSTUA

COSTE DE LA RECOGIDA DE GANADO INCONTROLADO

Langileen gastuak:
Pertsona eta ordu bakoitzeko 15,00 €

Gastos de personal:
Por hora y persona..... 15,00 €

Lekualdatzeak:

Desplazamientos:

(06.20 T.REC.GAN)✓

Kilometro bakoitzeko.....	0,24 €	Por cada Kilómetro	0,24 €
Materiala:		Material:	
(dardoak, xiringak)	75,00 €	(dardos, jeringas)	75,00 €
Ganaduaren mantenua:		Mantenimiento del ganado:	
Abere larria:		Ganado mayor:	
— 1. burua	30,00 €/egun	— 1ª cabeza.....	30,00 € /día
— 2. burua eta hurrengoak.....	8,00 €/egun/buru	— 2ª cabeza y siguientes.....	8,00 €/día/cabeza
Abere xehea:		Ganado menor:	
— 1. burua	18,00 €/egun	— 1ª cabeza.....	18,00 €/día
— 2. burua eta hurrengoak.....	5,00 €/egun/buru	— 2ª cabeza y siguientes.....	5,00 €/día/cabeza

(07 T.DOM.PÚBL)✓

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK AREAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo probetxamendu bereziagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota

2. artikulua.

Ordenantza hau udalaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua.

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren probetxamendu bereziak eratzen du zergagaia

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak 33. Artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularrerako gozatu, erabili edo

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal especificadas en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el

(07 T.DOM.PÚBL)✓

aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa.

2.- Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerak modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien probetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bta, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

3.- Administrazio Publikoak, autonomia elkarteak eta entitate lokalak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen probetxamenduetan eta, bereziki, herritaren segurtasunarekin edo defentsa nazionalarekin zer ikusia duten guztietan.

5. artikulua

Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, probetxamenduaren onuradun direnek.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

7. artikulua.

Oinarri ezargarria jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

dominio público local en beneficio particular.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

3.- Las Administraciones Públicas, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Artículo 5.

Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

Constituye la base imponible de cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público, en los términos contenidos en el Anexo.

(07 T.DOM.PÚBL)✓

VI. KUOTA

8. artikulua.

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Ernaskinean ezarritakoaren arabera.

2.- Erabilera pribatibo edo probetxamendu berriak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa aldeztu aurretik ordaindu.

Kalteak konponezinak badira, udalak kalteordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko balioa izango du, edo bestela, kalteordainaren ondasunen zenbatekoarena.

Udalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, apartatu honetan aipatzen diren kalteordainak edotatu-itzulketak.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.

1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkeztu denean; jarduketa ez da egingo edo espedientea ez da izapidatuko dagokion ordainkeata egiten ez bada.

2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzaen hori urte bakoitzeko urtarilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa

VI. CUOTA

Artículo 8.

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.- Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.

1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el

(07 T.DOM.PÚBL)✓

egingo da Eranskirean ezarritakoari jarraituz.

3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektupasiboarekin zer ikusirik ez duten arrazoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

10. artikulua.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2007ko urriaren 25ean onetsi da behin betiko, 2008ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada definitivamente el 25 de octubre del 2007, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2008 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(07 T.DOM.PÚBL)✓

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK AREAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

ANEXO ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL

A) EPIGRAFEA

Harea-zakuak eta bestelako eraikuntza-materialen zakuak tokiko herri erabilerako lurretan.

Tokiko herri erabilerako lurretan harea-zakuekin eta bestelako eraikuntza-materialen zakuekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko

0,33 €

EPIGRAFE A)

Sacas de arena y de otros materiales de construcción en terrenos de dominio público local.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por sacas de arena y de otros materiales de construcción en terrenos de dominio publico local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día.....

0,33 €

B) EPIGRAFEA

Toki erabilerak publikoko lurretan elur putzuak edo euri urak biltzeko patin edo uraskak egitea.

Tokiko herri erabilerako lurrak elur-putzuekin edo euri-urak biltzeko patin edo uraskekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

EPIGRAFE B)

Construcciones en terrenos de uso público local de pozos de nieve o de cisternas o aljibes donde se recojan las aguas pluviales.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por construcciones en terrenos de uso público local de pozos de nieve o de cisternas o aljibes donde se recojan las aguas pluviales y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

(07 T.DOM.PÚBL)✓

Metro karratu eta egun bakoitzeko	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día	0,33 €
---	---------------	-------------------------------------	---------------

C) EPIGRAFEA

Bainuetxeak eta bestelako ur-gozamenak, herri uren erabilera arruntaz gainekoak.

Tokiko herri erabilerako lurretan bainuetxeekin eta herri uren erabilera arruntaz gaineko bestelako ur-gozamenekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día	0,33 €
---	---------------	-------------------------------------	---------------

EPIGRAFE C)

Balnearios y otros disfrutes de aguas que no consistan en el uso común de las públicas.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por balnearios y otros disfrutes de aguas que no consistan en el uso común de las públicas y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

D) EPIGRAFEA

Erretenak eta antzeko beste instalazio batzuk toki erabilera publikoko lurretan isuri eta hustea.

Tokiko herri erabilerako lurretan erretenetako eta antzeko instalazioetako uren isuri eta hustuketarekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día	0,33 €
---	---------------	-------------------------------------	---------------

EPIGRAFE D)

Vertido y desagüe de canalones y otras instalaciones análogas en terrenos de uso público local.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por el vertido y desagüe de canalones y otras instalaciones análogas en terrenos de uso público local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

E) EPIGRAFEA

Toki erabilera publikoko lurren zorupea okupatzea

Tokiko herri erabilerako lurren zorupean okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez

EPIGRAFE E)

Ocupación del subsuelo de terrenos de uso público local.

Por cada metro cuadrado y día por la ocupación del subsuelo de terrenos de uso público local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un

(07 T.DOM.PÚBL)✓

besteko zenbatekoaren arabera:

metro cuadrado:

Metro karratu eta egun bakoitzeko	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día	0,33 €
---	---------------	-------------------------------------	---------------

F) EPIGRAFEA

Toki erabilera publikoko lurretan zangak, laginketak eta zulaketak egitea, are errepide, bide eta tokiko gainerako herri bideetan ere, hodiak, eroanbideak eta beste instalazio batzuk instalatu eta konpontzeko, baita herri bidean zoladuraren edo espaloien edozein erauzketa egitea ere.

Udalaren herri erabilerako lur-zatietan, errepide, bide eta udalaren gainerako herri bideetan barne, hoditeriak eta bestelako instalazioak instalatu eta konpontzeko zangak, laginketak eta zulaketak eginez eta herri bideetan zoladura edo espaloiak harrotuz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día	0,33 €
---	---------------	-------------------------------------	---------------

G) EPIGRAFEA

Toki erabilera publikoko lurrak salgaiekin, eraikuntzagaiekin, obra-hondakinekin, hesiekin, zurkaitzekin, astoekin, aldamiokekin eta antzerako beste instalazio batzuekin okupatzea.

Tokiko herri erabilerako lurretan salgai, eraikuntza-material, eskonbro, hesi, zurkaitz, asto, aldamio eta antzeko beste instalazio batzuekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

EPIGRAFE F)

Apertura de zanjas, calicatas y calas en terrenos de uso público local, inclusive carreteras, caminos y demás vías públicas locales, para la instalación y reparación de cañerías, conducciones y otras instalaciones, así como cualquier remoción de pavimento o aceras en la vía pública.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por la apertura de zanjas, calicatas y calas en terrenos de uso público local, inclusive carreteras, caminos y demás vías públicas locales, para la instalación y reparación de cañerías, conducciones y otras instalaciones, así como cualquier remoción de pavimento o aceras en la vía pública y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

EPIGRAFE G)

Ocupación de terrenos de uso público local con mercancías, materiales de construcción, escombros, vallas, puntales, asnillas, andamios y otras instalaciones análogas.

Por cada metro cuadrado y día por la ocupación de terrenos de uso público local con mercancías, materiales de construcción, escombros, vallas, puntales, asnillas, andamios y otras instalaciones análogas y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

(07 T.DOM.PÚBL)✓

Metro karratu eta egun bakoitzeko	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día.....	0,33 €
---	---------------	------------------------------------	---------------

H) EPIGRAFEA

Ibilgailuak espaloietatik sartzea eta herri bideetan aparkaleku eskusiboa nahiz ibilgailuen geralekua izateko edota era guztietako salgaien zamatan egiteko erreserbak egitea.

H.1) Norbanakoen ibilgailuentzako pasabideak, jabe bakarrenak nahiz jabe-erkidegoenak:

1. Ubilgailu arinentzako pasabide bakoitzeko, 10 ibilgailu arte	162,60 €
2. Gauza bera 11tik 25 ibilgailu artean	216,81 €
3. Gauza bera 26tik 50 ibilgailu artean	325,21 €
4. Gauza bera 51tik 100 ibilgailu artean	433,62 €
5. Gauza bera 101tik 200 ibilgailu artean.	542,02 €
6. Gauza bera 201tik 300 ibilgailu artean ...	650,42 €
7. Gauza bera 300 ibilgailu baino gehiago ..	758,83 €

H.2) Automobilgintzako industria eta dendak:

1. Ibilgailu berriak eta erabilitakoak saltzeko lokaletako pasabide bakoitzeko.. ..	108,40 €
2. Motozikletak saldu eta konpontzeko lokaletako pasabide bakoitzeko.....	58,80 €

H.3) Eraikin industrialak, merkataritzakoak eta profesionalak, oro har:

EPÍGRAFE H)

Entradas de vehículos a través de las aceras y reservas de vía pública para aparcamiento exclusivo, parada de vehículos, carga y descarga de mercancías de cualquier clase.

H.1) Pasos particulares de vehículos, bien de un sólo propietario o de una comunidad de propietarios:

1. Por cada paso destinado a vehículos ligeros hasta el nº de 10	162,60 €
2. Id. íd. de 11 a 25 vehículos	216,81 €
3. Id. íd. de 26 a 50 vehículos	325,21 €
4. Id. íd. de 51 a 100 vehículos	433,62 €
5. Id. íd. de 101 a 200 vehículos	542,02 €
6. Id. íd. de 201 a 300 vehículos	650,42 €
7. Id. íd. de más de 300 vehículos	758,83 €

H.2) Industrias y comercios de vehículos:

1. Por cada paso en locales de venta y reparación de vehículos nuevos y usados..	108,40 €
2. Por cada paso en locales de venta y reparación de motocicletas	58,80 €

H.3) Edificios industriales, comerciales y profesionales en general:

(07 T.DOM.PÚBL)✓

Eraikinean ezar daitekeen industrial, komertzial edo profesionalen bulego edo kontsulta bakoitzeko pasabide bakoitzeko, erabiltzeko aukera badute, nahiz eta ez erabili

43,36 €

Cada paso por cada uno de los industriales, comerciales o despacho o consulta de profesionales establecidos en el edificio, y que puedan utilizarlo, aun cuando no lo utilicen.....

43,36 €

H.4) Agentzien bidezko garraio industriak; geltokiak, bidariariak edo merkataritzagaiak garraiatzen dituzten erakunde edo norbanakoak:

1. Bost ibilgailu arte sartzeko kapazitatea duten lokaletarako pasabide bakoitzeko

162,60 €

2. Gauza bera , 6 eta 10 ibilgailu arteko kapazitatearekin

325,21 €

3. Gauza bera, 11 ibilgailu baino gehiago orako kapazitatearek

487,82 €

H.4) Industrias de transporte por agencias, estaciones, organizaciones o particulares dedicados al transporte de viajeros o mercancías:

1.Cada paso a locales con capacidad hasta 5 vehículos

162,60 €

2.Cada paso a locales con capacidad de 6 a 10 vehículos

325,21 €

3.Cada paso a locales con capacidad de más de 10 vehículos

487,82 €

H.5) Pasabide bereziak eta baimen murriztuak:

1. Pasabide baimenduak, berauen aurrean aparkatzea debekatzeko eskubiderik ez dagoenean. dagokien epígrafe %50.....

50%

2. Ibilgailuentzako aparkaleku eskusiboak, edo era guztietako merkataritzagaien zamaketarako lekuak erreserbatzea, metro lineal edo honen zatiki bakoitzeko ...

84,31 €

H.5) Pasos especiales y autorizaciones restringidas:

1. Pasos autorizados sin derechos a prohibición de estacionamiento frente a los mismos. 50% del epígrafe correspondiente

50%

2. Reservas de aparcamiento de utilización exclusiva de vehículos o para carga y descarga de mercancías de cualquier clase, por metro lineal o fracción.

84,31 €

H) EPIGRAFERAKO ARAU OROKORRAK

1. Aurreko ataletan ezarritako tarifik %50eko errekarua izango dute, kamioiek, autobusek eta atoei erabiltzen badituzte.

2. Azaldu diren tarifa guztiak 3 metroko luzera duten pasabideei dagozkie. Beraz, pasabideak luzeran 3 metro edo honen zatikua zenbat bider duen, zergadunak horrenbeste pasabide ordaindu beharko ditu.

NORMAS COMUNES AL EPIGRAFE H)

1. Las tarifas establecidas en los apartados anteriores experimentarán un recargo de 50% cuando se utilice por camiones, autobuses y remolques.

2. Todas las tarifas expuestas corresponden a pasos de 3 metros lineales, por lo que los contribuyentes satisfarán tantos pasos como veces midan 3 metros o fracción.

(07 T.DOM.PÚBL)✓

3. Lokal batek bi pasabide edo gehiago izanez gero, lehenengo pasabideak berari dagokion epigrafearen arabera zerga izango direla gainerakoek, berriz, dagozkien tasen %50a.

4. Pasabideak instalatu, artatu, berritatu eta kentzeko gastuak eta aparkalekuak erreserbatzeko gastuak, baita beraiek seinaltatzekoak ere (espalo ertza biselatu sarbideetan, zurigorri pintatua, 25 zentimetroko zatitan, edo biselatu gabekoa aparkaleku erreserbatuetan), edota, behar izanez gero, Zirkulazio kodeak arautetako bestelako seinaleak ezartzeko gastuak, askatzaileen kontura joango dira. Beti ere, egoki den udal ordenantza teknikoen azaldutako xedapenak beteko dira.

5. Tasa hau aplikatuko zaio Udalak egindako espalo ertza biselatu edo gaitzaren sestraren aldatetari, eta partikularrek egindako espalo ertza biselatu direnean ere bai, edo espalo ertza biselatu ez dagoenean ere, aprobetxamendu honen ordainketaren arrazoiak sestraren aldatetarako oinezkoari sortzen dion eragozpena eta erabiltzaileak lortzen duen onura direlako.

Tasa hau aplikatzea bidezkoa izango da herri-bideak espalo ertza biselatu ez badauka ere, edo goragune, ertza biselatu edo maldekin aldatuta ez badago, baldin eta sestra ibilgailuak sartzeko moduko luzera nahikoa duen garaje-ate bati dagokion zatian aldatuta badago.

6. Tasa urtean behin sortuko da, ondoreak urte bakoitzeko urtarilaren 1etik aurrera dituela, urtearen barruan dagoen aprobetxamendu-egun kopurua edozein dela ere.

3. Si un mismo local tuviera dos o más pasos, el primero tributará con arreglo al epígrafe correspondiente, y el resto por el 50% de las tasas que le correspondan.

4. Los gastos de instalación, conservación, reforma y retirada de pasos y reserva de aparcamientos, así como la señalización de los mismos (que será pintado el bordillo biselado para las entradas en blanco y rojo, en fracciones de 25 centímetros, o sin biselar para las reservas de aparcamiento) o bien, en su caso, la colocación de señales de otro tipo reguladas por el Código de la Circulación, será por cuenta de los solicitantes, y en todo caso, se ajustarán a las disposiciones establecidas en la correspondiente Ordenanza Técnica municipal.

5. La tasa se aplicará tanto a la modificación de rasante de las aceras o calzadas construidas por el Ayuntamiento, como si se trata de aceras o calzadas construidas por particulares, incluso cuando no exista acera, toda vez que el pago de este aprovechamiento esta motivado por la molestia que ocasiona al transeúnte dicha modificación de la rasante y por el beneficio que obtiene el usuario.

También procederá la aplicación de la tasa aun cuando la vía publica carezca de acera o esta no este modificada con badenes arista o desniveles, si la rasante se haya modificada en la parte correspondiente a una puerta cochera con longitud suficiente para el paso de vehículos.

6. La tasa se devenga anualmente, con efectos del 1 de enero de cada año, cualquiera que sea el número de días de utilización dentro del año.

(07 T.DOM.PÚBL)✓

I) EPIGRAFEA

Tokiko edozein herri bideren zorua edo zorupea okupatzen duten burdin sare, argi zulo, haizebide, sarrerako ate, zamaketa-aho edo antzeko elementuak jartzea, soto edo erdisotoetarako argiak edo aireztapena jartzeko, edota pertsonen nahiz gaien sarbidea egiteko.

Soto edo erdisotoetarako argiak edo aireztapena jartzeko, edota pertsonen nahiz gaien sarbidea egiteko, tokiko edozein herri bideren zorua edo zorupea okupatzen duten burdin sare, argi zulo, haizebide, sarrerako ate, zamaketa aho edo antzeko elementuak jarriz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko

0,33 € Por cada metro cuadrado y día.....

0,33 €

J) EPIGRAFEA

Tokiko edozein herri bideren gaineko hegadan eraikuntza elementu itxiak, terrazak, begiratokiak, balkoiak, markesinak, olanak, haize-babesak edo antzeko instalazioak jartzea, bia herri bidearen gainean hegada eginez ateratzen direnak bai fatxada-lerrotik irteten direnak.

Tokiko herri bideetako hegadak eraikuntza-elementu itxi, terraza, begiratoki, balkoi, markesina, haizerako olan eta herri bidetik edo fatxadako lerrotik irteten diren antzeko instalazioen bitartez okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

EPÍGRAFE I)

Instalación de rejas de pisos, lucernarios, respiraderos, puertas de entrada, bocas de carga o elementos análogos que ocupen el suelo o subsuelo de toda clase de vías públicas locales, para dar luces, ventilación, acceso de personas o entrada de artículos a sótanos o semisótanos.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por la instalación de rejas de pisos, lucernarios, respiraderos, puertas de entrada, bocas de carga o elementos análogos que ocupen el suelo o subsuelo de toda clase de vías públicas locales, para dar luces, ventilación, acceso de personas o entrada de artículos a sótanos o semisótanos y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

EPIGRAFE J)

Ocupación del vuelo de toda clase de vías públicas locales con elementos constructivos cerrados, terrazas, miradores, balcones, marquesinas, toldos, paravientos y otras instalaciones semejantes, voladizas sobre la vía pública o que sobresalgan de la línea de fachada.

Por cada metro cuadrado y día por la ocupación del vuelo de toda clase de vías públicas locales con elementos constructivos cerrados, terrazas, miradores, balcones, marquesinas, toldos, paravientos y otras instalaciones semejantes, voladizas sobre la vía pública o que sobresalgan de la línea de fachada y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

(07 T.DOM.PÚBL)✓

Metro karratu eta egun bakoitzeko	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día.....	0,33 €
---	---------------	------------------------------------	---------------

K) EPIGRAFEA

Energia elektrikoa, ura, gasa edo beste edozein jariakin eroateko, herri bideetan nahiz tokiko herri jabariko beste lur batzuetan jartzen diren edo haien gainetik hegan doazen hariteria, hodi eta galeriak, baita lineak eratzeko zutoinak, kableak, hormabesoak, ainguraketa-, banaketa- edo erregistro-kaxak, transformadoreak, errailak, baskulak, salmenta automatikorako aparatuak eta antzerako bete batzuk ere.

Energia elektrikoa, ura, gasa edo beste edozein jariakin eroateko, herri bideetan nahiz tokiko herri jabariko beste lur batzuetan jartzen diren edo haien gainetik hegan doazen hariteria, hodi eta galeria, baita lineak eratzeko zutoin, kable, hormabeso, ainguraketa-, banaketa- edo erregistro-kaxa, transformadore, errail, baskula, salmenta automatikorako aparatu eta antzerako beste batzuekin ere okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día.....	0,33 €
---	---------------	------------------------------------	---------------

L) EPIGRAFEA

Toki erabilera publikoko lurretan mahiak, aulkiak, tribunak, oholtzak eta antzeko beste elementu batzuk jartzea, irabaziak lortzeko asmoz.

Tokiko herri erabilerako lurretan tribuna, oholtza eta antzeko beste elementu batzuekin irabaziak lortzeko asmoz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatiko batez

EPIGRAFE K)

Tendidos, tuberías y galerías para las conducciones de energía eléctrica, agua, gas o cualquier otro fluido incluidos los postes para líneas, cables, palomillas, cajas de amarre, de distribución o de registro, transformadores, rieles, básculas, aparatos para venta automática y otros análogos que se establezcan sobre vías públicas u otros terrenos de dominio público local o vuelen sobre ellos.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por tendidos, tuberías y galerías para las conducciones de energía eléctrica, agua, gas o cualquier otro fluido incluidos los postes para líneas, cables, palomillas, cajas de amarre, de distribución o de registro, transformadores, rieles, básculas, aparatos para venta automática y otros análogos que se establezcan sobre vías públicas u otros terrenos de dominio público local o vuelen sobre ellos y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

EPIGRAFE L)

Ocupación de terrenos de uso público local con mesas, sillas, tribunas, tablados y otros elementos análogos, con finalidad lucrativa.

Por cada metro cuadrado y día por la ocupación de terrenos de uso público local con tribunas, tablados y otros elementos análogos, con finalidad lucrativa y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

(07 T.DOM.PÚBL)✓

besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día	0,33 €
---	---------------	-------------------------------------	---------------

Mahaiak eta aulkiak

Mesas y sillas

Murritz egin den urteko kuota, mahai bakoitzarengatik –lau aulki eta guzti–	17,00 €	Cuota anual irreducible por cada mesa con sus correspondientes 4 asientos	17,00 €
---	----------------	---	----------------

M) EPIGRAFEA

EPIGRAFE M)

Herri bideetan kioskoak jartzea.

Instalación de kioscos en la vía pública

Herri-bidea kioskoak instalatuz okupatutako egun bakoitzeko.

Por cada día ocupado por la instalación de kioscos en la vía pública.

Okupatutako lehenengo 2 m ² -engatik, egun bakoitzeko	3,00 €	Para los primeros 2 m ² de ocupación al día	3,00 €
--	---------------	--	---------------

Egunean, gehiegizko m ² edo zatiki bakoitzeko	0,23 €	Al día, por cada m ² de exceso de ocupación o fracción	0,23 €
--	---------------	---	---------------

N) EPIGRAFEA

EPIGRAFE N)

Toki erabilera publikoko lurretan saltokiak, barrakak, salmenta, ikuskizun edo jolasetarako etxolak jartzea, baita kaleko industriak, industria ibiltariak eta zine-filmaketak ere.

Instalación de puestos, barracas, casetas de venta, espectáculos, atracciones o recreo, situados en terrenos de uso público local así como industrias callejeras y ambulantes y rodaje cinematográfico.

Postuak, barrakak, salmenta-etxolak, jolas eta aisiarako ikuskizunak, kaleko industriak, industria ibiltariak eta zinema-filmazioak udalaren herri erabilerako lur-zatietan ipiniz okupatutako egun bakoitzeko.

Por cada día ocupado por la Instalación de puestos, barracas, casetas de venta, espectáculos, atracciones o recreo, situados en terrenos de uso público local así como industrias callejeras y ambulantes y rodaje cinematográfico.

Okupatutako lehenengo 2 m ² -engatik, egun bakoitzeko	3,00 €	Para los primeros 2 m ² de ocupación al día	3,00 €
--	---------------	--	---------------

Egunean, gehiegizko m ² edo zatiki bakoitzeko	0,23 €	Al día, por cada m ² de exceso de ocupación o fracción	0,23 €
--	---------------	---	---------------

(07 T.DOM.PÚBL)✓

Ñ) EPIGRAFEA

Portaleak, erakustokiak eta erakusleihoak.

Portada, erakusleio eta beira-arasekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko

0,33 €

EPIGRAFE Ñ)

Portadas, escaparates y vitrinas.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por portadas, escaparates y vitrinas y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día

0,33 €

O) EPIGRAFEA

Trakzio mekanikozko ibilgailuen gaineko zergaren menpean ez dauden ibilgailuen errodaiea eta arrastrea.

Trakzio mekanikozko ibilgailuen gaineko zergaren menpean ez dauden ibilgailuen errodaiea eta arrastearekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko

0,33 €

EPIGRAFE O)

Rodaje y arrastre de vehículos que no se encuentren gravados por el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por rodaje y arrastre de vehículos que no se encuentren gravados por el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día

0,33 €

P) EPIGRAFEA

Herri bideetatik edo tokiko herri jabariko lurretatik abereak igarotzea.

Herri bideetatik edo tokiko herri jabariko lurretatik abereak igarotzean okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko

0,33 €

EPIGRAFE P)

Tránsito de ganados sobre vías públicas o terrenos de dominio público local.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por el tránsito de ganados sobre vías públicas o terrenos de dominio público local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día

0,33 €

(07 T.DOM.PÚBL)✓

Q) EPIGRAFEA

Tokiko herri bideetan lurri eusteko hormak, eraikuntzak edo hesiak jartzea, behin betikoak nahiz behin-behinekoak.

Tokiko herri bideetan lurri eusteko behin betiko nahiz behin-behineko horma, eraikuntza edo hesiekin okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko

0,33 €

EPIGRAFE Q)

Muros de contención o sostenimiento de tierras, edificaciones o cercas, ya sean definitivas o provisionales, en vías públicas locales.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por muros de contención o sostenimiento de tierras, edificaciones o cercas, ya sean definitivas o provisionales, en vías públicas locales y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día

0,33 €

R) EPIGRAFEA

Toki erabilera publikoko lurretan erregaiei eta, oro har, beste edozein gai edo salgairen biltegiak edo halakoak banatzeko aparatuak jartzea.

Toki erabilera publikoko lurretan erregaiei eta, oro har, beste edozein gai edo salgairen biltegiak edo halakoak banatzeko aparatuak jarriz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko

0,33 €

EPIGRAFE R)

Depósitos y aparatos distribuidores de combustible y, en general, de cualquier artículo o mercancía, en terrenos de uso público local.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por depósitos y aparatos distribuidores de combustible y, en general, de cualquier artículo o mercancía, en terrenos de uso público local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día

0,33 €

Edukiontzia

Edukiontzi bat gutxienez bost egunez jartzeagatik kuota.....

23,60 €

Gehiegizko egun bakoitzeko.....

3,00 €

Contenedores

Cuota por colocación de contenedor con un periodo de estancia mínimo de cinco días.....

23,60 €

Por cada día de más

3,00 €

(07 T.DOM.PÚBL)✓

S) EPIGRAFEA

Tokiko herri jabariko lurak okupatzen dituzten iragarkiak instalatzea.

Tokiko herri jabariko lurak okupatzen dituzten iragarkiak instalatuz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko

0,33 €

EPÍGRAFE S)

Instalación de anuncios ocupando terrenos de dominio público local.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por la instalación de anuncios ocupando terrenos de dominio público local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día.....

0,33 €

T) EPIGRAFEA

Errepide, bide eta tokiko gainerako herri bideetan bidepeko erretenak eta areka edo lubeta gaineko igarobideak egitea, edozein motatako ibilgailuetarako edo abereak igarotzeko.

Errepide, bide eta tokiko gainerako herri bideetan edozein motatako ibilgailuetarako edo abereak igarotzeko bidepeko erretenak eta areka edo lubeta gaineko igarobideak eginez okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko

0,33 €

EPÍGRAFE T)

Construcción en carreteras, caminos y demás vías públicas locales de atarjeas y pasos sobre cunetas y en terraplenes para vehículos de cualquier clase, así como para el paso del ganado.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por la construcción en carreteras, caminos y demás vías públicas locales de atarjeas y pasos sobre cunetas y en terraplenes para vehículos de cualquier clase, así como para el paso del ganado y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día.....

0,33 €

U) EPIGRAFEA

Trakzio mekanikozko ibilgailuak udalerrietako bideetan aparkatzea, berariaz zehazten diren zonen barruan eta ezartzen diren mugak errespetatuz.

Berariaz zehazten diren zonen barruan eta ezartzen diren mugak errespetatuz trakzio mekanikozko ibilgailuak udalerrietako bideetan aparkatuta okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu

EPÍGRAFE U)

Estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías de los municipios dentro de las zonas que a tal efecto se determinen y con las limitaciones que pudieran establecerse.

Por cada metro cuadrado y día ocupados por estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías de los municipios dentro de las zonas que a tal efecto se determinen y con las limitaciones

(07 T.DOM.PÚBL)✓

bateko azalera bat egun batean
alokatzegatiko batez besteko
zenbatekoaren arabera:

que pudieran establecerse y según
importe promedio de alquiler diario de una
superficie de un metro cuadrado:

Metro karratu eta egun bakoitzeko	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día.....	0,33 €
---	---------------	------------------------------------	---------------

(07.H.PAS.ACERA)✓

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK AREAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo probetxamendu bereziagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota

2. artikulua.

Ordenantza hau udalaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua.

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren probetxamendu bereziak eratzen du zergagaia

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak 33. Artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularrerako gozatu, erabili edo

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal especificadas en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el

(07.H.PAS.ACERA)✓

aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa.

2.- Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerak modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien probetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bta, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

3.- Administrazio Publikoak, autonomia elkarteak eta entitate lokalak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen probetxamenduetan eta, bereziki, herritaren segurtasunarekin edo defentsa nazionalarekin zer ikusia duten guztietan.

5. artikulua

Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, probetxamenduaren onuradun direnek.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

7. artikulua.

Oinarri ezargarria jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

dominio público local en beneficio particular.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

3.- Las Administraciones Públicas, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Artículo 5.

Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se benefician del aprovechamiento.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

Constituye la base imponible de cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público, en los términos contenidos en el Anexo.

(07.H.PAS.ACERA)✓

VI. KUOTA

8. artikulua.

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Ernaskinean ezarritakoaren arabera.

2.- Erabilera pribatibo edo probetxamendu berriak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa aldezturik ordaindu.

Kalteak konponezinak badira, udalak kalteordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko balioa izango du, edo bestela, kalteitutako ondasunen zenbatekoarena.

Udalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, apartatu honetan aipatzen diren kalteordainak edodiruz-itzulketak.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.

1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkeztzen denean; jarduketa ez da egingo edo espedientearen ez de izapidatuko dagokion ordainkeata egiten ez bada.

2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzaen hori urte bakoitzeko urtarilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa

VI. CUOTA

Artículo 8.

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.- Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.

1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el

(07.H.PAS.ACERA)✓

egingo da Eranskirean ezarritakoari jarraituz.

3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektupasiboarekin zer ikusirik ez duten arrazoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

10. artikulua.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2007ko urriaren 25ean onetsi da behin betiko, 2008ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada definitivamente el 25 de octubre del 2007, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2008 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(07.H.PAS.ACERA)✓

H EPIGRAFEA

**IBILGAILUAK ESPALOIETATIK SARTZEA ETA HERRI BIDEETAN APARKALEKU
ESKLUSIBOA NAHIZ IBILGAILUEN GERALEKUA IZATEKO EDOTA ERA
GUZTJETAKO SALGAIEK ZAMALANAK EGITEKO ERRESERBAK EGITEA**

EPÍGRAFE H

**ENTRADAS DE VEHÍCULOS A TRAVÉS DE LAS ACERAS Y RESERVAS DE VÍA PÚBLICA PARA
APARCAMIENTO EXCLUSIVO, PARADA DE VEHÍCULOS, CARGA Y DESCARGA DE
MERCANCÍAS DE CUALQUIER CLASE**

H) EPIGRAFEA

Ibilgailuak espaloietatik sartzea eta herri bideetan aparkaleku eskusiboa nahiz ibilgailuen geraldakua izateko edota era guztietako salgaien zamalanak egiteko erreserbak egitea.

H.1) Norbanakoen ibilgailuentzako pasabideak, jabe bakarrenak nahiz jabe-erkidegoenak:

1. Ubilgailu arinentzako pasabide bakoitzeko, 10 ibilgailu arte	162,60 €
2. Gauza bera 11tik 25 ibilgailu artean	216,81 €
3. Gauza bera 26tik 50 ibilgailu artean	325,21 €
4. Gauza bera 51tik 100 ibilgailu artean	433,62 €
5. Gauza bera 101tik 200 ibilgailu artean.	542,02 €
6. Gauza bera 201tik 300 ibilgailu artean	650,42 €
7. Gauza bera 300 ibilgailu baino gehiago	758,83 €

EPÍGRAFE H)

Entradas de vehículos a través de las aceras y reservas de vía pública para aparcamiento exclusivo, parada de vehículos, carga y descarga de mercancías de cualquier clase.

H.1) Pasos particulares de vehículos, bien de un sólo propietario o de una comunidad de propietarios:

1. Por cada paso destinado a vehículos ligeros hasta el nº de 10	162,60 €
2. Id. íd. de 11 a 25 vehículos	216,81 €
3. Id. íd. de 26 a 50 vehículos	325,21 €
4. Id. íd. de 51 a 100 vehículos	433,62 €
5. Id. íd. de 101 a 200 vehículos	542,02 €
6. Id. íd. de 201 a 300 vehículos	650,42 €
7. Id. íd. de más de 300 vehículos	758,83 €

(07.H.PAS.ACERA)✓

H.2) Automobilgintzako industria eta dendak:

1. Ibilgailu berriak eta erabilitakoak saltzeko lokaletako pasabide bakoitzeko..... **108,40 €**
2. Motozikletak saldu eta konpontzeko lokaletako pasabide bakoitzeko..... **58,80 €**

H.2) Industrias y comercios de vehículos:

1. Por cada paso en locales de venta y reparación de vehículos nuevos y usados..... **108,40 €**
2. Por cada paso en locales de venta y reparación de motocicletas **58,80 €**

H.3) Eraikin industrialak, merkataritzakoak eta profesionalak, oro har:

- Eraikinean ezar daitekeen industrial, komertzial edo profesionalen bulego edo kontsulta bakoitzeko pasabide bakoitzeko, erabiltzeko aukera badute, nahiz eta ez erabili
- **43,36 €**

H.3) Edificios industriales, comerciales y profesionales en general:

- Cada paso por cada uno de los industriales, comerciales o despacho o consulta de profesionales establecidos en el edificio, y que puedan utilizarlo, aun cuando no lo utilicen
- **43,36 €**

H.4) Agentzien bidezko garraio industriak; geltokiak, bidariariak edo merkataritzagaiak garraiatzen dituzten erakunde edo norbanakoak:

1. Bost ibilgailu arte sartzeko kapazitatea duten lokaletarako pasabide bakoitzeko **162,60 €**
2. Gauza bera , 6 eta 10 ibilgailu arteko kapazitatearekin **325,21 €**
3. Gauza bera, 11 ibilgailu baino gehiago orako kapazitatearek **487,82 €**

H.4) Industrias de transporte por agencias, estaciones, organizaciones o particulares dedicados al transporte de viajeros o mercancías:

- 1.Cada paso a locales con capacidad hasta 5 vehículos **162,60 €**
- 2.Cada paso a locales con capacidad de 6 a 10 vehículos **325,21 €**
- 3.Cada paso a locales con capacidad de más de 10 vehículos **487,82 €**

H.5) Pasabide bereziak eta baimen murriztuak:

1. Pasabide baimenduak, berauen aurrean aparkatzea debekatzeko eskubiderik ez dagoenean. dagokien **50%**

H.5) Pasos especiales y autorizaciones restringidas:

1. Pasos autorizados sin derechos a prohibición de estacionamiento frente a los mismos. 50% del epígrafe **50%**

(07.H.PAS.ACERA)✓

epígrafe %50.....

correspondiente.....

2. Ibilgailuentzako aparkaleku eskusiboak, edo era guztietako merkataritzagaien zamaketarako lekuak erreserbatzea, metro lineal edo honen zatiki bakoitzeko

84,31 €

2. Reservas de aparcamiento de utilización exclusiva de vehículos o para carga y descarga de mercancías de cualquier clase, por metro lineal o fracción.

84,31 €

H) EPIGRAFERAKO ARAU OROKORRAK

NORMAS COMUNES AL EPIGRAFE H)

1. Aurreko ataletan ezarritako tarifek %50eko errekarua izango dute, kamioiek, autobusek eta atoei erabiltzen badituzte.

1. Las tarifas establecidas en los apartados anteriores experimentarán un recargo de 50% cuando se utilice por camiones, autobuses y remolques.

2. Azaldu diren tarifa guztiak 3 metroko luzera duten pasabideei dagozkie. Beraz, pasabideak luzeran 3 metro edo honen zatikua zenbat bider duen, zergadunak horrenbeste pasabide ordaindu beharko ditu.

2. Todas las tarifas expuestas corresponden a pasos de 3 metros lineales, por lo que los contribuyentes satisfarán tantos pasos como veces midan 3 metros o fracción.

3. Lokal batek bi pasabide edo gehiago izanez gero, lehenengo pasabideak berari dagokion epigrafearen arabera zerga izango direla gainerakoek, berriz, dagozkien tasen %50a.

3. Si un mismo local tuviera dos o más pasos, el primero tributará con arreglo al epígrafe correspondiente, y el resto por el 50% de las tasas que le correspondan.

4. Pasabideak instalatu, artatu, berritatu eta kentzeko gastuak eta aparkalekuak erreserbatzeko gastuak, baita beraiek seinalatzekoak ere (espalo ertza biselatu sarbideetan, zurigorri pintatu, 25 zentimetroko zatitan, edo biselatu gabekoa aparkaleku erreserbatuetan), edota, behar izanez gero, Zirkulazio kodeak araututako bestelako seinaleak ezartzeko gastuak, askatzaileen kontura joango dira. Beti ere, egoki den udal ordenantza teknikoen azaldutako xedapenak beteko dira.

4. Los gastos de instalación, conservación, reforma y retirada de pasos y reserva de aparcamientos, así como la señalización de los mismos (que será pintado el bordillo biselado para las entradas en blanco y rojo, en fracciones de 25 centímetros, o sin biselar para las reservas de aparcamiento) o bien, en su caso, la colocación de señales de otro tipo reguladas por el Código de la Circulación, será por cuenta de los solicitantes, y en todo caso, se ajustarán a las disposiciones establecidas en la correspondiente

(07.H.PAS.ACERA)✓

Ordenanza Técnica municipal.

5. Tasa hau aplikatuko zaio Udalak egindako espaloi edo galtzaden sestraren aldaketari, eta partikularrek egindako espaloi eta galtzadak direnean ere bai, edo espaloirik ez dagoenean ere, aprobetxamendu honen ordainketaren arrazoiak sestraren aldaketak oinezkoari sortzen dion eragozpena eta erabiltzaileak lortzen duen onura direlako.

Tasa hau aplikatzea bidezkoa izango da herri-bideak espaloirik ez badauka ere, edo goragune, ertz edo maldekin aldatuta ez badago, baldin eta sestra ibilgailuak sartzeko moduko luzera nahikoa duen garaje-ate bati dagokion zatian aldatuta badago.

6. Tasa urtean behin sortuko da, ondoreak urte bakoitzeko urtarrilaren 1etik aurrera dituela, urtearen barruan dagoen aprobetxamendu-egun kopurua edozein dela ere.

5. La tasa se aplicará tanto a la modificación de rasante de las aceras o calzadas construidas por el Ayuntamiento, como si se trata de aceras o calzadas construidas por particulares, incluso cuando no exista acera, toda vez que el pago de este aprovechamiento esta motivado por la molestia que ocasiona al transeúnte dicha modificación de la rasante y por el beneficio que obtiene el usuario.

También procederá la aplicación de la tasa aun cuando la vía publica carezca de acera o esta no este modificada con badenes arista o desniveles, si la rasante se haya modificada en la parte correspondiente a una puerta cochera con longitud suficiente para el paso de vehículos.

6. La tasa se devenga anualmente, con efectos del 1 de enero de cada año, cualquiera que sea el número de días de utilización dentro del año.

(07.L. MESASILLAS)✓

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK AREAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo probetxamendu bereziagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota

2. artikulua.

Ordenantza hau udalaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua.

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren probetxamendu bereziak eratzen du zergagaia

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak 33. Artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularrerako gozatu, erabili edo

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal especificadas en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el

(07.L. MESASILLAS)✓

aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa.

2.- Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerak modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien probetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bta, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienez, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

3.- Administrazio Publikoak, autonomia elkarteak eta entitate lokalak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen probetxamenduetan eta, bereziki, herritaren segurtasunarekin edo defentsa nazionalarekin zer ikusia duten guztietan.

5. artikulua

Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, probetxamenduaren onuradun direnek.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

7. artikulua.

Oinarri ezargarrria jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

dominio público local en beneficio particular.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

3.- Las Administraciones Públicas, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Artículo 5.

Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se benefician del aprovechamiento.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

Constituye la base imponible de cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público, en los términos contenidos en el Anexo.

(07.L. MESASILLAS)✓

VI. KUOTA

8. artikulua.

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Ernaskinean ezarritakoaren arabera.

2.- Erabilera pribatibo edo probetxamendu berziak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa aldez aurretik ordaindu.

Kalteak konponezinak badira, udalak kalteordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko baioa izango du, edo bestela, kaltetutako ondasunen zenbatekoarena.

Udalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, apartatu honetan aipatzen diren kalteordainak edodiru-itzulketak.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.

1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkezten denean; jarduketa ez da egingo edo espedientearen ez de izapidatuko dagokion ordainkeata egiten ez bada.

2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzaen hori urte bakoitzeko urtarilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa

VI. CUOTA

Artículo 8.

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.- Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.

1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el

(07.L. MESASILLAS)✓

egingo da Eranskirean ezarritakoari jarraituz.

consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.

3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektupasiboarekin zer ikusirik ez duten arrzoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

10. artikulua.

Artículo 10.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. TASEN KUDEAKETA

IX. GESTION DE LAS TASAS

11. artikulua.

Artículo 11.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

X. DISPOSICION FINAL

Ordenantza honen aldaketa 2007ko urriaren 25ean onetsi da behin betiko, 2008ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada definitivamente el 25 de octubre del 2007, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2008 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(07.L. MESASILLAS)✓

L EPIGRAFEA

TOKI ERABILERA PUBLIKOKO LURRETAN MAHAIK, AULKIAK, TRIBUNAK, OHOLTZAK ETA ANTZEKO BESTE ELEMENTU BATZUK JARTZEA, IRABAZIAK LORTZEKO ASMOZ

EPÍGRAFE L

OCUPACIÓN DE TERRENOS DE USO PÚBLICO LOCAL CON MESAS, SILLAS, TRIBUNAS, TABLADOS Y OTROS ELEMENTOS ANÁLOGOS, CON FINALIDAD LUCRATIVA

L) EPIGRAFEA

Toki erabilera publikoko lurretan mahiak, aulkiak, tribunak, oholtzak eta antzeko beste elementu batzuk jartzea, irabaziak lortzeko asmoz.

Tokiko herri erabilerako lurretan tribuna, oholtza eta antzeko beste elementu batzuekin irabaziak lortzeko asmoz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Metro karratu eta egun bakoitzeko.....

0,33 €

Mahaiak eta aulkiak

Murritzitu ezin den urteko kuota, mahai bakoitzarengatik –lau aulki eta guzti–...

17,00 €

EPIGRAFE L)

Ocupación de terrenos de uso público local con mesas, sillas, tribunales, tablados y otros elementos análogos, con finalidad lucrativa.

Por cada metro cuadrado y día por la ocupación de terrenos de uso público local con tribunas, tablados y otros elementos análogos, con finalidad lucrativa y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Por cada metro cuadrado y día

0,33 €

Mesas y sillas

Cuota anual irreducible por cada mesa con sus correspondientes 4 asientos ...

17,00 €

(07.M. KIOSKOS)✓

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK AREAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo probetxamendu bereziagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota

2. artikulua.

Ordenantza hau udalaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua.

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren probetxamendu bereziak eratzen du zergagaia

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak 33. Artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularrerako gozatu, erabili edo

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal especificadas en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el

(07.M. KIOSKOS)✓

aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa.

2.- Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerak modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien probetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bta, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienez, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

3.- Administrazio Publikoak, autonomia elkarteak eta entitate lokalak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen probetxamenduetan eta, bereziki, herritaren segurtasunarekin edo defentsa nazionalarekin zer ikusia duten guztietan.

5. artikulua

Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, probetxamenduaren onuradun direnek.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

7. artikulua.

Oinarri ezargarrria jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

dominio público local en beneficio particular.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

3.- Las Administraciones Públicas, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Artículo 5.

Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

Constituye la base imponible de cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público, en los términos contenidos en el Anexo.

(07.M. KIOSKOS)✓

VI. KUOTA

8. artikulua.

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Ernaskinean ezarritakoaren arabera.

2.- Erabilera pribatibo edo probetxamendu berziak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa aldez aurretik ordaindu.

Kalteak konponezinak badira, udalak kalteordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko baioa izango du, edo bestela, kaltetutako ondasunen zenbatekoarena.

Udalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, apartatu honetan aipatzen diren kalteordainak edodiru-itzulketak.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.

1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkezten denean; jarduketa ez da egingo edo espedientearen ez de izapidatuko dagokion ordainkeata egiten ez bada.

2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzaen hori urte bakoitzeko urtarilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa

VI. CUOTA

Artículo 8.

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.- Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.

1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el

(07.M. KIOSKOS)✓

egingo da Eranskirean ezarritakoari jarraituz.

3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektupasiboarekin zer ikusirik ez duten arrzoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

10. artikulua.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2007ko urriaren 25ean onetsi da behin betiko, 2008ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada definitivamente el 25 de octubre del 2007, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2008 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(07.M. KIOSKOS)✓

M EPIGRAFEA
HERRI BIDEETAN KIOSKOAK JARTZEA

EPÍGRAFE M
INSTALACIÓN DE KIOSCOS EN LA VÍA PÚBLICA

Herri-bidea kioskoak instalatuz
okupatutako egun bakoitzeko.

Por cada día ocupado por la
instalación de kioscos en la vía
pública.

Okupatutako lehenengo 2 m²-engatik,
egun bakoitzeko

3,00 €

Para los primeros 2 m² de ocupación
al día

3,00 €

Egunean, gehiegizko m² edo zatiki
bakoitzeko.....

0,23 €

Al día, por cada m² de exceso de
ocupación o fracción

0,23 €

(07.R. CONTENEDORES)✓

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK AREAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo probetxamendu bereziagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota

2. artikulua.

Ordenantza hau udalaren eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua.

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren probetxamendu bereziak eratzen du zergagaia

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrak 33. Artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularrerako gozatu, erabili edo

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal especificadas en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el

(07.R. CONTENEDORES)✓

aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa.

2.- Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerak modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien probetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bta, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienez, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

3.- Administrazio Publikoak, autonomia elkarteak eta entitate lokalak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen probetxamenduetan eta, bereziki, herritaren segurtasunarekin edo defentsa nazionalarekin zer ikusia duten guztietan.

5. artikulua

Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, probetxamenduaren onuradun direnek.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

7. artikulua.

Oinarri ezargarrria jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

dominio público local en beneficio particular.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

3.- Las Administraciones Públicas, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Artículo 5.

Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7.

Constituye la base imponible de cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público, en los términos contenidos en el Anexo.

(07.R. CONTENEDORES)✓

VI. KUOTA

8. artikulua.

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Ernaskinean ezarritakoaren arabera.

2.- Erabilera pribatibo edo probetxamendu berziak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa aldez aurretik ordaindu.

Kalteak konponezinak badira, udalak kalteordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko baioa izango du, edo bestela, kaltetutako ondasunen zenbatekoarena.

Udalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, apartatu honetan aipatzen diren kalteordainak edodiru-itzulketak.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.

1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkezten denean; jarduketa ez da egingo edo espedientearen ez de izapidatuko dagokion ordainkeata egiten ez bada.

2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzaen hori urte bakoitzeko urtarilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo probetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa

VI. CUOTA

Artículo 8.

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.- Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.

1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el

(07.R. CONTENEDORES)✓

egingo da Eranskirean ezarritakoari jarraituz.

3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektupasiboarekin zer ikusirik ez duten arrzoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

10. artikulua.

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua eskudirutan ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketa 2007ko urriaren 25ean onetsi da behin betiko, 2008ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

X. DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada definitivamente el 25 de octubre del 2007, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2008 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(07.R. CONTENEDORES)✓

R EPIGRAFEA

TOKI ERABILERA PUBLIKOKO LURRETAN ERREGAIEN ETA , ORO HAR, BESTE EDOZEIN GAI EDO SALGAIREN BILTEGIAK EDO HALAKOAK BANATZEKO APARATUAK JARTZEA

EPÍGRAFE R

DEPÓSITOS Y APARATOS DISTRIBUIDORES DE COMBUSTIBLE Y, EN GENERAL, DE CUALQUIER ARTÍCULO O MERCANCÍA, EN TERRENOS DE USO PÚBLICO LOCAL

Toki erabilera publikoko lurretan erregaien eta, oro har, beste edozein gai edo salgairen biltegiak edo halakoak banatzeko aparatuak jarritz okupatutako metro karratu eta egun bakoitzeko, metro karratu bateko azalera bat egun batean alokatzeagatik batez besteko zenbatekoaren arabera:

Por cada metro cuadrado y día ocupados por depósitos y aparatos distribuidores de combustible y, en general, de cualquier artículo o mercancía, en terrenos de uso público local y según importe promedio de alquiler diario de una superficie de un metro cuadrado:

Metro karratu eta egun bakoitzeko	0,33 €	Por cada metro cuadrado y día	0,33 €
Edukiontziak		Contenedores	
Edukiontzi bat gutxienez bost egunez jartzeagatik kuota	23,60 €	Cuota por colocación de contenedor con un periodo de estancia mínimo de cinco días	23,60 €
Gehiegizko egun bakoitzeko	3,00 €	Por cada día de más	3,00 €

(08 APROV.SUELO-SUBS)✓

HORNIDURA ZERBITZUAK USTIATZEN DITUZTEN ENPRESEK UDALERRIKO BIDE PUBLIKOETAKO LURZORUAREN, ZORUPEAREN ETA HEGALDURAREN BAKARREKO ERABILEREAGATIK EDO APROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASA ARAUTZEN DUEN UDAL ZERGA FISKALA

ORDENANZA FISCAL MUNICIPAL REGULADORA DE LA TASA POR UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, SUBSUELO O VUELO DE LAS VÍAS PÚBLICAS MUNICIPALES, A FAVOR DE EMPRESAS EXPLOTADORAS DE SERVICIOS DE SUMINISTRO

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

1. Udal honek Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen martxoaren 10eko 2/2005 Foru Arauan ezarritakoarekin bat etorriz, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresei tasak ezartzen eta ordainarazten dizkie udalerriko bideetako lurzorua, zorupearen eta hegalduraren bakarreko erabilereagatik edo aprobetxamendu bereziagatik.

2. Adierazi diren ondore horietarako, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresatzat hartuko dira:

a) Energia elektrikoa, ura edo gasa hornitzen duten enpresak.

b) Herritar guztientzat telekomunikazio zerbitzuak egiten dituzten enpresak, baldin eta bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia erabiltzaile egindako udalerriko bide publikoetako lurzoruan, zorupean edo lur-gainean instalatutako telekomunikazio sare publikoak osorik edo zati batez erabiltzen badituzte, sareen edo instalazioen titularra edozein dela ere.

c) Hornidura zerbitzuak egiten dituen edozein enpresa, baldin eta zerbitzuak egiteko erabiltzen dituen hoditeriek, hariak eta gainerako instalazioek udalerriko lurzorua, hegaldura edo zorupea atzematen badute.

3. Artikulu honetan ezarritakoaren ondoreetarako

I. DISPOSICIONES GENERALES.

Artículo 1.

1. Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, establece y exige tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, a favor de empresas explotadoras de servicios de suministro.

2. A estos efectos, tendrán la consideración de empresas explotadoras de servicios de suministro:

a) Las empresas suministradoras de energía eléctrica, agua o gas.

b) Las empresas que presten servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante la utilización, total o parcial, de redes públicas de telecomunicaciones instaladas con utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, con independencia de la titularidad de las redes o instalaciones.

c) Cualesquiera otras empresas de servicios de suministros que utilicen para la prestación de los mismos, tuberías, cables y demás instalaciones que ocupen el suelo, vuelo o subsuelo municipales.

3. A los efectos de lo establecido en este Artículo se

(08 APROV.SUELO-SUBS)✓

zerbitzuak banatzen eta merkaturatzen dituzten enpresak ere zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen multzoan sartuko dira.

2. artikulua.

Ordenantza hau udal mugarte osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua.

1.— Zerga egitatea honakoa da: hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo hegalduraren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia egitea, zerbitzuok interes orokorrekoak badira, edo eragina badute udalerriko biztanle guztiengan edo gehienengan.

2.— Zenbatzeko araubide aurreko artikuluan aipatutako enpresa guztiei aplikatuko zaie, bai zerbitzuak egiten diren sareen titular direnei, bai sareen titular ez izan arren sareak erabiltzeko edo haiekin sartzeko edo konektatzeko eskubideen titular direnei.

3.— Sakelako telefonoen zerbitzuak ez dira sartuko tasa zenbatzeko araubide berezi honetan.

4.— Tasa hau bateragarria da udal eskumeneko zerbitzuak edo jarduerak egiteagatik ezar daitezkeen beste batzuekin, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresak haien subjektu pasibo izan behar direnean Tokiko Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauak ezarritakoaren arabera. Tasa hau ordaintzen duenak ez ditu ordaindu beharko udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo hegalduraren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu bereziagatik ezarritako gainerako tasak.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua.

1.— Subjektu pasiboak dira, zergadun gisa, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorren 33. artikuluan aipatutako pertsona fisiko eta juridikoak eta erakundeak, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen titularrak izanez gero,

incluirán entre las empresas explotadoras de servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.

1.— Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, a favor de Empresas Explotadoras de Servicios de Suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad de una parte importante del vecindario.

2.— Este régimen de cuantificación se aplicará a las empresas mencionadas en el Artículo anterior tanto si son titulares de las correspondientes redes a través de las cuales se efectúan los suministros como si, no siendo titulares de dichas redes, lo son de derechos de uso, acceso o interconexión a las mismas.

3.— No se incluirán en este régimen especial de cuantificación de la Tasa los servicios de telefonía móvil.

4.— Esta Tasa es compatible con otras tasas que puedan establecerse por la prestación de servicios o la realización de actividades de competencia local, de las que las empresas explotadoras de servicios de suministro deban ser sujetos pasivos conforme a lo establecido en la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre de Haciendas Locales, quedando excluida, por el pago de esta Tasa, la exacción de otras tasas derivadas de la utilización privativa o el aprovechamiento especial constituido en el suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.

1.— Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el Artículo 33 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, titulares de las empresas explotadoras de

(08 APROV.SUELO-SUBS)✓

baldin eta zerbitzuok interes orokorrekoak izan edo udalerriko biztanle guztiengan edo gehienengan eragina badute, eta haiek egiteko udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo hegalduraren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia egiten bada.

2.— Artikulu honetan ezarritakoaren ondoreetarako zerbitzuak banatzen eta merkaturatzen dituzten enpresak ere zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen multzoan sartuko dira.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZKETAK ETA HOBARIAK

5. artikulua.

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak, oro har aplikatu beharreko xedapenetan ezarritakoaren arabera aplikatuko dira.

V. ZERGA OINARRIA

6. artikulua.

1.— Tasaren zerga oinarria kalkulatzeko, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udal mugartean urtean egiten duten fakturaziotik ateratako sarrera gordinak hartuko dira kontuan.

2.— Sarrera gordinak izango dira enpresari egotzi ahal zaizkionak, udalerrian egindako zerbitzuen ordainez lortutakoak badira.

3.— Ez dira sarrera gordintzat joko zerbitzuek kargatzen dituzten zeharkako zergak, ez gainontzekoen kontura kobratutako partida edo kopuruak ere, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituen enpresaren beraren sarrerak ez badira.

4.— Zerbitzuak hornitzeko besteren baten sareak erabiltzen dituzten enpresek euren fakturazioaren sarrera gordinetatik kenduko dituzte beste enpresa batzuei beraien sareekin konektatzeagatik edo haietan sartzeagatik ordaindutako kopuruak. Halako sareen titular diren enpresek horregatik jasotako kopuruak fakturazioaren sarrera gordin gisa konputatu behar dituzte.

5.— Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 112. artikuluan eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Ikuskapenari buruzko Araudiaren 37. artikuluan

servicios de suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad o a una parte importante del vecindario y utilicen privativamente o aprovechen especialmente el suelo, subsuelo o vuelo de la vía pública municipal.

2.— A los efectos de lo establecido en este Artículo se incluirán entre las empresas explotadoras de servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 5.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 6.

1.— La base imponible de la Tasa vendrá determinada por los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal las empresas explotadoras de servicios de suministros.

2.— Serán ingresos brutos aquellos imputables a la Entidad que hayan sido obtenidos por la misma como contraprestación por los servicios prestados en el municipio.

3.— No se incluirán como ingresos brutos los impuestos indirectos que graven los servicios prestados ni las partidas o cantidades cobradas por cuenta de terceros que no constituyan un ingreso propio de la empresa explotadora de servicios de suministros.

4.— Las empresas que empleen redes ajenas para efectuar los suministros deducirán de sus ingresos brutos de facturación las cantidades satisfechas a otras empresas en concepto de acceso a interconexión a las redes de las mismas. Las empresas titulares de tales redes deberán computar las cantidades percibidas por tal concepto entre sus ingresos brutos de facturación.

5.— En virtud de lo establecido en el art. 112 de la Norma Foral General Tributaria y el art. 37 del Reglamento de Inspección del Territorio Histórico de

(08 APROV.SUELO-SUBS)✓

ezarritakoari jarraituz, sareen titular diren enpresek Udalari informazioa eman beharko diote, hark eskatuz gero, sareetan sartzeagatik edo haiekin konektatzeagatik ordaintzen dieten enpresei buruz.

VI. KUOTA

8. artikulua.

1.— Zerga kuota %1,5ekoa izango da, eta udal mugartean urtean egindako fakturaziotik datozen sarrera gordinei aplikatuko zaie.

2.— Aprobetxamendu bereziak Udalaren herri jabaria suntsitzea edo narriatzea badakar berekin, onuradunak hura berreraikitze edo konpontzeko gastuen kostu osoa ordaindu beharko du eta zenbatekoa lanei ekin aurretik jarri behar du; horrez gainera tasa ordaindu beharko du.

Kalteak konponezinak badira, Udalak ezabatu edo narriatutako ondasunen balioaren zenbatekoa jasoko du kalte-ordain gisa.

Udalak ezin ditu barkatu idatz-zati honetan adierazitako kalte-ordainak eta itzulketak, ez osorik, ez zati bat.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.

1.— Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo hegalduraren bakarreko erabileragatik edo aprobetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasa aprobetxamendu berezia hasten denean sortuko da lehenengoz, eta geroztik urtero sortuko da, urtarilaren 1ean.

2.— Subjektu pasiboari egotz ezin zaizkion arrazoiengatik jabaritze publikoaren aprobetxamendua ezin baliatu edo garatu bada, tasaren zenbatekoa itzuli egingo da.

VIII. LIKIDAZIOA ETA SARRERA

10. artikulua.

Udalak likidazioa egingo du, eta likidatutako zenbatekoa ordaindu beharko da.

Bizkaia, las empresas titulares de las redes deberán aportar la información que el ayuntamiento le requiera sobre las empresas de las que perciban ingresos en concepto de acceso a interconexión a las redes.

VI. CUOTA

Artículo 8.

1.— La cuota tributaria será el 1,5 por 100 de los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal.

2.— Cuando el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la Tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado.

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.

1.— La Tasa por ocupación del dominio público municipal por utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, a favor de empresas explotadoras de servicios de suministro se devengará cuando se inicie el aprovechamiento especial y, posteriormente, el 1 de enero de cada año.

2.— Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el aprovechamiento del dominio público no se desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACIÓN E INGRESO

Artículo 10.

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda, ingresándose la cantidad liquidada.

(08 APROV.SUELO-SUBS)✓

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.

Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek, hiru hilean behin, egutegiko hiruhilekoaren lehen hamabostaldian, aurreko hiruhilekoan izandako sarrera gordinen aitorpena aurkeztu beharko diote Udalari. Aitorpen horrekin batera enpresaren kontabilitatearen laburpena eta Udal Administrazioak eskatzen dituen agiri guztiak aurkeztu beharko dituzte.

12. artikulua.

1.— Udal Administrazioak hiru hilean behingo likidazioak egingo ditu. Behar diren egiaztapenak egin arte likidazioak behin-behinekoak izango dira. Egiaztapenak amaituta, behin betiko likidazioa egingo da eta interesatuari jakinaraziko zaio. Borondatezko epean ordaindu ezik, zorra premiamendu bidez ordainaraziko da.

2.— Behin-behineko likidazioa, nolanahi ere, behin betikoa bihurtuko da aurreko artikuluan aipatutako aitorpena aurkezten den egunetik hiru urte igarotakoan.

3.— Udalaren eta hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen artean hitzarmen edo akordioaren bat badago, artikulua honetan eta aurrekoan kudeaketari buruz ezarritako arauak haien osagarri izango dira.

13. artikulua.

Zergen arloko arau-haustea, haien sailkapena eta dagozkien zehapenak direla eta, Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean eta Ordenantza Fiskal Orokorrean xedatutakoa beteko da.

X. AZKEN XEDAPENA

Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzoruen, zorupearen eta hegalduraren bakarreko erabileraetik edo aprobetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasa arautzen duen udal ordenantza fiskala behin-behinean onetsi zen 2003ko urriaren 22an;

IX. GESTIÓN DE LAS TASAS

Artículo 11.

Las empresas explotadoras de servicios de suministros, deberán presentar en el Ayuntamiento en los primeros quince días de cada trimestre natural declaración comprensiva de los ingresos brutos obtenidos en el trimestre anterior. Dicha declaración deberá acompañarse de los documentos acreditativos de la facturación efectuada en el municipio, así como la que en cada caso solicite la Administración Municipal.

Artículo 12.

1.— La Administración Municipal practicará las correspondientes liquidaciones trimestrales que tendrán carácter provisional hasta que sean realizadas las comprobaciones oportunas. Efectuadas dichas comprobaciones se practicará liquidación definitiva que será notificada el interesado. Transcurrido el plazo en periodo voluntaria se procederá a exigir el débito por vía de apremio.

2.— En todo caso, las liquidaciones provisionales adquirirán el carácter de definitivas cuando transcurran tres años a contar desde la fecha de presentación de la declaración a la que se refiere el Artículo anterior.

3.— Las normas de gestión recogidas en este y el Artículo anterior tendrán carácter supletorio cuando existan convenios o acuerdos entre el Ayuntamiento y las Empresas Explotadoras de Servicios de Suministros.

Artículo 13.

En todo lo referido a infracciones tributarias y sus distintas calificaciones, así como las sanciones que a las mismas correspondan, se aplicará lo dispuesto en la Norma Foral General Tributaria y en la Ordenanza Fiscal General.

X. DISPOSICIÓN FINAL.

La Ordenanza Fiscal Municipal reguladora de la Tasa por Utilización Privativa o Aprovechamiento Especial del Suelo, Subsuelo o Vuelo de las Vías Públicas Municipales, a favor de Empresas Explotadoras de Servicios de Suministro, fue aprobada provisionalmente el 22 de octubre de 2003,

(08 APROV.SUELO-SUBS)✓

jendaurrean egon den bitartean inork ez du erreklamaziorik aurkeztu eta horrenbestez behin betiko onetsitzat jo behar da; 2004ko urtarrilaren batean jarriko da indarrean eta horrela iraungo du harik eta ordenantza aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

entendiéndose aprobada definitivamente, al no haberse presentado reclamaciones durante el período de exposición pública y entrando en vigor el día 1 de enero de 2004, permaneciendo vigente hasta que se apruebe su modificación o derogación.